

KANDUNGAN

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Kewangan 2003	(Halaman 1)
Rang Undang-undang Pendaftaran Ahli Farmasi (Pindaan) 2003	(Halaman 46)

USUL-USUL:

Menangguhkan Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga Rang Undang-undang	(Halaman 44)
Waktu Mesyuarat dan Urusan Dibebaskan Daripada Peraturan Mesyuarat	(Halaman 45)

USUL-USUL MENTERI KEWANGAN:

- Penukaran Pinjaman Sokongan Kerajaan kepada Syarikat Transit Aliran Ringan Sdn. Bhd. (STAR) Dan Projek Usahasama Transit Ringan Automatik Sdn. Bhd. (PUTRA) Kepada Ekuiti Dalam Syarikat Prasarana Negara Berhad (SPNB)	(Halaman 83)
--	--------------

- Akta Kastam 1967:

- (i) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.3) 2003;
- (ii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.4) 2003;
- (iii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.5) 2003;
- (iv) Perintah Duti Kastam (Barang-barang Berasal dari
negeri-negeri ASEAN) (Tarif Keutamaan Sama Rata (Pindaan) 2003;
- (v) Perintah Duti Kastam (Barang-barang Berasal dari
Negeri-negeri ASEAN) (Tarif Keutamaan Sama Rata)
(Pengecualian) (Pindaan) 2003;
- (vi) Perintah Kastam (Duti Anti - Lambakan Sementara) 2003;
dan
Perintah Kastam (Duti Anti - Lambakan) (No.2) 2003; (Halaman 108)

- Akta Eksais 1976:

- (i) Perintah Duti Kastam (Pindaan)(No.3) 2003;
- (ii) Perintah Duti Kastam (Pindaan)(No.4) 2003;
- (iii) Perintah Duti Kastam (Pindaan)(No.5) 2003;
- (iv) Perintah Duti Kastam (Barang-barang Berasal dari
Negara-negara ASEAN)(Tarif Keutamaan Sama Rata)(Pindaan)2003;
- (v) Perintah Duti Kastam (Barang-barang Berasal dari
Negara-negara ASEAN)(Tarif Keutamaan Sama
Rata)(Pengecualian)(Pindaan) 2003;
Perintah Kastam (Duti Anti – Lambakan Sementara) 2003; dan
- (vi) Perintah Kastam (Duti Anti –Lambakan) (No.2) 2003 (Halaman 115)

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

- Yang Amat Berbahagia Tuan Yang di-Pertua, Tun Dato Seri Dr. Mohamed Zahir bin Haji Ismail, S.S.M., P.M.N., S.S.D.K., S.P.M.K., D.S.D.K., J.M.N.
- Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Kewangan, Dato' Seri Abdullah bin Haji Ahmad Badawi, D.G.P.N., D.S.S.A., D.M.P.N., D.J.N., K.M.N., A.M.N., S.P.M.S. (Kepala Batas)
- Yang Berhormat Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Dato' Seri Ong Ka Ting, D.P.M.P. (Pontian)
- “ Menteri Kerja Raya, Dato' Seri S. Samy Vellu, S.P.M.J., S.P.M.P., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungai Siput)
- “ Menteri Perusahaan Utama, Dato' Seri Dr. Lim Keng Yaik, S.P.M.P., D.G.P.N., D.P.C.M. (Beruas)
- “ Menteri Tenaga, Komunikasi dan Multimedia, Datuk Amar Leo Moggie anak Irok, D.A., P.N.B.S. (Kanowit)
- “ Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Dato' Seri Rafidah Aziz, S.P.M.P., S.P.M.T., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar)
- “ Menteri Pertahanan, Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Haji Abdul Razak, S.S.A.P., S.I.M.P., D.S.A.P., D.P.M.S., P.N.B.S., D.U.B.C.(T). (Pekan)
- “ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, Dato' Seri Law Hieng Ding, P.N.B.S., K.M.N., P.B.S., P.B.J. (Sarikei)
- “ Menteri Luar Negeri, Datuk Seri Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar, S.P.M.J., S.P.D.K., D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Kota Tinggi)
- “ Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Tan Sri Dato' Haji Muhyiddin bin Haji Mohd. Yassin, P.I.S., B.S.I., S.M.J., P.S.M., S.P.M.J. (Pagoh)
- “ Menteri Kesihatan, Datuk Chua Jui Meng, D.I.M.P., S.I.M.P., S.M.J., P.I.S. (Bakri)
- “ Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, Datuk Seri Dr. Siti Zaharah binti Sulaiman, S.I.M.P., D.S.A.P., D.I.M.P., S.S.A.P. (Paya Besar)
- “ Menteri Penerangan, Tan Sri Dato' Seri Mohd. Khalil bin Yaakob, P.S.M., S.S.A.P., S.I.M.P., D.S.A.P., J.S.M., S.M.P. (Kuantan)
- “ Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, Datuk Paduka Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir, P.G.D.K., D.S.D.K., A.M.K. (Kulim-Bandar Baharu)
- “ Menteri Sumber Manusia, Datuk Wira Dr. Fong Chan Onn, D.M.S.M. D.C.S.M. (Selandar)
- “ Menteri Pembangunan Usahawan, Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz, D.M.S.M., A.M.P., B.K.T. (Chenderoh)
- “ Menteri Pembangunan Luar Bandar, Dato' Haji Azmi bin Khalid, D.P.M.P., S.M.P., P.J.K. (Padang Besar)
- “ Menteri Belia dan Sukan, Dato' Hishammuddin bin Tun Hussein, D.S.A.P., D.P.M.J. (Tenggara)

Yang Berhormat	Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tan Sri Bernard Giluk Dompok (Kinabalu)
“	Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Seri Utama Dr. Rais bin Yatim, S.P.N.S., D.S.N.S. (Jelebu)
“	Menteri Pertanian, Datuk (Dr.) Mohd Effendi Norwawi, S.I.M.P., P.G.B.K., D.P.M.S., J.S.M., J.B.S., K.M.N., P.P.B. (Kuala Rajang)
“	Menteri Pembangunan Wanita dan Keluarga, Dato' Seri Hajah Shahrizat binti Abdul Jalil, D.G.P.N., D.I.M.P. (Lembah Pantai)
“	Menteri Kewangan Kedua, Dato' Dr. Haji Jamaludin bin Dato' Mohd. Jarjis, S.I.M.P., D.I.M.P. (Rompin)
“	Menteri Pengangkutan, Datuk Seri Chan Kong Choy, D.S.A.P., D.P.M.S., S.S.A.P. (Selayang)
“	Timbalan Yang di-Pertua, Dato' Haji Muhamad bin Abdullah, P.J.N., D.I.M.P., S.M.P., P.J.K. (Maran)
“	Timbalan Yang di-Pertua, Datuk Lim Si Cheng, P.I.S. (Senai)
“	Timbalan Menteri Pembangunan Usahawan, Dato' Haji Mohd. Khalid bin Mohd. Yunus, D.S.N.S. (Jempol)
“	Timbalan Menteri Luar Negeri, Datuk Dr. Leo Michael Toyad, P.G.D.K., J.B.S. (Mukah)
“	Timbalan Menteri Kesihatan, Dato' Seri Dr. Suleiman bin Mohamed D.P.M.S., S.S.S.A. (Titiwangsa)
“	Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Datuk Peter Chin Fah Kui, P.G.B.K. (Miri)
“	Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Dato' Seri Kerk Choo Ting, D.P.M.P., D.G.P.N. (Taiping)
“	Timbalan Menteri Kewangan, Dato' Dr. Ng Yen Yen, D.I.M.P., D.S.A.P. (Raub)
“	Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Dato' S. Subramaniam, D.P.M.J., D.S.N.S., S.M.J. (Segamat)
“	Timbalan Menteri Pertahanan, Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal, P.G.D.K., D.S.A.P. (Semporna)
“	Timbalan Menteri Pengangkutan, Datuk Douglas Uggah Embas, P.G.B.K., P.B.S., A.B.S., A.M.N. (Betong)
“	Timbalan Menteri Kewangan, Dato' Dr. Haji Shafie bin Haji Mohd. Salleh, D.S.S.A., S.M.S., S.S.A., K.M.N. (Kuala Langat)
“	Timbalan Menteri Dalam Negeri, Dato' Chor Chee Heung, D.S.D.K., A.M.N., J.P. (Alor Setar)
“	Timbalan Menteri Tenaga, Komunikasi dan Multimedia, Datuk Tan Chai Ho, P.J.N., K.M.N., A.M.N. (Bandar Tun Razak)
“	Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar, Dato' G. Palanivel, D.S.S.A., S.S.A., P.J.K. (Hulu Selangor)
“	Timbalan Menteri Belia dan Sukan, Datuk Ong Tee Keat, P.J.N., S.M.S. (Ampang Jaya)
“	Timbalan Menteri Pengangkutan, Tan Sri Dato' Seri DiRaja Ramli bin Ngah Talib, P.C.M., S.P.C.M., A.M.N., J.P. (Pasir Salak)

Yang Berhormat	Timbalan Menteri Pertanian, Dato' Seri Mohd. Shariff bin Haji Omar, D.G.P.N., D.M.P.N., P.P.T. (Tasek Gelugor)
"	Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, Dato' Zainal bin Dahalan, P.J.K., K.M.N., J.S.M., D.P.M.S. (Sabak Bernam)
"	Timbalan Menteri Dalam Negeri, Dato' Zainal Abidin bin Zin, D.P.M.P., P.M.P. (Bagan Serai)
"	Mulia Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tengku Dato' Seri Azlan ibni Sultan Abu Bakar, S.P.T.J., D.S.A.S. (Jerantut)
"	Timbalan Menteri Kerja Raya, Dato' Mohamed Khaled bin Haji Nordin, D.S.P.N., P.I.S. (Johor Bahru)
"	Timbalan Menteri Perusahaan Utama, Datuk Anifah Aman (Beaufort)
"	Timbalan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, Dr. Tan Kee Kwong (Segambut)
"	Timbalan Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, Datuk Dr. Tiki anak Lafe, D.M.S.M. (Mas Gading)
"	Timbalan Menteri Penerangan, Dato' Ir. Donald Lim Siang Chai (Petaling Jaya Selatan)
"	Timbalan Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, Datuk Fu Ah Kiow, D.I.M.P. (Mentakab)
"	Timbalan Menteri Sumber Manusia, Datuk Dr. Abdul Latiff bin Ahmad, D.M.S.M. (Mersing)
"	Timbalan Menteri Pendidikan, Dato' Hon Choon Kim, D.S.N.S. (Seremban)
"	Setiausaha Parlimen Kementerian Pertanian, Dato' Abu Bakar bin Taib, D.S.D.K., S.D.K., B.C.K., K.M.N., P.J.K. (Langkawi)
"	Setiausaha Parlimen Kementerian Dalam Negeri, Datuk Seri Abu Zahar bin Isnin, D.G.S.M., D.M.S.M., A.M.N. (Jasin)
"	Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Hajah Khamsiyah binti Yeop, P.P.T., A.M.N., A.M.P., P.M.P. (Gerik)
"	Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Haji Noh bin Haji Omar, D.P.M.S., D.M.S.M., K.M.N., A.S.A., P.J.K., J.P. (Tanjong Karang)
"	Setiausaha Parlimen Kementerian Kerja Raya, Datuk Yong Khoo Seng, D.S.P.N., K.M.N. (Stampin)
"	Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan, Tuan Hashim bin Ismail, P.P.N., P.I.S. (Ledang)
"	Setiausaha Parlimen Kementerian Tenaga, Komunikasi dan Multimedia, Tuan Chia Kwang Chye (Bukit Bendera)
"	Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Tuan Wong Kam Hoong, K.M.N. (Bayan Baru)
"	Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, Tuan S. G. Sothinathan (Telok Kemang)
"	Setiausaha Parlimen Kementerian Tanah dan Pembangunan Koperasi, Dr. Robia binti Dato' Kosai (Muar)

Yang Berhormat	Setiausaha Parlimen Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, Dato' S. Veerasingam, P.M.P., A.M.P., A.M.N. (Tapah)
"	Setiausaha Parlimen Kementerian Penerangan, Datuk Rizalman bin Abdullah, P.G.D.K., J.P. (Tenom)
"	Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Luar Bandar, Datuk Rohani binti Haji Abdul Karim, P.B.S., P.P.B., (Santubong)
"	Setiausaha Parlimen Kementerian Pendidikan, Dato' Mahadzir bin Mohd. Khir (Sungai Petani)
"	Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Dato' Ir. Ho Cheong Sing, P.M.P., A.M.N. (Ipoh Barat)
"	Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Wanita dan Keluarga, Datuk Hajah Mastika Junaidah binti Husin (Arau)
"	Drs. Haji Abu Bakar bin Othman (Jerlun)
"	Tuan Haji Abdul Fatah bin Haji Haron, S.M.K. (Rantau Panjang)
"	Tun Abdul Ghafar bin Baba, S.S.M. (Batu Berendam)
"	Dato' Seri Haji Abdul Hadi bin Haji Awang, D.S.S.S.M.T. (Marang)
"	Datuk Haji Abdul Hamid bin Abdul Rahman, P.J.N. (Sungai Benut)
"	kosong (Kangar)
"	Dato' Haji Abdul Kadir bin Annuar, S.P.M.J., K.M.N., P.I.S., B.S.I., A.M.N. (Pulai)
"	Tuan Abd. Rahman bin Yusof, (Kemaman)
"	Tan Sri Datuk Patinggi Abdul Taib Mahmud, S.P.M.J., S.P.M.T., S.S.S.A, S.S.A.P., S.S.D.K., P.S.M., S.P.M.B., D.G.S.M., P.K.C., D.P. (Kota Samarahan)
"	Dato' Dr. Abdullah Fadzil bin Che Wan, D.P.C.M., P.C.M. (Bukit Gantang)
"	Datuk Wira Abu Seman bin Haji Yusop, B.K.T., J.P., D.M.S.M., K.M.N., D.C.S.M. (Alor Gajah)
"	Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah, P.P.T., A.M.P. (Tambun)
"	Datuk Ahmad Zahid bin Hamidi, D.M.S.M., P.P.T., P.J.K. (Bagan Datok)
"	Datuk Raja Ahmad Zainuddin bin Raja Haji Omar, D.S.A.P., D.M.S.M. (Larut)
"	Tuan Alexander Nanta Linggi, A.B.S. (Kapit)
"	Tuan Alwi bin Jusoh (Pasir Puteh)
"	Dato' Haji Amihamzah bin Ahmad, D.I.M.P. (Lipis)
"	Datu Amirkahar bin Tun Datu Haji Mustapha (Marudu)
"	Dato' Haji Badrul Hisham bin Abdul Aziz, D.P.M.S., A.S.A. (Hulu Langat)
"	Tuan Billy Abit Joo, K.M.N. (Hulu Rajang)
"	Datuk Bung Moktar bin Radin, P.G.D.K., A.D.K., A.S.D.K. (Kinabatangan)

Yang Berhormat	Tuan Chang See Ten, P.I.S. (Gelang Patah)
“	Tuan Haji Che Ghani bin Che Ambak, P.J.K. (Setiu)
“	Puan Chew Mei Fun (Petaling Jaya Utara)
“	Puan Chong Eng (Bukit Mertajam)
“	Tuan Chow Kon Yeow (Tanjong)
“	Tun Dato' Daim Zainuddin, D.G.S.M., S.S.M., S.P.M.S., D.H.M.S., S.S.A.P. (Merbok)
“	Fong Kui Lun (Bukit Bintang)
“	Puan Fong Po Kuan (Batu Gajah)
“	Tuan Goh Kheng Huat (Nibong Tebal)
“	Dato Goh Siow Huat (Rasah)
“	Dato' Dr. Hasan bin Haji Mohamed Ali, D.I.M.P., S.M.S. (Parit Buntar)
“	Tuan Hassan bin Mohamed (Besut)
“	Tuan Henry Sum Agong, A.K. (Bukit Mas)
“	Tan Sri Dato' Hew See Tong, P.S.M., D.P.M.P., J.P. (Kampar)
“	Tuan Hoo Seong Chang (Kluang)
“	Tuan Husam bin Haji Musa (Kubang Kerian)
“	Tuan Haji Ismail bin Noh (Pasir Mas)
“	Dato' Jacob Dungau Sagan, J.B.S., K.M.N., P.P.B. (Baram)
“	Dr. James Dawos Mamit, P.P.B., P.P.S. (Mambong)
“	Tuan Jawah anak Gerang (Lubok Antu)
“	Tuan Jimmy Lim Donald (Sri Aman)
“	Tuan Joseph Mauh anak Ikeh (Selangau)
“	Datuk Seri Panglima Joseph Pairin Kitingan, P.G.D.K., P.N.B.S., S.S.A.P., S.P.D.K. (Keningau)
“	Dato' Joseph Salang anak Gandum (Julau)
“	Datuk Juslie bin Ajirol, A.S.D.K. (Libaran)
“	Dato' Kamarudin bin Jaffar, B.C.M., D.S.N.S. (Tumpat)
“	Tuan Kerk Kim Hock (Kota Melaka)
“	Tan Sri Dato' Dr. K.S. Nijhar, P.S.M., S.P.M.J., J.M.N. (Subang)
“	Tuan Kong Cho Ha (Lumut)
“	Datuk Lau Ngan Siew, A.D.K., K.M.N., P.G.D.K. (Sandakan)
“	Tuan Lee Kah Choon (Jelutong)
“	Tuan Liew Teck Chan (Gaya)
“	Puan Lim Bee Kau, A.M.K., B.K.M., P.J.K. (Padang Serai)
“	Tuan Lim Hock Seng (Bagan)
“	Tuan Liow Tiong Lai, S.M.P. (Bentong)
“	Dato' Loke Yuen Yow, D.P.M.P., A.M.P. (Tanjong Malim)

Yang Berhormat	Tuan Mah Siew Keong (Teluk Intan)
"	Tun Dr. Mahathir bin Mohamad, D.K.(Brunei), D.K.(Perlis), D.K.(Johor), D.U.K., S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S., S.P.M.J., D.P. (Sarawak), D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.M.N., P.I.S. (Kubang Pasu)
"	Tuan Haji Mahfuz bin Haji Omar (Pokok Sena)
"	Tuan Haji Mat Basir bin Rahmat (Parit)
"	Datuk Dr. Maximus Johnity Ongkili, A.S.D.K., J.P. (Bandau)
"	Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz, P.N.J., S.M.J., K.M.N., P.I.S., B.S.I., A.M.N., P.P.N. (Sri Gading)
"	Tuan Mohamad bin Sabu (Kuala Kedah)
"	Tuan Mohamed Nasir bin Che Daud (Kuala Krai)
"	Tuan Mohamed Sayuti bin Said, P.P.T., P.J.K., P.P.N. (Kuala Selangor)
"	Datuk Haji Mohd. Ali bin Haji Hassan, P.J.N., S.M.J., K.M.N., P.I.S., A.M.N., P.P.N. (Tebrau)
"	Tuan Mohd. Amar bin Abdullah (Pengkalan Chepa)
"	Tuan Mohd. Apandi bin Haji Mohamad (Jeli)
"	Datuk Seri Panglima Mohd. Salleh bin Tun Md. Said, P.G.D.K. (Kota Belud)
"	Datuk Mohd. Sarit bin Haji Yusoh (Temerloh)
"	Tuan Mohd. Yusoff bin Mohd. Nor, P.P.N., J.M.N. (Machang)
"	Dato' Mohd. Zain bin Omar, D.S.P.N., K.M.N., P.J.K., P.J.M. (Balik Pulau)
"	Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed, D.P.T.J., J.P. (Shah Alam)
"	Tuan M. Shukrimun bin Shamsudin (Kuala Nerus)
"	Tuan Muhamad bin Mustafa (Peringat)
"	Tuan Haji Muhyidin bin Haji Abd. Rashid (Hulu Terengganu)
"	Dato' Mustafa bin Ali, D.P.M.T. (Dungun)
"	Datuk Napsiah binti Omar (Kuala Pilah)
"	Tuan Nasharudin bin Mat Isa (Yan)
"	Tuan Ng Lip Yong (Batu)
"	Datuk Osu bin Sukam, S.P.D.K., P.G.D.K., D.A. (Papar)
"	Dato' Othman bin Abdul (Pendang)
"	Datuk Peter Tinggom anak Kamarau, P.P.B., P.P.C., K.M.N., P.N.B.S., J.B.S., A.M.N., P.B.S. (Saratok)
"	Tuan Philip Benedict Lasimbang, A.S.D.K. (Penampang)
"	Puan P. Komala Devi, P.P.T. (Kapar)
"	Datuk Railey bin Haji Jeffrey, P.G.D.K., J.M.N. (Silam)
"	Tuan Ramli bin Ibrahim (Kota Bharu)

Yang Berhormat	Mulia Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah, D.K., P.S.M., S.P.M.K., S.S.A.P., S.P.M.S. (Gua Musang)
“	Tuan Richard Riot anak Jaem (Serian)
“	Datuk Robert Lau Hoi Chew, J.B.S. (Sibu)
“	Tuan Ronald Kiandee, A.S.D.K. (Beluran)
“	Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad, D.M.S.M., P.I.S. (Parit Sulong)
“	Tuan Saupi bin Daud (Tanah Merah)
“	Datin Paduka Hajah Seripah Noli binti Syed Hussin, D.S.S.A (Sepang)
“	Dato' Shahnnon bin Ahmad, D.S.D.K., K.M.N. (Sik)
“	Dato' Shaziman bin Abu Mansor, A.N.S. (Tampin)
“	Tuan Shim Paw Fatt, J.P. (Tawau)
“	Tuan Haji Siam bin Haji Kasrin, K.M.N., P.I.S. (Batu Pahat)
“	Dato' Suhaili bin Abdul Rahman, D.I.M.P., A.S.D.K. (Labuan)
“	Puan Sukinam Domo (Batang Sadong)
“	Tan Sri Datuk Seri Amar Dr. Haji Sulaiman bin Haji Daud, S.I.M.P., D.A., D.S.S.A., P.N.B.S., J.B.S. (Petra Jaya)
“	Dr. Syed Azman bin Syed Ahmad Nawawi (Kuala Terengganu)
“	Tuan Taib Azamudden bin Md. Taib, J.B.S., A.M.N. (Baling)
“	Tuan Tan Kok Wai (Cheras)
“	Dr. Tan Seng Giaw (Kepong)
“	Datin Paduka Dr. Tan Yee Kew, D.S.S.A (Kelang)
“	Puan Teresa Kok Suh Sim (Seputeh)
“	Tuan Thong Fah Chong (Ipoh Timur)
“	Tan Sri Dato' Dr. Ting Chew Peh, P.S.M., D.P.M.S., D.P.M.P. (Gopeng)
“	Dato' Seri Tiong King Sing, D.S.S.A., J.P. (Bintulu)
“	Dato' Tiong Thai King (Lanang)
“	Datin Seri Dr. Wan Azizah Wan Ismail (Permatang Pauh)
“	Datuk Haji Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar, P.J.N., J.B.S., P.B.S. (Batang Lupa)
“	Tuan Wan Nik bin Wan Yussof (Bachok)
“	Tuan Wilfred Madius Tangau, J.S.M., J.P., A.D.K. (Tuaran)
“	Dato' Yap Pian Hon, D.P.M.S., A.M.N., P.J.K. (Serdang)
“	Dr. Yee Moh Chai (Tanjong Aru)
“	Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob, P.G.D.K., A.D.K. (Sipitang)
“	Tan Sri Hajah Zaleha binti Ismail, P.S.M., S.S.S.A., D.P.M.S., S.M.S., K.M.N. (Gombak)
“	Tuan Zawawi bin Haji Ahmad (Padang Terap)
“	Dato' Zulhasnan bin Rafique, D.I.M.P., A.M.N. (Wangsa Maju)

MENTERI/TIMBALAN MENTERI (SENATOR)

Yang Berhormat	Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Brig. Jen. (B) Datuk Abdul Hamid bin Haji Zainal Abidin, K.M.N., P.A.T., D.P.M.P., J.S.M., P.J.N.
"	Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, Tan Sri Datuk Kasitah Gaddam, P.S.M., P.G.D.K., J.S.M.
"	Menteri Pendidikan, Tan Sri Dato' Seri Musa bin Mohamad, P.S.M., D.P.M.N., D.P.C.M.
"	Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tengku Datuk Adnan bin Tengku Mansor, K.M.N., D.S.D.K., D.I.M.P., D.S.A.P., P.J.N., S.I.M.P.
"	Timbalan Menteri Pendidikan, Dato' Abdul Aziz bin Shamsuddin, D.M.S.M., D.P.M.S.
"	Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk M Kayveas, P.J.N.
"	Timbalan Menteri Penerangan, Datuk Zainudin bin Maidin, P.J.N., J.M.N., S.M.S., A.M.K.

DEWAN RAKYAT**PEGAWAI-PEGAWAI KANAN****Setiausaha Dewan Rakyat**

Datuk Mohd. Salleh bin Haji Hassan

Ketua Penolong Setiausaha

Roosme binti Hamzah
Zamani bin Haji Sulaiman

Penolong Setiausaha

Ruhana binti Abdullah
Riduan bin Rahmat
Muhd Sujairi bin Abdullah

PETUGAS-PETUGAS**CAWANGAN DOKUMENTASI**

Azhari bin Hamzah
Monarita binti Mohd. Hassan
Hajah Shamsiah binti Mohd. Yusop
Hajah Supiah binti Dewak
Mohamed bin Osman
Hajah Norishah binti Mohd. Thani
Zaiton binti Yaacob
Abd. Talip bin Hasim
Syed Azuddin bin Syed Othman
Jamilah Intan binti Haji Bohari
Nurziana binti Ismail
Taharah binti Mohamed
Nik Elyana binti Ahyat
Marzila binti Muslim
Habibunisah Mohd. Azir
Sherliza Maya binti Talkah
Mohd. Izhar bin Hashim
Chong Lai Peng

PETUGAS-PETUGAS**UNIT CETAK**

Kamaroddin bin Mohd. Yusof
Mohamed Shahrizan bin Sarif
Alias bin Mohd. Nor

JURUBAHASA SERENTAK

Hajah Paizah binti Haji Salehuddin
Ungku Fauzie bin Ungku A. Rahman
Mazidah binti Mohamed

BENTARA MESYUARAT

Lt Kol (B) Mohamed Nor bin Mohd. Darus
Mejar (B) Zakaria bin Salleh
Mejar (B) Kamaruddin bin Abdullah

PETUGAS-PETUGAS**CAWANGAN KOMPUTER**

Mohd Shah bin Rahman
Sulaiman bin Sirad
Azzahar bin Hashim

PETUGAS-PETUGAS**CAWANGAN PERUNDANGAN**

Mohd. Shariff bin Hussein
Azmi bin Othman
Zafniza binti Zakaria
Hindun binti Wahari
Rozaimah binti Mohamad Ariffin
Mohd. Sidek bin Mohd. Sani
Mazlina binti Ali
Norlaila binti Abdullah Sidi
Ropiah binti Tambi
Suhairi bin Othman

MALAYSIA**DEWAN RAKYAT****Selasa, 11 November 2003****Mesyuarat dimulakan pada pukul 10.00 pagi****DOA**

[Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]

mempengerusikan Mesyuarat

RANG UNDANG-UNDANG**RANG UNDANG-UNDANG KEWANGAN 2003****Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga**

Aturan Urusan Mesyuarat dibaca bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguh atas masalah, "Bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang" **[10 November 2003]**

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Saya menjemput Kementerian Kewangan menyambung ucapan semalam. Silakan.

10.03 pg.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan [Tuan Hashim bin Ismail]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mengambil alih tugas Yang Berhormat Timbalan Menteri semalam.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Teruskan Yang Berhormat.

Tuan Hashim bin Ismail: Beliau terperangkap dalam kesesakan lalu lintas. *[Ketawa]*

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan suatu Rang Undang-undang yang bernama Rang Undang-undang Kewangan 2003 untuk meminda Akta Cukai Pendapatan 1967, Akta Kewangan (No. 2) 1998, Akta Cukai Pendapatan (Pindaan) 2000 dan Akta Petroleum (Cukai Pendapatan) 1967 dan Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990.

Rang undang-undang ini pada asasnya adalah bagi membolehkan pelaksanaan langkah percukaian yang diumumkan dalam Bajet 2004 untuk melaksanakan keputusan kerajaan yang telah dibuat, yang mana memerlukan pindaan kepada akta-akta tersebut termasuk langkah cukai dalam Pakej Strategi Baru.

Tuan Yang di-Pertua, saya memohon untuk menghuraikan setiap fasal di dalam rang undang-undang ini. Rang undang-undang ini mempunyai 26 fasal yang dibahagikan kepada enam bab seperti berikut.

Bab 1 – Permulaan. Dalam Bab Permulaan terdapat dua fasal seperti berikut:

Fasal 1 menyatakan tajuk ringkas akta ini iaitu dikenali sebagai Akta Kewangan 2003 dan Fasal 2 pula menyatakan rang undang-undang ini adalah bagi meminda Akta Cukai Pendapatan 1967 (Akta 53), Akta Kewangan (No. 2) 1998 (Akta 591), Akta Cukai Pendapatan (Pindaan) 2000 (Akta 1093), Akta Petroleum (Cukai Pendapatan) 1967 (Akta 543) dan Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990 (Akta 445).

Bab 2, pindaan kepada Akta Cukai Pendapatan 1967 (Akta 53). Bab kedua terdiri daripada 18 fasal iaitu Fasal 3 hingga Fasal 20 yang bertujuan untuk meminda Akta Cukai Pendapatan 1967. Fasal 3 menyatakan kuat kuasa pindaan seperti berikut.

Fasal 4, 6, 8, 16, 17(a) dan 19(b) berkuat kuasa bagi tahun taksiran 2003 dan tahun-tahun taksiran yang berikutnya.

Fasal 12 dan 15 berkuat kuasa bagi tahun taksiran 2003.

Fasal 5, 7, 9, 11, 13, 14, 18 dan 20 berkuat kuasa bagi tahun taksiran 2004 dan tahun-tahun taksiran yang berikutnya.

Fasal 10 berkuat kuasa bagi tahun taksiran 2003, 2004 dan 2005.

Fasal 17(b) disifatkan telah mula berkuat kuasa pada 1 Januari 2001.

Fasal 19(a)(i) disifatkan telah mula berkuat kuasa pada 13 September 2003.

Fasal 19(a)(ii) berkuat kuasa bagi tahun taksiran 2000, tahun semasa dan tahun-tahun taksiran yang berikutnya.

Fasal 4 adalah mengenai pindaan kepada seksyen 2, Akta 53 bertujuan untuk menjelaskan lagi yang pendapatan daripada pelupusan aset atau pajakan oleh seseorang atau kepada seseorang menurut suatu skim pembiayaan mengikut prinsip syariah tidak tertakluk kepada cukai pendapatan.

Fasal 5 adalah mengenai pindaan kepada perenggan 6(k) dan 6(m) serta memasukkan perenggan baru 6(o) bagi subseksyen 36(6), Akta 53.

Pindaan perenggan 6(k) adalah untuk melaksanakan pemberian potongan sehingga amaun maksimum RM300,000 jika seseorang menaja aktiviti seni atau kebudayaan tertakluk kepada penajaan seni atau kebudayaan asing tidak melebihi RM200,000.

Pindaan kepada perenggan 6(m) adalah untuk membenarkan potongan ke atas perbelanjaan yang dilakukan dalam mendapatkan akreditasi bagi makmal syarikat atau sebagai badan persijilan. Sementara, perenggan baru 6(o) adalah memberi potongan ke atas perbelanjaan syarikat dalam aktiviti penstandardan antarabangsa yang diluluskan oleh Jabatan Standard Malaysia. Pindaan bertujuan untuk menggalakkan penubuhan makmal dan badan persijilan yang diiktiraf di peringkat antarabangsa.

Fasal 6 adalah mengenai pindaan kepada seksyen 34A, Akta 53 bagi membolehkan syarikat yang mendapat galakan taraf perintis memilih untuk menuntut potongan sekali ke atas perbelanjaan R&D dalam tempoh taraf perintis dalam tahun selepas taraf perintis. Cadangan ini telah diumumkan dalam Pakej Strategi Baru.

Fasal 7 adalah pindaan kepada seksyen 35, Akta 53 untuk mengemas kini peruntukan sedia ada bagi mengambil kira perbelanjaan R&D dalam menentukan pendapatan penyelarasan.

Fasal 8 adalah pindaan kepada perenggan 36(1)(a) bagi memberi kuasa kepada Menteri menetapkan jenis urus niaga perniagaan yang memerlukan layanan khas agar perniagaan berkenaan tidak terbeban dengan cukai tambahan ataupun *debts neutrality*, dengan izin, dengan perniagaan sejenisnya.

Fasal 9 adalah mengenai pindaan kepada subperenggan 39(1)(f), Akta 53 bagi membenarkan potongan sepenuhnya ke atas perbelanjaan keraian berkaitan jualan, sementara perbelanjaan keraian perniagaan yang selainnya diberi potongan 50% bagi maksud pengiraan cukai pendapatan.

Fasal 10 adalah bertujuan untuk memasukkan peruntukan baru ke dalam Akta 53 bagi melaksanakan pengumuman dalam Pakej Strategi Baru mengenai pelepasan cukai ke atas faedah pinjaman yang dibayar oleh individu bagi membiayai rumah kediaman tidak melebihi RM180,000 seperti berikut:

- (i) RM5,000 untuk tahun taksiran 2003;
- (ii) RM3,000 untuk tahun taksiran 2004; dan
- (iii) RM2,000 untuk tahun taksiran 2005.

Fasal 11 adalah pindaan kepada perenggan 48(2)(a) Akta 53 bertujuan untuk melaksanakan kenaikan jumlah potongan setiap orang anak daripada RM800 kepada RM1,000. Fasal 12, 13, 14, 15 dan 17 masing-masingnya mengenai pindaan kepada seksyen 77, 77A, 103, 103A dan 108 Akta 53. Pindaan ini bertujuan melanjutkan masa untuk mengemukakan borang cukai daripada enam bulan kepada tujuh bulan dari tarikh akhir tempoh perakaunan selaras dengan pelaksanaan sistem taksiran sendiri.

Fasal 16 adalah pindaan kepada Seksyen 107C Akta 53 bertujuan untuk membenarkan pembayar cukai membuat semakan kali kedua ke atas anggaran cukai kena bayar pada bulan kesembilan tempoh asas.

Fasal 18 adalah mengenai pindaan ke atas perenggan 2A Jadual 1 kepada Akta 53 bertujuan untuk melaksanakan cadangan menaikkan amaun pendapatan bercukai daripada RM100,000 kepada RM500,000 bagi syarikat yang modal berbayar sebanyak RM2.5 juta dan ke bawah yang boleh dikenakan cukai korporat pada kadar 20%.

Fasal 19 adalah pindaan ke atas perenggan 27 Jadual 3 kepada Akta 53. Pindaan bertujuan supaya tempoh ke belakang caj pertanian diselaraskan dengan peruntukan had masa yang hanya membenarkan taksiran dan taksiran tambahan di kebelakangan untuk tempoh enam tahun. Pada masa ini caj pertanian boleh dikenakan untuk tempoh 10 tahun kebelakangan. Ia juga memberi Menteri kuasa untuk menetapkan kadar elaun yang berlainan daripada yang diperuntukkan dalam Akta, tujuannya adalah untuk menggalakkan sektor pertanian mengambil bahagian dalam produk-produk pertanian baru.

Fasal 20 adalah pindaan ke atas perenggan 28 Jadual 6 kepada Akta 53. Ia bertujuan untuk mengecualikan cukai ke atas:

- (i) pendapatan mana-mana orang yang diperolehi daripada sumber di luar Malaysia dan diterima di Malaysia kecuali syarikat pemastautin yang menjalankan perniagaan perbankan, insurans dan pengangkutan udara serta laut;
- (ii) pendapatan yang diterima oleh seseorang individu bagi perkhidmatan pengesahan atau pengkreditan, program pendidikan francais di institusi pendidikan tinggi; dan
- (iii) pendapatan faedah yang diterima oleh seseorang individu berkenaan dengan Bon Merdeka yang dikeluarkan oleh Bank Negara Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, Bab III pindaan kepada Akta Kewangan (No. 2)1998, Akta 591. Bab III terdiri dari satu fasal iaitu Fasal 21 bertujuan bagi membelakangkan tarikh kuat kuasa layanan cukai ke atas *actuarial surplus* yang dipindahkan kepada dana pemegang saham syarikat insurans daripada Tahun Taksiran 1998 kepada Tahun Taksiran 1995.

Bab IV pindaan kepada Akta Cukai Pendapatan (Pindaan) 2000, Akta A1093. Bab IV ini terdiri daripada satu fasal iaitu Fasal 22 di mana amaun cukai yang diremitkan akan mengurangkan baki kredit untuk pengagihan dividen setakat 31 Disember 2000.

Bab V pindaan kepada Akta Petroleum Cukai Pendapatan 1997, Akta 543. Bab V terdiri daripada satu fasal iaitu Fasal 23 bagi memberi potongan sebanyak 50% ke atas perbelanjaan keraian bagi maksud perniagaan cukai pendapatan. Pindaan bertujuan membantu syarikat mengurangkan kos perniagaan.

Bab VI pindaan kepada Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990, Akta 445. Bab VI terdiri daripada dua fasal iaitu Fasal 25 dan Fasal 26. Fasal 25 bertujuan untuk memberikan potongan cukai kepada syarikat luar pesisir ke atas bayaran zakat, sementara Fasal 26 adalah pindaan berbangkit daripada pindaan di Fasal 25. Potongan cukai hanya diberikan jika bayaran zakat itu dibuktikan melalui resit yang dikeluarkan oleh Pihak Berkuasa Agama Islam Labuan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri Pertahanan [Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah rang undang-undang bernama suatu akta untuk meminda Akta Cukai Pendapatan 1997, Akta Kewangan (No.2)1998, Akta Cukai Pendapatan (Pindaan) 2000, Akta Petroleum (Cukai Pendapatan) 1997 dan Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990 dibacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas. Ya, Tambun.

10.18 pagi

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Minta maaf, saya ingin beritahu 15 minit seorang.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Ya?

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: 15 minit seorang.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: [Ketawa] Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Kita tahu bahawa pindaan ini adalah kesan daripada belanjawan yang telah dibentangkan oleh Yang Amat Berhormat Menteri Kewangan. Dalam belanjawan tersebut negara kita mengiktiraf pentingnya kita memperkukuhkan ekonomi domestik. Kedua, tidak begitu bergantung kepada FDI; dan ketiga, bersedia untuk menghadapi cabaran ekonomi global. Dengan itu, usaha kita untuk melaksanakan pembangunan kapasiti (*capacity building*) dalam ekonomi kita, terutama memperkukuhkan ekonomi domestik supaya lebih mampu untuk bersaing di peringkat antarabangsa.

Saya lihat beberapa isu pindaan yang dibuat bahawa Akta Kewangan ini sebenarnya bukanlah isu-isu baru, hanya caranya ataupun kerajaan memberi kelebihan-kelebihan tertentu, tetapi adalah isu-isu yang lama yang mana telah kita kenal pasti sejak beberapa tahun lalu ke arah untuk mempertingkatkan ekonomi kita dalam proses *capacity building* ekonomi kita. Apa yang saya maksudkan saya berpendapat sudah tiba masa apabila kita membuat pindaan kepada Akta Kewangan untuk memberi beberapa kelebihan kepada sektor-sektor tertentu, pihak kerajaan membuat bukan sahaja pemantauan tetapi kajian yang panjang untuk kita memastikan impak hasil daripada pindaan-pindaan tersebut sama ada dapat dinikmati atau tidak oleh rakyat kita.

Sebagai contoh, apabila kita menyatakan kita hendak memperkukuhkan daya saing negara kita, kita mesti melihat insentif-insentif yang kita beri dapat dinikmati oleh sama ada individu ataupun syarikat dan apakah kesan daripada apa yang kita lakukan. Kalau tidak, setiap tahun kita akan meluluskan pindaan-pindaan dan akhirnya ia tidak bawa ke mana. Jika kita mula memperkenalkan insentif-insentif, katalah enam tahun lalu tetapi sehingga sekarang kita dapati bahawa kesan yang kita hendak perolehi tidak kita capai, akhirnya apa yang kita laksanakan hanya lebih merupakan satu retorik semata-mata.

Fasal 5 menyentuh tentang cita-cita kerajaan untuk memperkukuhkan R&D sebagai salah satu daripada perkara penting di bawah Fasal 5. Apabila kita melihat dan bercakap tentang R&D kita perlu akui dalam proses *capacity building* dan kita memperkukuhkan ekonomi domestik mahupun kedudukan kita dalam ekonomi antarabangsa, R&D merupakan faktor penting. R&D akan menghasilkan produk-produk

baru ataupun produk-produk *differentiated* dan produk-produk ini bersaing yang akan dibawa oleh negara dan juga syarikat-syarikat.

Tetapi apabila kita lihat dari segi R&D negara kita, apakah pencapaian kita sehingga ini. Kita belum pernah diberitahu berapa banyakkah hasil-hasil R&D yang telah dilaksanakan melalui insentif yang bukan sahaja diberi hari ini tetapi telah diberi begitu lama, *researcher* kita mendapat pengecualian daripada pembayaran cukai 50% daripada gaji mereka selama lima tahun dan berbagai-bagai insentif. Dan bukan sahaja hasil daripada R&D tersebut tetapi yang lebih utama produk apakah yang telah lahir daripada R&D. Kita tidak nampak apa-apa produk yang dapat dilahirkan. Negara kita begitu kompetitif dari segi bidang *elektrikal* dan elektronik. Dalam bidang ini kita masih lagi 60%, hampir 100% daripadanya dikuasai oleh FDI. Pada hal dari segi R&D bidang ini yang paling banyak dilakukan di dunia.

Begitu juga dari segi perkembangan R&D sendiri, kita lihat dunia sudah berubah tatacara mereka melaksanakan R&D. Sekarang ada yang dipanggil sebagai *global cluster concept* di mana syarikat-syarikat ataupun negara-negara - kita ambil contoh, Taiwan, Jepun, Korea, mereka melakukan *collaboration* dengan negara lain. Kalau dalam bidang elektronik, negara Taiwan, Korea dan Jepun mereka mengadakan *collaboration* dengan *research center* di Amerika Syarikat, di Silicon Valley dan bertukar-tukar bukan sahaja dari segi ilmu pengetahuan tetapi bertukar saintis.

Dari segi negara kita ini tidak berlaku. Negara-negara lain melakukan itu – negara Taiwan, Jepun, Korea Selatan, mereka menghasilkan produk baru kerana melalui *cross exchange of knowledge* di antara negara membangun dengan negara maju, mereka akan dapat *knowledge* baru, kepakaran baru dan juga produk-produk baru. Manakala kita masih lagi dalam ruang rangka kita dalam Rancangan Malaysia Kelapan RM1 bilion diperuntukkan untuk tujuan R&D dan sebahagian besar telah digunakan, tetapi apakah hasil yang telah kita capai.

Saya sebagai Pengerusi MATRADE, Saya pergi ke luar negara bawa produk, produk apa yang kita bawa, tidak ada banyak produk yang begitu kompetitif dengan negara lain. Bermakna R&D kita tidak berjaya untuk menghasilkan produk-produk baru, dan hari ini kita luluskan lagi, kita buat pindaan, kita bagi lagi insentif kepada R&D kita. Kalau kita banding R&D kita dengan R&D lain, insentif yang telah diberikan kepada R&D kita begitu banyak tetapi kapasiti kita masih lagi rendah. Pada hal kita tahu R&D merupakan faktor kritikal untuk membawa kita kepada peringkat antarabangsa. Kita bukannya bawa manusia, kita bukan bawa negara, kita membawa produk. Jika kita tidak ada produk yang kompetitif, kita tidak akan menjadi kompetitif di peringkat dunia.

Saya ingin menyatakan sekali lagi sekiranya kita bergantung kepada domestik ekonomi, domestik ekonomi kita terhad dari segi *growth*. Kita bergantung kepada *private investment* kita, berapa banyak wang yang kita ada. Kita bergantung kepada *consumer* kita, berapa banyak pertumbuhan yang boleh dicapai. Akhirnya suka atau tidak suka kita perlu pergi ke peringkat antarabangsa, dan hendak pergi ke peringkat antarabangsa, R&D bidang yang paling utama.

Datuk Haji Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, Batang Lupa.

Datuk Haji Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan Yang Berhormat bagi Tambun. Saya juga tertarik dengan perbincangan Yang Berhormat bagi Tambun soal R&D. Saya meneliti soal R&D salah satu masalahnya ialah perhubungan di antara korporat kita dengan pihak universiti, tidak ada rangkaian *research co-operation* di antara universiti dan *corporate sector* yang bakal memajukan apa sahaja penemuan yang dibuat oleh pihak *researchers* ini nanti. Seperti disebut oleh Yang Berhormat bagi Tambun ialah korporat kita dengan luar negara, umpamanya di Hyundai, ia mempunyai saintis di MIT, saintis di New York University untuk membuatkan satu *research*. Perhubungan di antara Hyundai dengan universiti-universiti tertentu amatlah begitu rapat dan *exchange of scientist and research*, penemuan ini dihighlight. Hyundai mempunyai sebuah syarikat di antara 14 buah syarikat *research* di dunia yang begitu maju sekali.

Soalan yang saya hendak bangkitkan kepada Yang Berhormat bagi Tambun ini, soal *environment* yang dibangkitkan oleh DG daripada salah sebuah badan kerajaan mengatakan *environment research* di Malaysia belum mencukupi lagi. Macam mana pandangan Yang Berhormat?

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Saya selalu menyatakan, Tuan Yang di-Pertua, apabila kita ada kelemahan-kelemahan kita berselindung di balik perkara lain. Kita juga ada kepakaran dalam bidang agama, kita pakai cara-cara agama, jadi kalau kita hendak mengata kepada orang kita ada kepandaian. Kalau bidang ekonomi pun macam itu. Saya percaya isu ini bukan *environment*. Isunya sikap kita *inward looking*. Kita rasa 'Malaysia Boleh' ini kita boleh menghasilkan segala-galanya. Walaupun ada *collaboration* antara industri dengan industri, saya tidak percaya kita boleh menghasilkan produk baru kerana menghasilkan produk memerlukan pengetahuan kita luas. Maknanya pengetahuan kita global, kita mesti tahu apa yang berlaku di Silicon Valley, di tempat-tempat lain. Jika sekadar kita tahu apa yang kita hendak buat, pada hal kita tidak mampu. Jadi, kita tidak akan dapat keluar daripada masalah kita sekarang. Saya percaya jikalau sikap ini kita bawa, R&D kita lagi 10 tahun pun kita tidak akan menghasilkan suatu yang dapat dibawa ke peringkat antarabangsa dan kita akan menghadapi padahnya nanti apabila berlaku *globalization*, negara kita tidak akan bersedia untuk menghadapi proses tersebut.

Begitu juga dari segi produk halal kita lihat *certification* halal, ini dalam bentuk rang undang-undang sahaja tetapi *certification* halal untuk pergi ke pasaran global belum lagi ditentukan siapa hendak buat. Efisiensi kita untuk menentukan siapa yang hendak mengeluarkan *certificate* halal ini pun kita belum buat lagi. Seperti mana saya kata pada tempoh hari negara Thai bukan sebuah negara Islam, mereka telah pergi ke seluruh dunia, bawa ke seluruh dunia dengan propaganda mereka mengatakan bahawa Thailand adalah pusat pengeluaran makanan halal terbesar di dunia, dan orang terima. Kita ini masih lagi proses hendak keluaran *certificate* pun belum lagi selesai.

Tuan Yang di-Pertua, perkara yang kedua saya ingin sentuh di sini, oleh kerana masa tidak banyak sangat, saya ingin sentuh mengenai Fasal 12 tentang pertanian. Saya hendak menyatakan bila kita bercakap tentang ekonomi, bidang apa sekali pun, kita kena mempunyai *global outlook*. Kita tidak boleh hendak keluaran semua untuk jual kepada rakyat kita, rakyat kita 22 juta. Dan belanjawan ini telah mengiktiraf kita mesti pergi ke luar, dan bila kita pergi ke luar kita tengoklah orang yang hendak bersaing dengan kita.

Tuan Yang di-Pertua, orang Thailand bila dia hendak promosi produk melibatkan *Thailand Tourism Board*, melibatkan Thai Airways, melibatkan dia punya *farmers*. Mereka bawa barang makan dia, kalau hendak buat *festival* buah-buahan di Europe bawa satu kapal terbang *free* sahaja, daripada Thailand pergi ke mana sahaja Kalau ke Vienna, saya pernah pergi ke Vienna, saya lihat di Vienna di Pejabat Thai Airways, di pejabat-pejabatnya selama tiga hari dilambakkan semua barang-barang makanan, buah-buahan ini dan orang di Bandaraya Vienna, siapa pun boleh pergi makan *free* setiap hari, macam itu tindakan yang dibuat.

Kita ini masih lagi MAS-MAS, TDC-TDC, Kementerian Pertanian-Kementerian Pertanian. Sampaikan..., saya dalam belanjawan dahulu, dalam Rancangan Malaysia Kelapan, saya telah bangkitkan isu terpenting di negara kita, kita mesti tahu dari segi pertanian bila kita hendak eksport. Daging kita. Daging ayam, daging kambing, daging lembu kita, kita hendak bawa ke luar negara tetapi *certification* daripada EU pun kita belum dapatkan lagi dan saya rasa sedih bila Kementerian Pertanian, isu utama ini pun tidak diambil tahu langsung dalam jawapan tersebut, macam mana kita hendak pergi global.

Orang Malaysia yang

Seorang Ahli Pembangkang: [Tepuk]

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: saya ingat tidak perlu itu, tidak perlu hendak tepuk-tepuk ini. Ini isu yang serius ya.

Seorang Ahli: [Menyampuk]

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Tidak perlu, ini Barisan Nasional yang cakap buat apa kita hendak tepuk ya pembangkang? Bukan pembangkang punya cerita.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhammad bin Abdullah]: Ya, terus.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: [Ketawa] Tuan Yang di-Pertua, sehinggakan syarikat Malaysia hendak eksport barangan daging ke Europe kena beli sumber bekalannya daripada Thailand. Cuba kita bayangkan dan Kementerian Pertanian tidak ambil tahu langsung isu itu, bila kita bangkitkan di Parlimen. Banyak mana pun kita ada ternakan ayam, ternakan kambing, ternakan lembu, kalau tidak ada *certification* tidak boleh kita hantar ke luar negara dan syarikat kita terpaksa beli daripada Thailand.

Jadi, apa gunanya insentif-insentif ini kalau kita masih dengan sikap lama, kita tidak kisah hendak buat *certification*. Pada hal kementerian bertanggungjawab untuk beritahu kepada pembekal-pembekal kita ataupun penternak-penternak kita, antara satu perkara penting mesti ambil *certification* untuk kita dapat pergi ke luar negara. Kita dapat lihat dari segi insentif yang hendak diberi untuk memodenkan sektor pertanian, untuk dapat mengeluarkan makanan yang banyak. Jadi, adakah ini akan tercapai akhirnya? Kemudian hendak pergi kepada peringkat global. Kita bercakap secara global cakap kita tetapi *outlook* kita masih lagi domestik dan pelbagai diberi.

Seksyen 9 Fasal 12, 13, 14, 77, 100 lebih dan sebagainya, menyentuh tentang SME. SME dinaikkan *threshold income* daripada RM100,000 kepada RM500,000 dalam ini, di mana setiap SMI akan mendapat keuntungan RM40,000 dari segi pengecualian daripada cukai tetapi adakah ini akan menghasilkan SMI kita mendapat manfaat daripadanya. SMI mana yang mendapat manfaat dan berapa banyak SMI kita sekarang ini yang pergi kepada peringkat antarabangsa? Isu ini belum lagi kita diberitahu. Adakah pihak kementerian sebenarnya ada senarai berapa banyak syarikat kita yang pergi kepada peringkat antarabangsa.

Tuan Yang di-Pertua, bila kita lihat dari segi definisi syarikat kecil kita, kita rasa malu. Kita mendefinisikan syarikat kecil kita yang mempunyai modal berbayar RM2.5 juta, itu definisi negara kita. Definisi dunia bagi syarikat kecil ialah USD2 bilion. Itu definisi syarikat kecil. Definisi syarikat kecil dunia USD2 bilion kapital, kita RM2.5 juta. Kita bandingkan antara syarikat kecil kita dengan syarikat kecil di peringkat dunia antarabangsa.

Tuan Yang di-Pertua, jadi saya harap kepada pihak Kementerian Kewangan, sudah tiba masanya bukan sahaja memantau tetapi membuat kajian impak daripada belanjawan yang kita buat, daripada pindaan yang kita buat. Siapa yang mendapat manfaat dan apakah sumbangannya kepada ekonomi kita? Supaya pada masa akan datang kita tahu di mana kelemahan kita dan kita buat *correction* kita. Daripada setiap tahun kita meluluskan strategi-strategi baru, meluluskan insentif baru tetapi dia hanya turun macam air turun di atas pasir, kemudian disedut oleh pasir dan tidak ada apa-apa pun yang berlaku.

Tuan Yang di-Pertua, seterusnya saya ingin menyentuh Fasal 20 ini, tentang Akreditasi Negara dan sebagainya. Antara tujuan pindaan ini adalah untuk meningkatkan kualiti pendidikan kita yang setaraf, saya baca, yang setaraf dengan universiti luar negara. Adakah ini akan tercapai? Siapa hendak buat?

Ini untuk sektor swasta dan kalau kita kaji sekarang sektor swasta kita, berapa IPTS kita yang standardnya tinggi. Pengusaha IPTS bercakap dari sudut pendidikan ini bertujuan untuk mendapat keuntungan. Bila mendapat keuntungan bermakna minimumkan kos, maksimumkan pendapatan. Itu dia konsepnya.

Bila maksimum

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhammad bin Abdullah]: Masa Yang Berhormat...,

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Ya?

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhammad bin Abdullah]: Ya sila gulung ya.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Oh ya. Bila maksimumkan pendapatan bermakna yuran tinggi. Bila minimumkan kos bermakna kemudahan-kemudahan pendidikan itu rendah, itu dia.

Jadi, macam mana kita hendak dapat pendidikan yang setaraf dengan dunia. Saya berpendapat lebih baik kerajaan kenal pasti berapa IPTS yang kerajaan sendiri tubuhkan, macam UNITEN dan sebagainya dan kerajaan sendiri melalui universiti tersebut mengadakan kerjasama dengan universiti-universiti besar. Jangan kita ingat kita hendak ambil akhirnya kita ambil *twinning program* yang kecil. Kita ambil universiti-universiti besar. Singapura ambil universiti besar. Sekarang orang sudah ambil Harvard, orang sudah ambil Oxford, Cambridge. Jadi sudah tiba masanya kita pun ambil universiti-universiti besar ke negara kita. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, Tumpat.

10.36 pagi

Dato' Kamarudin bin Jaffar [Tumpat]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Saya ingin bercakap ringkas sahaja berkaitan dengan Rang Undang-undang Kewangan 2003 ini.

Pertamanya, saya ingin merujuk kepada Fasal 5 iaitu tentang potongan yang diberikan kepada kumpulan-kumpulan yang diluluskan oleh Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan. Pelepasan sebanyak RM200,000 hingga RM300,000 di atas aktiviti-aktiviti syarikat ataupun badan-badan yang menganjurkan program-program kesenian ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya fikir kerajaan kita telah banyak membelanjakan tentang kesenian, terutamanya kesenian yang mana melibatkan pakar-pakar seni, ahli-ahli seni, pemuzik dan sebagainya daripada luar negara. Dalam satu soalan saya di Parlimen ini berkenaan dengan perbelanjaan yang dikeluarkan untuk menanggung pembiayaan Malaysia, *Philharmonic Orchestra*, kerajaan menjawab bahawa perbelanjaannya sekitar RM30 juta setahun untuk sebuah orkestra yang ditaja oleh Petronas dan apabila saya menanya tentang bagaimana pemuzik-pemuziknya, maka jawapannya ialah 96 pemuzik asing, hanya lima pemuzik tempatan.

Jadi, ini bermakna kerajaan membelanjakan untuk satu orkestra sahaja sekitar RM30 juta yang mana kalau kita campur dengan perolehan daripada jualan tiket untuk pementasan-pementasan yang dilakukan, jadi lebih daripada RM30 juta dibelanjakan oleh negara ini untuk pemuzik-pemuzik asing kerana orkestra tersebut, 95 pemuzik asing, hanya lima pemuzik tempatan.

Jadi, saya merasakan bahawa kerajaan telah banyak memberikan penumpuan dan banyak menggunakan wang ringgit negara untuk membiayai program-program kesenian yang menguntungkan dari segi pendapatannya, pemuzik ataupun ahli-ahli seni daripada luar negara.

Tuan Mohamad bin Sabu: Tumpat, boleh minta jalan?

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, hendak beri jalan?

Dato' Kamarudin bin Jaffar: Ya.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, Kuala Kedah.

Tuan Mohamad bin Sabu: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak tanya Tumpat. Kalau RM30 juta dibelanjakan untuk pemuzik dan mereka pula daripada luar dan tidak digembar-gemburkan perkara itu, sedangkan diberi RM30 juta juga kepada mangsa banjir di dua buah negeri, jadi tidak seimbang langsung. Minta ulas sedikit sikap kerajaan kepada mangsa banjir yang berpuluh ribu hanya diberi RM30 juta, untuk pemuzik 95 orang RM30 juta. Jadi inikah sikap kerajaan penyayang.? Minta ulas sedikitlah. Sri Gading bersetuju ini.

Dato' Kamarudin bin Jaffar: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, dan terima kasih Yang Berhormat bagi Kuala Kedah. Saya sangat terkejut dengan cara Kuala Kedah

membandingkan antara perbelanjaan yang kerajaan keluar secara senyap-senyap untuk 96 pemuzik berbanding dengan yang digembar-gemburkan di muka depan akhbar dan sebagainya, perbelanjaan untuk puluhan ribu mungkin ratusan ribu orang-orang miskin yang dijanjikan sedikit bantuan apabila banjir berlaku secara mengejut di negeri-negeri Utara pantai barat Semenanjung baru-baru ini.

Saya memang merasakan bahawa jika kita bandingkan dengan perbelanjaan untuk pemuzik-pemuzik asing yang hanya 96 orang dan jika kita campur dengan pemuzik tempatan di sekitar 100 orang, RM30 juta satu tahun bermakna puratanya RM300,000 seorang yang dibelanjakan oleh kerajaan satu tahun, setiap tahun untuk pemuzik-pemuzik yang berjumlah sekitar 100 orang ini. Sudah tentu manfaatnya akan jauh lebih berlipat ganda jika wang yang sama digunakan untuk orang-orang tempatan dalam apa jenis dan apa bentuk pekerjaan atau kedudukan mereka sekali pun.

Yang *Malaysia Philharmonic Orchestra* yang kita belanjakan RM30 juta ini pula, mereka mengikut apa yang saya baca hanya mengadakan program-program pementasan-pementasan untuk mengulangi lagu-lagu Barat dan bukan lagu tempatan sedikit pun, semua lagu-lagu klasik Barat yang saya anggap diri saya seorang peminat tetapi kalau kita bandingkan pula dengan usaha sebuah lagi orkestra daripada Russia dapat nama orkestra itu Bolshoi Orchestra menggubah semula lagu-lagu P. Ramlee kepada bentuk lagu klasik dalam pementasan cara orkestra dan saya membeli CDnya dan saya fikir ini Malaysia tidak membelanjakan RM1 pun tetapi dilakukan secara sukarela oleh badan Orkestra Bolshoi daripada Rusia ini menggubah semula lagu-lagu P. Ramlee dan membentangkannya dalam bentuk orkestra sebagai suatu muzik klasik yang amat baik dan merupakan sumbangan yang amat baik untuk masyarakat kita, boleh memuja dan boleh memahami muzik cara klasik.

Yang saya bimbangkan kita membelanjakan RM30 juta dan kita memberikan pelepasan-pelepasan cukai kepada muzik-muzik asing yang sama ada seperti Malaysia Philharmonic Orchestra ini, muzik klasik asing semata-mata dan dalam kes pelepasan cukai RM200,000 hingga RM300,000 itu kalau kita baca Kertas Statut yang diedarkan ini adalah untuk kumpulan-kumpulan pemuzik lagu-lagu luar negara, lagu-lagu asing yang tidak saya fikir sesuai dengan cita rasa manusia dewasa, lagu klasik dan sebagainya ...

Beberapa Ahli: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, ramai yang berdiri ini, apa yang hendak, apa yang hendak Yang Berhormat. Oh! Hendak keluar setengah ya. Ya, Sri Gading! Hendak beri jalan?

Dato' Kamarudin bin Jaffar: Ya, sila.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Terima kasih sahabat saya Tumpat. Saya tertarik hatilah apabila Yang Berhormat bagi Tumpat menceritakan tentang Allahyarham Tan Sri P. Ramlee. Bagaimana penilaian? Ini ingin saya hendak bertanya, bagaimana penilaian PASlah kepada P. Ramlee, Seniman Agung kita? Macam mana pandangan, apakah satu penghormatan yang sama bagi semua orang, bagaimana pendapat? Terima kasih.

Dato' Kamarudin bin Jaffar: Tuan Yang di-Pertua, saya dapat memberi pandangan peribadi saya iaitu bahawa kita melihat ini sebagai suatu pembentangan dan persembahan seni yang mana melalui lagu-lagu dan filem-filemnya, beliau dan beberapa orang lagi pengarah-pengarah lama, seperti S. Roomai Noor dan sebagainya mampu membayangkan, menggambarkan melalui lakon layar dan filem-filem mereka, masalah-masalah sosial yang ada di kalangan masyarakat Melayu daripada Studio Jalan Ampas di Singapura mampu mengeluarkan suatu cita rasa yang baik, yang sesuai, yang menjadi pengajaran, yang dianggap sesetengah pihak yang menganalisis sebagai membawa fahaman-fahaman sosialis dan sebagainya kerana membangkitkan kesedaran rakyat tentang kemiskinan yang berlaku dalam masyarakat semasa kita baru mencapai kemerdekaan dan sebelum kemerdekaan.

Ini jauh berbeza dengan filem-filem, drama-drama yang memuja memuji, yang mengutamakan unsur-unsur cita rasa belia muda yang tidak ada mesej untuk

membangunkan masyarakat langsung, yang dikeluarkan dari studio-studio yang ditaja oleh FINAS, oleh kementerian-kementerian yang ada dalam negara kita ini.

Ini saya fikir yang sedihnya iaitu pembuat-pembuat filem, tauke-tauke filem dan sebagainya, filem-filem yang dibeli oleh Astro, dibeli oleh RTM, dibeli oleh TV3 tidak mempunyai ciri yang boleh menyedarkan masyarakat tentang nilai-nilai umat yang ada dalam negara kita hari ini Tuan Yang di-Pertua. Jadi ini yang saya hendak tekankan supaya kerajaan menimbang semula potongan, kelulusan dan kelonggaran yang diberikan dalam pembentangan seni oleh juru-juru seni di dalam negara kita dalam seksyen Fasal 5 itu.

Seterusnya Tuan Yang di-Pertua, saya beralih kepada Fasal 11 berkenaan dengan pelepasan potongan cukai bagi anak-anak daripada RM800 hingga RM1,000. Saya fikir kenaikan RM200 ini tidak mencukupi. Kos kehidupan sekarang jauh lebih tinggi daripada kos kehidupan di masa yang lalu. Saya ingat sekali lagi Sri Gading boleh membantu saya. Masa saya mula bekerja dahulu Tuan Yang di-Pertua, sebagai seorang pemegang ijazah, saya balik bekerja dengan jabatan kerajaan. *Graduate* di masa itu dapat gaji lebih kurang RM750.

Pada masa itu kereta yang sesuai untuk pekerja kerajaan *graduate* ialah Ford Escort. Fort Escort masa itu harganya di sekitar RM7,000 sahaja. Maknanya gaji RM750, kereta yang sederhana RM7000, tidak sampai sepuluh kali ganda harga kereta dengan gaji kita. Siswazah hari ini kerja dengan kerajaan, gaji berapa? RM1,500? RM1200? X 10 = RM12,000. Ada kereta RM12,000? Saya baca iklan, Wira pun RM50,000, kereta sekarang ini. Maknanya, jika kita guna indeks harga kereta, gaji seorang siswazah hari ini paling minimum mesti sekurang-kurangnya RM4,000 hingga RM5,000 sepuluh kali ganda boleh beli sebiji Kereta Wira. *[Tepuk]*

Ini saya fikir hakikat kehidupan kita. Walau betapa tinggi menara yang kita bina, walau betapa panjang barbeku atau bufet yang kita dapat capai dalam rekod tetapi kehidupan masyarakat adalah sedemikian rupa. Ini masalah yang benar-benar kita hadapi dan oleh itu potongan untuk anak-anak ini daripada RM800 hingga RM1,000, saya fikir tidak memadai untuk membantu keluarga-keluarga muda yang terpaksa beli kereta yang sudah menjadi empat puluh kali ganda gaji bulanannya, yang terpaksa menyewa. Sebab itu kita bahas tentang Along, kita bahas tentang pajak gadai dengan begitu hangat di Dewan yang mulia ini, kerana masalah-masalah ini mendesak keluarga-keluarga muda untuk mencari sumber-sumber kewangan yang lain untuk menyara hidup mereka, walaupun mereka terpaksa hidup di rumah-rumah setinggan dan sebagainya, tetapi keadaan hidup memang terdesak dan oleh itu potongan cukai RM800 naik hanya kepada RM1,000 untuk anak-anak dalam sesebuah keluarga yang baru ini, adalah sudah tentu tidak memadai dan saya mendesak kerajaan untuk meningkatkan lagi kepada nilai jumlah yang lebih munasabah - RM2,000 dan sebagainya. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua.

Beberapa Ahli: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, Gelang Patah.

10.42 pagi.

Tuan Chang See Ten [Gelang Patah]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Saya ingin sentuh sedikit tentang pindaan kepada Akta Cukai Pendapatan Tahun 1967. Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan pindaan kepada subseksyen 34(6) Akta 53 ini, yang mana dalam pindaan ini disebutkan bahawa amaun maksimum RM300,000 akan dibenarkan jika seseorang itu menaja aktiviti seni atau kebudayaan tempatan dan untuk aktiviti seni atau kebudayaan asing ialah RM200,000. Atas pindaan ini, saya ingin mendapat penjelasan mengapa terdapat perbezaan antara dua perkara ini? Adakah ini adalah untuk menggalakkan penaja supaya mempromosikan kebudayaan tempatan dan jika benar, ini adalah satu pindaan yang boleh disokong dan saya harap dengan pindaan ini ia akan dapat menggalakkan kebudayaan tempatan dipromosikan melalui aktiviti-aktiviti kebudayaan.

Di sini Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengambil peluang ini minta kepada pihak kerajaan melalui Kementerian Kewangan. Biasanya bila ada aktiviti untuk mengutip tabung

pendidikan untuk sekolah-sekolah seperti yang dianjurkan oleh Jemaah Pengurus dan pihak PIBG Sekolah Jenis Kebangsaan (Cina), mereka memang sentiasa ada memohon untuk mendapat pengecualian cukai atau potongan cukai bagi maksud itu. Saya harap pihak Kementerian Kewangan boleh melicinkan permohonan mereka, kerana saya selaku wakil rakyat sering diminta untuk menolong mereka dalam permohonan ini kepada pihak Kementerian Kewangan supaya dapat meluluskan permohonan potongan cukai atau pengecualian cukai atas usaha mereka untuk mengutip tabung kewangan bagi mendirikan bangunan-bangunan sekolah.

Kebanyakan mereka membina sekolah ini yang didirikan atas tapak sekolah rizab pendidikan. Tapak sekolah ini boleh dikatakan atas usaha mereka dan adalah satu usaha yang murni kerana mereka menolong pihak kerajaan dalam mempertingkatkan prestasi pendidikan dalam negara kita ini. Usaha mereka patut disusuli dengan kelicinan permohonan mereka dalam permohonan pemotongan cukai dan pengecualian cukai.

Tuan Yang di-Pertua, dalam perenggan 6(m) dan (o) ada disebutkan tentang perbelanjaan yang dilakukan dalam mendapatkan akreditasi bagi makmal syarikat atau sebagai badan persijilan dan kerana penglibatan dalam aktiviti penstandardan antarabangsa. Dan ini dibenarkan potongan cukai dan usaha kerajaan dalam hal ini patut dipuji, kerana ini akan dapat menggalakkan usaha R & D dalam menggalakkan syarikat dan IPTA dan IPTS kita untuk mempertingkatkan usaha R & D.

Tuan Yang di-Pertua, kita sedia maklum bahawa negara kita ini akan mewujudkan Bio-Valley seluas 200 hektar di negara kita ini. Kalau kita bandingkan amaun yang kita belanja atas perbezaan antara Amerika Syarikat, Jepun, Korea dan negara kita, kita dapati bahawa Amerika Syarikat membelanjakan 2.8% GDP untuk R & D, Jepun – 2.98% dan Korea – 2.92%, tetapi Malaysia setakat ini cuma 0.48% sahaja dan perbezaan ini amat jauh. Untuk menggalakkan R & D, kita perlu memberikan potongan cukai kepada mereka. Ini adalah satu usaha yang baik dan saya harap dengan potongan ini akan menggalakkan syarikat dan IPTA/IPTS negara kita untuk berusaha lebih dalam bidang R & D.

Tuan Yang di-Pertua, kita dapati bahawa sekarang pihak kerajaan perlu membelanjakan banyak wang seperti kita tahu melalui Kementerian Sumber Manusia, belanja sejak tahun 2001 hingga sekarang boleh dikatakan lebih kurang RM150 juta diagihkan untuk Program Latihan Semula kepada graduan-graduan daripada universiti tempatan atau yang tamat pengajian dari luar negara dan kebanyakan mereka daripada IPTA tempatan. Pihak kerajaan perlu mengambil tindakan yang lebih berkesan bagaimana kita dapat menjimatkan wang rakyat ini. Kemungkinan pihak Kementerian Pendidikan perlu mengkaji kandungan pengajian dalam IPTA dan IPTS. Adakah kerana kekurangan atau ketiadaan latihan industri semasa mahasiswa dan mahasiswi belajar di IPTA dan IPTS hingga bila mereka tamat pengajian, mereka menghadapi masalah tidak dapat mencari kerja.

Pertama, kerana kurang kemahiran dalam urusan yang mereka ambil. Yang kedua, tidak mempunyai kemahiran dalam penguasaan IT dan satu perkara lagi adalah lemah dalam bahasa Inggeris. Ini yang menyebabkan ramai daripada mereka yang menganggur dan pihak kerajaan perlu melalui lapan program untuk menolong mahasiswa dan mahasiswi yang menganggur. Yang saya sebutkan tadi ialah melalui Kementerian Sumber Manusia di mana tiap-tiap graduan diberikan latihan lima bulan. Tiap-tiap bulan kerajaan perlu bayar mereka RM500 untuk sara hidup mereka dan mereka diberikan tempoh lima bulan. Kursus yang mereka hadiri seperti Kursus Komputer RM5,000 pun dibiayai oleh pihak kerajaan melalui Kementerian Sumber Manusia.

Kita perlu membelanjakan banyak wang dalam perkara ini daripada tahun 2001 hingga sekarang dan sudah melibatkan tidak kurang daripada 16,000 orang graduan yang menganggur yang menikmati bantuan daripada pihak kerajaan. Kita pun ada satu program lagi iaitu melalui Program Skim Sangkutan Latihan, yang mana graduan yang menganggur berkhidmat di pejabat-pejabat kerajaan sama ada Kerajaan Pusat, negeri atau Pihak Berkuasa Tempatan. Ini satu masalah yang kita perlu tinjau sama ada kita tidak mempunyai latihan industri yang cukup semasa mahasiswa dan mahasiswi belajar. Satu perkara lagi, sama ada masih ada segelintir kecil pensyarah-pensyarah kita di IPTA dan

IPTS yang tidak mahir dalam mengendalikan latihan industri dan kemungkinan juga kita lemah dalam usaha R & D dan ini perlu dipertingkatkan.

Sekarang kita ada program untuk mewujudkan projek Bio-Valley bersebelahan dengan Cyberjaya dan sama ada kita dapat melahirkan mahasiswa dan mahasiswi yang akan mempunyai kepakaran dalam agrobioteknologi, dalam bidang farmaseutikal dan nutraseutikal, dalam bidang geonomik dan moniculer biologi. Ini adalah kerana dalam usaha kerajaan mewujudkan Bio-Valley, tiga bidang ini akan diberi keutamaan. Kita difahamkan juga bahawa Malaysia akan menumpukan R & D dalam flora dan fauna dalam mewujudkan Bio-Valley di Malaysia. Ini adalah satu perkara yang saya mengambil peluang ini untuk meminta pihak kerajaan agar mengambil perhatian tentang kepentingan R & D sejajar dengan kehendak Wawasan 2020.

Tuan Yang di-Pertua, satu perkara ini - Fasal 10 tentang seksyen baru 46A yang mana jika seseorang itu pertama kali beli rumah kediaman daripada pemaju, daripada koperasi atau badan berkanun, mereka akan mendapat potongan cukai dan lingkungan harga rumah adalah antara RM100,000 hingga RM180,000. Ini satu pindaan yang amat baik menunjukkan bahawa Kerajaan Barisan Nasional benar-benar menggalakkan orang yang belum mempunyai rumah kediaman patut berusaha membeli rumah kediaman untuk mereka. Kemungkinan ini akan dapat menyelesaikan masalah perumahan di negara kita ini.

Tuan Lim Hock Seng: [Bangun]

Tuan Chang See Ten: Tuan Yang di-Pertua, pihak seperti Kerajaan Negeri Johor.....

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, ada yang berdiri Yang Berhormat. Bagan, hendak beri jalan?

Tuan Chang See Ten: Sedikit Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih.

Tuan Lim Hock Seng: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Seorang Ahli: [Menyampuk]

Tuan Lim Hock Seng: Pengecualian ini, hanya diberi kepada rumah-rumah residential di antara RM100,000 hingga RM180,000. Pada masa sekarang kebanyakan pemaju-pemaju kerana hendak menggalakkan pembeli-pembeli membeli rumah-rumah yang mereka bina maka mereka akan menawarkan harga tidak melebihi RM100,000. Misalan kata, dia akan menawarkan satu harga RM99,500. Jadi hanya RM500 bezanya dan kerana RM500 bezanya, pembeli ini tidak layak untuk mendapat pengecualian cukai.

Jadi adakah Yang Berhormat bagi Gelang Patah sekiranya oleh kerana kepentingan orang ramai, boleh menyuruh kerajaan menurunkan siling harga-harga rumah jangan menggunakan RM100,000 tetapi menggunakan RM95,000 hingga RM180,000. Hanya RM5,000 *difference sahaja*. Sekian.

Tuan Chang See Ten: Terima kasih Ahli Parlimen bagi Bagan yang memberi cadangan yang saya anggap ini satu cadangan yang baik. Tadi saya hendak masuk, saya hendak buat misalan usaha Kerajaan Negeri Johor untuk mewujudkan setinggan sifar dan baru-baru ini pihak mengumumkan pada setiap hari Sabtu akan mengadakan jualan rumah secara terus kepada pembeli-pembeli rumah iaitu untuk rumah-rumah kos sederhana dalam lingkungan RM50,00 hingga RM80,000. Saya harap pihak kerajaan turunkan RM50,00 ke atas tidak iaitu RM50,000 ke atas hingga RM180,000 dapat menikmati potongan ini. Ini lebih turun daripada apa yang dicadangkan oleh Yang Berhormat bagi Bagan.

Dengan ini kita akan dapat menggalakkan lebih ramai orang untuk memiliki rumah kerana dapat potongan yang disebutkan dalam pindaan ini. Dan saya harap pihak Kementerian Kewangan dapat meninjau cadangan ini dan supaya pihak Kerajaan Pusat dan Kerajaan Negeri dapat mencapai satu hasrat kemungkinan suatu hari nanti kita dapat mencapai setinggan sifar di negara kita ini dan kita dapat lebih ramai rakyat kita memperoleh sekurang-kurangnya sebuah rumah untuk kediaman keluarga mereka.

Dengan kata-kata yang demikian, saya pohon menyokong. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, Kepong dahulu, ya.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, ...

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Lepas Kepong, ...

Dr. Tan Seng Giaw: Berapa minit?

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: ... Kubang Kerian, lepas itu Menteri menjawab. Lima belas minit, Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw: Lima belas?

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya.

Dr. Tan Seng Giaw: Tetapi, ini lebih RM50 bilion.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Tak apa, Yang Berhormat [*Ketawa*].

Beberapa Ahli Pembangkang: [*Menyampuk*]

11.30 pagi.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Lebih RM50 bilion daripada jumlah hasil Kerajaan Persekutuan lebih RM95 bilion.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, teruskan Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw: Lebih separuhlah. Kalau RM50 bilion kita perlukan satu jam itu.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Yalah, campur semua orang bercakaplah dekat satu jam, Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw: Betul. Betul. Ya, kita akur kepada

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, terus Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw: Kita akur kepada Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Masa berjalan Yang Berhormat. Teruskan.

Dr. Tan Seng Giaw: Kalau kita akur kepada Tuan Yang di-Pertua, itu terpaksa.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya. Ya. Teruskan. Teruskan, Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw: *Injury time* mesti diberilah.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya. Ya. Itu saya tengok, Yang Berhormat. Teruskan, Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw: Hasil Kerajaan Persekutuan itu penting. Dalam tahun 2004 kita anggarkan RM95.6 bilion. Ini memang lebih daripada tahun 2003 sebanyak RM89 bilion itu Tuan Yang di-Pertua dan dengan ini, bukan sahaja kita hendak jimatkan masa untuk berucap, kita pun hendak mempertingkatkan cara-cara dan kaedah-kaedah untuk mengutip cukai.

Saya ada beberapa aduan mengenai Lembaga Hasil Dalam Negeri kita ini. Lembaga itu sudah kadang kala tidak menjalankan tugas dengan manis.

Tuan Yang di-Pertua, daripada rang undang-undang ini kita nampak ada pindaan supaya kita boleh mengutip RM50 bilion. Walau bagaimanapun, adakah kaedah-kaedah ataupun pelan *contingency plan* oleh pihak kementerian? Jikalau di dalam satu atau dua

tahun ini ekonomi dunia tidak begitu cerah, itu akan menjejaskan ekonomi negara kita dan kemudian pendapatan kita sama ada cukai langsung atau tidak langsung mesti kurang.

Kalau ada kurang apakah langkah-langkah yang akan diambil oleh pihak kementerian untuk menyelesaikan masalah kekurangan hasil kerajaan. Yang penting kerana gaji dan elaun semua pun daripada hasil ini juga. Sebab itulah saya pinta satu jam itu *[Ketawa]*

Walaupun daripada buku hasil Kerajaan Persekutuan ini kita nampak cukai perkhidmatan hanya RM2.6 bilion. Saya hendak mencadangkan sekali lagi di sini bahawa pihak kementerian mesti mempertimbangkan dengan masak bila kita boleh melaksanakan percukaian nilai ditambah (VAT) kerana kita nampak daripada cukai-cukai perkhidmatan pun tidak banyak yang didapati. Ini bermakna pihak kerajaan masih tidak begitu senang dengan mengadakan VAT kita ini kerana dalam usaha pihak kementerian terutama Lembaga untuk mengutip cukai-cukai perkhidmatan ada cara-cara yang tidak diterima oleh pihak pembayar cukai dan sebagainya.

Ini memang satu bidang yang sukar hendak diatasi walaupun di dalam Dewan yang mulia ini pada satu dekad yang lepas ada diumumkan pihak kerajaan berhasrat untuk mengadakan VAT di negara ini tetapi dikenakan *cold feet*, takut juga dengan kegugupan. Gugup. Dengan kegugupan itu maka melalui cukai perkhidmatan untuk mendapat cukai kita. Sebab itulah saya sekali lagi meminta pihak kementerian mengkaji semula sama ada kita boleh gunakan cara Malaysia kerana Malaysia boleh belaka. Cara Malaysia untuk menyelesaikan masalah memperbaiki cara-cara kutipan cukai di negara ini.

Seterusnya Tuan Yang di-Pertua, dua minit tadilah. Dua minit sahaja.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Panjang masa lagi, Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw: Ada panjang masa.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ada sembilan minit lagi.

Dr. Tan Seng Giaw: Macam mana sembilan minit pulak? Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, teruskan Yang Berhormat. Yang Berhormat ini makin hari makin *handsome* *[Dewan riuh]* Teruskan Yang Berhormat. Terus, sambung Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw: *[Ketawa]* Tuan Yang di-Pertua, mengenai pembayaran cukai memang satu tanggungjawab sosial kita yang tertakluk kepada undang-undang cukai pendapatan. Kita semua mengikut undang-undang ini mesti bertanggungjawab untuk bayar cukai. Tetapi ada orang yang tidak bayar, mengelak cukai dan saya hendak menanya Yang Berhormat sama ada bilangan yang mengelak cukai ini sudah bertambah. Bilangan yang mengelak cukai atau *evaders* dan saya diberitahu pihak kerajaan sudah membenarkan beberapa orang pegawai pergi ke Amerika Syarikat untuk dilatih oleh *US Internal Revenue Service Criminal Investigation Division* sebagai penjenayah. Jenayah tak payah cukai.

Bolehkah terangkan kepada kita berapa orang sudah dihantar ke Amerika Syarikat untuk dilatih bagi menangkap orang yang mengelak cukai di negara kita kerana kita hendak gunakan cara USA sekarang. Cara Amerika Syarikat yang kononnya di situ lah *Division* dia itu atau Bahagian *Criminal Investigation Internal Revenue* itu sangat baik di dunia dan sehingga kita mesti hantar orang ke situ dan untuk menangkap orang-orang kita yang tidak bayar cukai di Malaysia dan saya berharap walaupun kita ada *Criminal Division* ini, *Criminal Division* ini hendaklah bekerja dengan baik, memberi perkhidmatan yang mesra, berkesan dan memberi kepuasan kepada para pembayar cukai kita.

Tuan Yang di-Pertua, melalui Bank Bumiputera Commerce dan Publik Bank kita, pembayar cukai dibenarkan melalui bank-bank ini dan saya berharap pihak Lembaga dapat mengelola atau mengawas pemindahan wang kepada Bank Negara Malaysia kepada kedua-dua bank yang saya sebutkan tadi sebab kadang kala pihak pembayar itu sudah membayar melalui bank itu tetapi pemindahan wang ini terlewat atau sangat lewat. Dengan

kelewatan itu, memanglah menjejaskan dan saya berharap pihak kementerian dapat mengambil tindakan supaya kita boleh mengelakkan berlakunya kelewatan pemindahan wang yang dibayar melalui dua bank yang telah saya sebutkan tadi.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Lim Si Cheng) *mempengerusikan Mesyuarat*]

Di sini saya hendak menanya sama ada pihak kementerian ada memastikan ada pegawai-pegawai di dalam bank-bank ini yang khas untuk mengendalikan pembayaran melalui bank-bank ini, sama ada mereka ini ditempatkan di satu kaunter yang tertentu dan juga diberi latihan yang secukupnya untuk melaksanakan tugas supaya pembayaran dan pemindahan wang cukai melalui bank dapat di *remitkan* kepada Bank Negara Malaysia dengan cepat.

Mengenai justifikasi pihak Lembaga untuk memberi satu rumah ke satu rumah untuk menyebarkan Borang B dan notis-notis yang mutakhir kepada orang-orang yang dianggap belum lagi membayar cukai dan saya nampak ada pegawai-pegawai dengan pihak media sudah pergi ke rumah-rumah di Sri Hartamas, di Bukit Damansara, di Jinjang, Kepong, Jalan Ipoh, Segambut dan Setapak.

Walaupun ada justifikasi mempertahankan ini bahawa mereka itu pergi dengan mesra, kalau mesra dia bawah media. Macam mana mesra pula? Mesra secara bermedia. Itu cara yang baru. Pergi dari rumah ke rumah. Ini memang mesti kita mempertimbangkan cara untuk memberi notis dan memberi *Form B* dari rumah ke rumah. Kalau bagi *form pink* itu berlainan. *Form B* ini, kalau macam itu susah sikit dan memang ada orang yang tidak puas hati kerana Tuan Yang di-Pertua, yang penting sekali bila para pembayar bayar yang lebih, kerana ini dipotong daripada gaji *diremit* melalui bank dan sebagainya dan ada sesetengah itu bayar dengan lebih. Bila membayar lebih, pihak lembaga tidak bayar balik dengan cepat. Begitu lambat, kadangkala berbulan-bulan, ada juga bertahun-tahun yang tidak bayar.

Apabila para pembayar lewat sahaja tidak bayar, kita pergi rumah ke rumah. Memang ini kita minta pertimbangan cara yang lebih manis untuk memberi notis. Saya menekankan di sini bahawa semua pembayar cukai yang diwajibkan di dalam undang-undang cukai pendapatan mesti bayar sebagai tanggungjawab mereka. Tapi walau bagaimanapun dari segi ini, pihak lembaga mestilah mengkaji semula cara-cara memberi notis, cara-cara mengutip cukai, cara-cara untuk membayar balik *pay as you earn* dengan akses kita. Tuan Yang di-Pertua, beberapa minit lagi saya diberi?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Ada dua minit lagi.

Dr. Tan Seng Giaw: Dua minit sahaja. Jadi itu tidak begitu adil juga kerana kita nampak di dalam bajet saya tengok begitu tebal.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat sengaja panjangkan.

Dr. Tan Seng Giaw: Saya tidak sengaja, memang tidak sengaja. Di sinilah di dalam dua minit pihak kerajaan hendak menggalakkan lagi pelaburan tempatan dan syarikat kecil dan sederhana untuk melabur dan diberikan *threshold* bagi pendapatan bercukai yang dikenakan cukai pendapatan yang 20% dinaikkan daripada RM100,000 kepada RM500,000. Bagi cukai pendapatan selebihnya, cukai korporat 28% dikekalkan, dividen yang diagihkan dicukai sebanyak 28% di peringkat pemegang saham. Ini memang akan dikuatkuasakan selepas rang undang-undang diluluskan di dalam Dewan dan digazetkan kelak. Bolehkah Yang Berhormat memberitahu kepada kita semua dengan *threshold* yang dinaikkan, berapakah kekurangan cukai daripada SME kita dengan *threshold* daripada RM 100,000 kepada RM 500,000.

Saya berharaplah langkah ini akan memberi kesan. Walau bagaimanapun setakat ini kita hendak mengetahui sama ada kekurangan kutipan cukai, amaunnya berapa dan akhir sekali saya ingin mematuhi keputusan Yang Berhormat. Tuan Yang di-Pertua, mengenai cukai automatif. Saya berharap Yang Berhormat dapat memberitahu kepada kita semua keadaan yang terdapat sekarang mengenai cukai automatif secara menyeluruh. Sebab kerajaan sudah meminta tunda cukai ini dikurangkan atau dihapuskan sama sekali untuk komponen-komponen automatif untuk kereta dan sebagainya, tiga tahun.

Ini sudah menyinggung beberapa negara termasuk Thailand kerana Thailand ada industri automatif sendiri walaupun ada kena mengena dengan Syarikat Transnasional atau Multinational seperti Ford dan General Motors yang melabur dengan banyak di Thailand untuk mengeluarkan kereta di Thailand dan dengan sedemikian apabila AFTA itu dilaksanakan dengan sepenuhnya di rantau ini maka bolehkah Yang Berhormat terangkan kepada kita semua apakah tuntutan daripada negara-negara jiran seperti Thailand kerana kita sudah tundakan pelaksanaan cukai automatif di negara ini. Setakat ini apakah hasil rundingan Thailand dengan Malaysia.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, masa cukuplah.

Dr. Tan Seng Giaw: Rundingan mengambil masa Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Itu boleh runding di luar.

Dr. Tan Seng Giaw: [Ketawa] Dan di sini memang penting sekali kerana kita nampak tahun ini orang Malaysia walaupun mendapat kredit yang mudah dan sebagainya membeli kereta nasional, orang-orang kita membeli kereta nasional termasuk Proton dan EON sudah kurang dengan banyak. Hasilnya sudah kurang dengan banyak. Ini bermakna bukan sahaja keadaan di negara kita, kita hendak memperlindungan industri automatif bahkan juga di sekeliling iaitu di rantau ini dan di dunia kita kerana syarikat-syarikat raksasa seperti Ford dan Mercedes, General Motors dan sebagainya sudah bergabung dengan beberapa syarikat termasuk di Jepun dan sebagainya.

Di negara kita, kita adakan satu tapak yang baru di Tanjung Malim untuk Proton kita dengan canggih. Saya pun akan melawatnya. Walau bagaimanapun ini memang membimbangkan kita kerana keadaan di rantau dan juga di dunia ini mengenai sektor automatif. Apakah strategi pihak kementerian untuk menangani masalah percukaian mengenai industri automatif kita? Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Kubang Kerian. Lepas Kubang Kerian, Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab.

11.24 petang.

Tuan Husam bin Haji Musa [Kubang Kerian]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Yang pertama merujuk kepada satu seksyen atau kon subseksyen baru 28 kepada Seksyen 2, Akta ibu akan dimasukkan bagi membolehkan mana-mana pinjaman yang berasaskan syariah Islam tidak dikenakan kewajipan untuk pelupusan harta mereka. Saya merujuk kepada penggunaan beberapa instrumen kewangan Islam yang berkembang di akhir-akhir. Secara khusus saya merujuk kepada penggunaan instrumen 'Istisna' dan saya ingin mendapat kepastian dengan kerajaan dengan tidak adanya kaitan di antara aset bagi pengeluaran bon di bawah prinsip syariah. Sejauh mana *subscriber* ataupun pelanggan-pelanggan akan dijamin bahawa pembelian bon-bon ini pada akhirnya tidak akan menjadi satu pembelian *junk bond* dengan izin Tuan Yang di-Pertua iaitu akhirnya bon-bon ini tidak lagi dapat ditebus semula kerana sesuatu sebab kewangan yang dialami ataupun yang dialami pengeluaran bon tersebut.

Secara spesifik saya merujuk kepada bon Istisna yang dilanggan ataupun yang dikeluarkan oleh MALAKOF untuk pembelian STS Power Sdn. Bhd. Kita tahu bahawa STS Power 90% dimiliki oleh MALAKOF dan MALAKOF ada kaitan dengan jutawan Tan Sri Syed Mokhtar. Dalam pembelian ini kosnya ialah RM7.8 bilion dan dengan kapasiti 2,100 megawatt bagi *power plant* ataupun jana kuasa elektrik berasaskan arang batu. Dengan kapasiti yang lebih besar di Surabaya iaitu 2,200 megawatt dengan penggunaan arang batu juga seperti yang dibeli oleh Genting baru-baru ini, harganya hanyalah RM1.5 bilion. Tetapi bagi MALAKOF, mereka telah mengisytiharkan kos pembinaan di Tanjung Pin bagi power plant tersebut ialah RM7.8 bilion dan mereka akan mengeluarkan Bon Istisna RM5.6 bilion.

Sedangkan pada masa yang sama kita tahu bahawa Tan Sri Syed Mokhtar telah mengeluarkan beberapa bon yang lain. Bagi pembelian dan pengambilalihan syarikat-syarikat perniagaan utama umpamanya bagi pengambilan penguasaan 60% dalam Bakun, beliau telah mengeluarkan bon sejumlah kalau tidak silap saya ataupun meminjam sejumlah RM580 juta. Begitu juga dengan pengambilan PTP oleh Tan Sri Syed Mokhtar,

harga asal ialah RM1.6 bilion dan pinjaman ialah RM300 juta dan Johor Sea Port Terminal RM750 juta dibayar melalui wang syarikat dan selebihnya adalah melalui syer MMC. Begitu juga pinjamannya yang lain ialah RM750 juta untuk pembelian *Nothorn Power* sejumlah harga asal RM875 juta. Dalam kilang di Sarawak, kilang *smelting*, Tan Sri Syed Mokhtar mengeluarkan ataupun meminjam sejumlah 97% daripada kos USD2 bilion.

Ini satu contoh daripada senarai yang panjang hutang beliau sama ada dalam bentuk pinjaman bank ataupun bon-bon yang menunjukkan bahawa kerajaan kita sekali lagi mengulangi apa yang telah diulangi ataupun dilakukan oleh umpamanya Tan Sri Halim Saad. Mereka meniup belon hutang-hutang ini sedemikian besar dan pada akhirnya akan meletup dan memberi kesan kepada sistem perbankan dan kewangan negara kita.

Dengan penggunaan bon Istisna ini, kita tidak lagi akan ada *collateral*. Kita hanyalah bergantung kepada aliran tunai syarikat dan sekiranya ini tidak diawasi saya bimbang akhirnya pelanggan-pelanggan akan menyalahkan konsep Islam pada hal kita sebenarnya tidak *supervise* pergerakan ini di mana satu pihak yang tertentu diberi peluang untuk mengeluarkan bon sedemikian besar yang menambahkan jumlah hutang-hutang yang sedemikian banyak dan jika kita melihat dalam perspektif perniagaan bagaimana kapasiti yang lebih besar di Surabaya, harganya hanya RM1.5 bilion tetapi bagi *power plant* di Tanjung Pin, kosnya sampai RM7 bilion lebih.

Ini bermakna ada sesuatu yang tidak kena dalam penilaian kos pembinaan projek di negara kita dan jika sekiranya *inflated* kos ini dilakukan sedemikian besar, adalah mustahil bagi mana-mana syarikat untuk dapat pulangan. Ini telah berlaku kepada EPE Power umpamanya. Adalah jarang bagi sebuah *power plant* yang mempunyai TPA atau pun perjanjian pembelian kuasa dengan Tenaga Nasional Berhad dengan jangka panjang dengan terma yang demikian baik untuk mengalami kerugian. Tetapi dalam kes EPE Power, EPE Power telah disenaraikan dalam PN 4 di Bursa Saham.

Jadi saya berharap pengecualian *disposal asset* yang dikenakan atau dimasukkan dalam Subseksyen (2b) - 28 ini dapat diberikan pemerhatian yang wajar kepada kerajaan.

Saya juga merujuk kepada pindaan Akta Petroleum yang dimasukkan. Dalam pindaan baru ini, kerajaan akan mencadangkan potongan 50 peratus kepada perbelanjaan kerajaan. Saya inginkan justifikasi daripada potongan ini dan adakah ini termasuk potongan kepada kerajaan dalam bentuk minuman keras umpamanya, dan kita tahu bahawa hasil utama negara kita ialah daripada cukai petroleum. Saya berharap bahawa kerajaan dapat memberikan angka-angka kepada Dewan ini jumlah cukai pendapatan yang dipungut daripada Petronas bagi katakan tempoh lima tahun kebelakangan ini. Bagi dividen sahaja bagi tahun 2002, saya difahamkan Petronas membayar RM5.6 bilion dividen kepada kerajaan.

Saya membangkitkan isu ini dalam konteks bahawa kerajaan, melalui Perdana Menteri yang lepas yang sekarang ini sedang bercuti di Sepanyol, sebuah tempat yang menarik, telah mengumumkan dalam Dewan ini bahawa kerajaan akan bersetuju ataupun telah bercadang menubuhkan konsortium kedua minyak negara kita di kawasan-kawasan telaga yang kecil ataupun *marginal fields*, kata Perdana Menteri pada waktu itu. Adakah dengan penubuhan konsortium ini akan menjejaskan pendapatan cukai dan juga dividen yang akan diterima oleh kerajaan?

Dalam kes Petronas, kerajaan memiliki saham dalam Petronas yang membolehkan kerajaan layak untuk menerima dividen. Dengan penubuhan konsortium kedua ini, saya telah berkali-kali bertanya dalam Dewan ini, rangka yang lebih telus dapat diberikan kepada rakyat negara kita kerana ini melibatkan khazanah minyak yang sangat penting bagi hasil negara kita. Tidak mungkin negara kita membenarkan konsortium ini ditubuhkan secara senyap-senyap melalui penglibatan satu dua syarikat seperti yang disebut di dalam media - *Jawala Corporation* daripada Sabah dan kemudiannya satu syarikat, *Crest Petroleum* daripada Semenanjung dan satu syarikat lagi, *Ranhill* yang telah menyelamatkan *EPE Power* daripada lemas dalam arena perniagaan. *EPE Power*, pada satu masa pemegang saham utamanya, antaranya ialah sebuah syarikat yang bernama *DZJJ*, satu nama yang sangat cantik bunyinya, dan ini mungkin singkatan daripada dua

tokoh kewangan dalam negara kita – satu yang telah pergi dan mungkin satu masih berkuasa.

Semua ini memerlukan kepada penjelasan-penjelasan yang luas dan telus, lebih-lebih lagi Perdana Menteri kita berkata bahawa beliau akan menerajui sebuah kerajaan yang bersih dan telus, kecuali kerana baru seminggu menjadi Perdana Menteri menyebabkan dia belum diberikan taklimat mengenai perkara ini, tetapi saya berharap fail ini dapat diambil dengan cepat. Dan berkaitan dengan perkara ini juga, kita melihat bagaimana umpamanya wang Petronas telah digunakan dalam bentuk-bentuk yang tidak meratai kebajikan rakyat jelata. Wang Petronas telah digunakan untuk membina KLCC yang separuh daripadanya adalah kosong. Saya telah bertanya berkali-kali di dalam Dewan ini apabila Petronas telah diarahkan membeli 49 peratus saham Ananda bagi bangunan KLCC, berapakah jumlah yang dibayar oleh Petronas?

Saya berharap dengan kehadiran Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan wanita yang tentulah lebih jujur dan suka berterus terang, dapat memberi tahu kita pada akhirnya harga yang dibayar oleh Petronas bagi 49 peratus *stake* Ananda dalam KLCC pada hari ini. Ada orang kata RM1.2 bilion, ada kata RM1.6 bilion, ada kata RM1.8 bilion *cash*, ada yang kata RM2.2 bilion *cash*. Kita tidak mahu membuat fitnah dalam bulan Ramadan ini, takut dimarahi oleh Yang Berhormat bagi Tebrau. Jadi kita berharap mendapatkan angka yang sebenar – kalau RM2.2 bilion katakan RM2.2 bilion, dan adakah wang ini ataupun perolehan ini, dibayar *tax*. Saya yakin ada pengecualian dari segi pembayaran cukai. Kalau jumlah yang sedemikian besar dikecualikan dari pembayaran cukai oleh kerajaan, kita boleh bayangkan bagaimana ketidakseimbangan sedemikian besar.

Dalam laporan Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan, ada 500,000 orang rakyat miskin yang tidak memiliki rumah, duduk sebagai setinggan, termasuk dua kampung setinggan di Kepala Batas sejak tahun 1960; 14 kampung setinggan dalam Parlimen Kuala Kangsar dan lebih 20 kampung setinggan dalam Parlimen Bagan Datok. Dan dalam kawasan Parlimen-Parlimen yang lain juga banyak terdapat kampung-kampung setinggan sebagai mercu tanda kegagalan pemerintahan Perdana Menteri kita yang lalu sepanjang 22 tahun, menggunakan wang Petronas untuk perkara-perkara kemewahan mereka semata-mata, termasuk pembinaan bangunan di Putrajaya, walaupun rumahnya kosong tetapi terus dibina hari demi hari, sementara rakyat yang menderita duduk dalam rumah yang daif bertahun-tahun, dan sebahagian mereka telah pun meninggal dunia tanpa sempat menikmati hasil mahsul negara kita secara yang saksama.

Ini pada saya adalah satu dosa yang mungkin akan dipertanggungjawabkan kepada pemimpin yang lalu, dan beliau telah tidak lagi mempunyai kesempatan untuk membetulkan ketidakadilan sosial ini, yang pada saya adalah satu daripada prinsip asas di bawah negara Islam yang sebenar, kecuali negara Islam tiruan. Negara Islam tiruan memang macam Malaysia ini tetapi negara Islam yang sebenar, sekiranya rakyatnya yang menderita tetapi negara mempunyai kekayaan maka mereka haruslah diberikan keutamaan dalam penggunaan kekayaan tersebut.

Berkenaan dengan pengecualian zakat, pengecualian rebet zakat bagi syarikat-syarikat luar pesisir, saya telah membangkitkan mengenai sebuah syarikat yang didaftarkan di Labuan, iaitu *Commercial IBT* pada awal sidang ini, dan oleh kerana pertikaian tidak muktamad maka saya telah berusaha untuk menulis surat kepada APRA bukan haprak, *Australian Prudential Regulation Authority*, dan alhamdulillah telah mendapat jawapan pada 12 September daripada Mr. Steven Nielsen, yang menunjukkan di Australia, CIBT tidak pun diberikan *authority* ataupun *authorised* untuk mempunyai office, untuk beroperasi. Tetapi kerajaan kita telah, melalui LOFSA, memberikan lesen bank pelaburan kepada CIBT, dan bahkan dalam surat ini [*Menunjukkan surat kepada Dewan*] disebut bahawa di bawah undang-undang Australia, mana-mana syarikat kewangan ataupun yang ada *connection* dengan industri bank, mestilah mendapat ataupun berdaftar dengan APRA, dan mengikut surat ini CIBT tidak pun berdaftar dengan APRA.

Saya berharap Kementerian Kewangan di bawah Menteri Kewangan yang baru, yang jujur, yang telus, yang bersih, yang suka orang beri tahu kepadanya tentang kebenaran, boleh beri tahu Dewan ini tentang kebenaran. Kalau dia suka orang beri tahu

kepadanya tentang kebenaran, *tell him the truth*, tetapi dalam Dewan ini, *never tell us the truth* itu adalah satu petanda yang sangat tidak baik. Berkenaan dengan zakat ini, kita dapati bahawa Petronas tidak pernah membayar zakat. Di bawah konsep Islam, mana-mana hasil daripada galian, harus dikenakan zakat. Zakat ialah ...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Yang Berhormat boleh gulung. Tuan Husam bin Haji Musa: Boleh diteruskan?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Masa cukup.

Tuan Husam bin Haji Musa: Ya? Masa banyak lagi? Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Satu minit lagi. Tuan Husam bin Haji Musa: Ya?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Satu minit lagi.

Tuan Husam bin Haji Musa: termasuk syarikat-syarikat perniagaan yang mendaftar di Bursa Saham Kuala Lumpur. Daripada 652 syarikat ini, sebahagian kecil sahaja yang membayar zakat. Daripada 15,000 syarikat di Wilayah Persekutuan, hanya lebih kurang 1,500 membayar zakat. Saya tidak menyalahkan kerajaan kerana syarikat ini tidak membayar zakat. Apa yang saya maksudkan ialah bahawa kerajaan harus memperkuat lagi kempen bagi pembayaran zakat, termasuk Petronas sendiri harus membayar zakat.

Di bawah konsep zakat, penggunaannya berbeza daripada penggunaan cukai pendapatan. Di bawah cukai pendapatan kita boleh berbelanja untuk apa sahaja tetapi di bawah konsep zakat, kita ada lapan golongan yang layak menerima peruntukan wang zakat, termasuk orang bukan Islam yang miskin. Orang India di ladang-ladang boleh menerima zakat; orang Cina yang duduk di kampung baru, yang tua, yang uzur, yang tidak mempunyai pendapatan, boleh menerima zakat. Kita tidak mengehendkan zakat hanya untuk kebaikan orang Islam tetapi mengikut keutamaan – orang miskin, orang melarat, orang yang menderita yang tidak ada *facility* asas, golongan ini adalah kumpulan utama yang harus diberikan keutamaan dalam pengagihan zakat.

Oleh kerana itu zakat adalah lebih berkesan dalam menghapuskan kemiskinan daripada cukai pendapatan, dan sebab itu kita menekankan Petronas perlu membayar zakat supaya kekayaan negara ini, jika RM50 juta dibayar kepada satu negeri oleh Petronas melalui Majlis Agama Islam, dalam lima tahun insya-Allah kita akan melihat masalah

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat.

Tuan Husam bin Haji Musa: kemiskinan dan juga ketidakupayaan mereka memiliki prasarana asas akan dapat diatasi dan inilah cita-cita Barisan Alternatif

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Cukuplah Yang Berhormat.

Tuan Husam bin Haji Musa: jika kita dapat memerintah Malaysia dengan izin Tuhan, insya-Allah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Cukuplah Yang Berhormat. Baik. Timbalan Menteri, sila.

11.39 pagi

Timbalan Menteri Kewangan [Dato' Dr. Ng Yen Yen]: Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih kepada Ahli Yang Berhormat bagi Tambun, Batang Lepar, Tumpat, Gelang Patah, Sri Gading, Bagan, Kepong, Kubang Kerian yang telah mengambil bahagian dalam membahaskan Rang Undang-undang ini.

Sektor pembuatan adalah satu sektor yang merupakan penyumbang utama kepada KDNK, kepada ekonomi Malaysia, iaitu 30.2 peratus. Sebab itu kerajaan kita mengambil berat pembangunan sektor pembuatan. Jadi kita pun rasa tidak puas hati dengan keadaan R&D di Malaysia. R&D adalah sesuatu yang mesti datang secara *proactiveness*, dengan izin, oleh pihak swasta. Kemajuan R&D ada datang dari sumber

manusia, sumber infrastruktur dan sumber kewangan. Sumber manusia kita kena kembalikan kepada pendidikan. Sumber infrastruktur adalah langkah-langkah oleh kerajaan untuk menyumbangkan kepada pembangunan infrastruktur, dan juga sumbangan kewangan.

Dari segi sumbangan kewangan, kerajaan selalu ambil perhatian dan memberikan langkah-langkah yang boleh menggalakkan R&D. Dengan Rang undang-undang ini, kita harap pihak swasta akan mengambil berat lagi dalam R&D mereka. Dan juga dalam sektor pertanian, saya juga bersetuju dengan Yang Berhormat bagi Tambun mengenai perkara-perkara di antara kementerian, jikalau boleh disambung dengan ada talian berhubung antara kementerian memang sangat bagus, seperti apa yang dicadangkan. Kalau buah-buahan dieksport ke Vienna, MAS pun mesti mengambil bahagian, Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan mesti mengambil bahagian dan lain-lain. Saya akan bawa mesej ini kepada kementerian-kementerian yang berkaitan.

Yang Berhormat bagi Tumpat ada membangkitkan mengenai belanjawan bagi MPO. Saya hendak memberi tahu Yang Berhormat di Dewan yang mulia ini bahawa MPO adalah suatu antara banyak lagi cara yang kerajaan membangunkan budaya, kebudayaan dan kesenian. Malaysia bukan ada satu sahaja MPO tetapi kita ada Istana Budaya, kita juga ada Dewan Sivik di kebanyakan negeri, misalnya Dewan Sivik Kuala Lumpur. Jadi untuk membangunkan sesuatu negara menjadi negara maju, kita mesti ada berbagai-bagai budaya, berbagai-bagai kesenian yang boleh menarik, yang boleh ditunjuk kepada seluruh dunia keadaan negara Malaysia hari ini. Kita mesti global, kita mesti berpandangan antarabangsa, bukan sahaja dalam pembangunan ekonomi tetapi juga dalam budaya dan kesenian.

Tuan Haji Abdul Fatah bin Haji Haron: [Bangun]

Dato' Dr. Ng Yen Yen: Dari MPO hari ini adalah sesuatu yang semua berminat dalam klasikal muzik, walaupun Barat, Oriental, semua bersetuju ia adalah suatu showcase kepada dunia yang Malaysia ...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Rantau Panjang.

Dato' Dr. Ng Yen Yen: Biar saya habis menghuraikan dahulu.

Tuan Haji Abdul Fatah bin Haji Haron: Persoalan yang ditimbulkan oleh Yang Berhormat bagi Tumpat tadi bukan tentang masalah perkara itu patut diadakan atau tidak. Persoalannya ialah perbelanjaan yang begitu banyak – RM30 juta, dibandingkan dengan apa yang disebutkan oleh Yang Berhormat bagi Kuala Kedah untuk orang-orang yang terlibat dengan banjir yang mana peruntukan yang diberi adalah bawah daripada RM30 juta. Itu persoalannya – persoalan duit bukan persoalan ... [Disampuk oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri] Ha, ya. Tidak mengapalah.

Dato' Dr. Ng Yen Yen: Tuan Yang di-Pertua, saya belum habis lagi, sabar, bagi saya peluang menghabiskan ucapan saya berkenaan dengan budaya dan kesenian. RM30 juta betul, tetapi jika kita bandingkan dengan apakah contoh pelancongan, apa-apa perkara yang boleh menarik kepada pelancong datang ke Malaysia, juga boleh menggalakkan *domestic tourism*. Itu memang kita tidak boleh kira. *These are all the unseen*, dengan izin, *unseen advantage*. Tuan Yang di-Pertua, jadi belanjawan RM30 juta untuk budaya dan kesenian adalah untuk sesuatu. Kita memberi, kita hendak membangunkan sesuatu masyarakat Malaysia yang bukan sahaja maju di dalam ekonomi tetapi maju dalam minda kesenian, minda budaya, dan bukan sahaja dengan budaya dan konsep kesenian kita tetapi budaya dan kesenian global antarabangsa. Inilah adalah sesuatu yang kita hendak adakan di Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, berkaitan dengan pelepasan sebanyak RM1,000 yang diberikan bagi anak-anak, yang dianggap tidak mencukupi, saya hendak membangkitkan jikalau anak-anak ini ada belajar di universiti tempatan, mereka akan mendapatkan pelepasan bagi anak-anak dinaikkan empat kali ganda, iaitu RM4,000. Jikalau sesuatu keluarga mempunyai anak di universiti-universiti tempatan, maka bagi setiap anak akan mendapat pelepasan sebanyak RM4,000 *above* RM1,000. Jadi, jumlahnya ialah RM5,000.

Yang Berhormat bagi Kepong ada membangkitkan beberapa perkara dengan LHDN. Jadi, satu adalah yang selalu ada dijadikan satu berita dalam surat khabar adalah lawatan rumah ke rumah. Jadi, pada masa sekarang Tuan Yang di-Pertua, jumlah keuntungan kepada LHDN adalah lebih RM2 bilion cukai yang di *outstanding* kepada LHDN. LHDN dapat masalah yang kita tidak berjaya hantar notis-notis kepada isi rumah. Jadi, mulai bulan September, LHDN ada jalankan satu operasi untuk cuba kemajuan lawatan rumah ke rumah.

Jadi, ini walaupun mereka ada jemput media, tetapi rumah atau nama isi rumah dan lain-lain tidak ada ditunjukkan di surat khabar. Apa tujuan mereka bawa media adalah untuk seluruh negara tahu iaitu LHDN sekarang ada jalan operasi dan harap semua orang cepat datang kepada LHDN, bayar sendiri, tidak payah ada satu *embarrassment* bila LHDN datang ke rumah. Itu adalah kesedaran untuk seluruh negara, bukan untuk *embarrassing* sesuatu. Tetapi muka, nama, semua tidak ada.

Tuan Yang di-Pertua,.....

Dr. Tan Seng Giaw: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]:....Yang Berhormat, Kepong.

Datuk Dr. Ng. Yen Yen:....jadi dari hasil lawatan rumah ke rumah.....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Kepong.

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: ... saya bagi satu contoh. Biar saya habis dahulu. Saya bagi satu contoh iaitu di Jalan Duta. Jalan Duta adalah satu kawasan yang boleh dikatakan ekonomi yang baik. Kita dapat hasil 22% adalah masalah alamat yang tidak dapat notis. 2% atau 10 dari yang buat rumah lawatan itu, isi rumah sudah meninggal dunia dan 20% yang sudah pindah. Dari itu, kita boleh dapat maklumat yang kita tidak boleh dapat jikalau tidak buat lawatan rumah ke rumah.

Tetapi, kita ada selalu memberikan pegawai prihatin iaitu semasa kita buat lawatan rumah ke rumah, kita mesti prihatin, kita mesti mesra, kita mesti ada cukup adab. Jadi, jikalau ada pegawai-pegawai yang tidak buat begitu, saya mohon maaf sebab ini adalah satu arahan yang kita berikan kepada pegawai-pegawai LHDN.

Tuan Yang di-Pertua, kes-kes siasatan cukai. Pada masa ini, kes-kes pelarian cukai sentiasa mendapat perhatian pihak LHDN. Siasatan kes sahaja secara serius dijalankan dari semasa ke semasa tetapi apa seperti Yang Berhormat bagi Kepong ada kata, LHDN kini mencadangkan mengadakan siasatan jenayah. Tetapi, semasa kita mengadakan siasatan jenayah, ini bukan sesuatu perkara yang sangat senang. Ini memang sangat teknikal, mesti ada kemahiran siasatan ini. Jadi, pada masa sekarang, seramai 25 orang pegawai telah mendapat latihan.....

Dr. Tan Seng Giaw: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Kepong.

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: Biar saya habis dahulu. Yang Berhormat bagi Kepong berdirilah, biar saya habis dahulu. Seramai 25 orang pegawai telah mendapat latihan khas dari pihak Inland Revenue Service, US, untuk menjalankan siasatan jenayah. Pihak LHDN berharap perubahan bahagian baru siasatan jenayah akan mengurangkan jumlah mereka yang lari daripada cukai.

Dr. Tan Seng Giaw: *[Masih berdiri]*

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: Berdiri pun baguskan? Kurang sedikit kalori. Untuk pengetahuan Yang Berhormat juga, diwujudkan latihan kepada pegawai yang berkenaan diadakan di Malaysia dan bukanlah di Amerika Syarikat sahaja.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, penjelasan. Kalau kita tidak mahu memalukan orang, mendesak orang itu, tidak payahlah kita panggil media seluruh dunia pergi. Televisyen pun pergi, kepada akhbar pun pergi, radio pun pergi, entahlah apa. Media tidak pergi.

Seorang Ahli: Kinabatangan pun pergi.

Dr. Tan Seng Giaw: Kinabatangan mungkin pergi.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: [Menyampuk]

Dr. Tan Seng Giaw: Kalau macam itu Tuan Yang di-Pertua, macam mana? Kalau kita hendak tahu sama ada orang itu alamat betul, kita pergi siasatlah tidak betul. Takkan kita panggil dunia itu media pergi, hendak menyiasat. Macam mana penyiasatan ala media pula? Ini pelik jugalah, pelik binti hairan. [Ketawa] Itulah masalah. Ini bukan kerana Yang Berhormat Timbalan Menteri. Ini kena mengena dengan lembaga itu, yang tidak berunding dengan beliau. Saya berharap, kalau berunding dengan beliau, mungkin cara yang lebih manislah akan dilakukan, semanis-manislah boleh.

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: Tuan Yang di-Pertua, saya pun peliklah Yang Berhormat bagi Kepong. Lagi satu kali, *(you) missed my point*. Tadi, saya sudah kata, bawa media bukan untuk *embarrassment* kepada sesuatu. Adalah satu strategi.....

Dr. Tan Seng Giaw: [Bangun].

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: Bagi saya habis dahulu. You tidak boleh terima, *sorry*lah. Ada satu strategi untuk memberikan kesedaran seluruh negara, LHDN adalah sangat serius. Mereka akan kutip balik RM2.4 bilion yang tidak dibayar lagi kepada LHDN. RM2.4 bilion, bukan RM200 milion. Jadi, saya hendak bagi Yang Berhormat tahu, apa hasil kita dapat balik dari operasi itu adalah hari Isnin yang ikut pada minggu itu, penuh pejabat LHDN, penuh dengan orang yang hendak bayar cukai, penuh. Ini adalah stail kemanusiaan. Jika tidak memberikan satu sahaja kata *reminder*, dia tidak datang. Tetapi, kita buat satu kali. Itulah saya hendak bagi *point*. Kita LHDN tidak cukup pegawai juga. Takkan LHDN pergi rumah ke rumah, pergi *check*?

Jalan Duta sahaja, 22 buah rumah yang silap alamat. Saya hendak berhentilah perkara ini, sebab kita pegang strategi kita, sebab kesan dari strategi kita, kita semua sudah nampak. Tetapi *point* ada dua, adalah saya kata, kita sudah bagi arahan kepada pegawai-pegawai LHDN, kita mesti jalankan operasi ini dengan prihatin. Kita mesti lemah-lembut, kita mesti meriah, kita mesti molek stail kita, masa kita pergi rumah ke rumah. Ini adalah strategi kita tetapi kita terima apa Yang Berhormat kata, kita terima. Jadi, kita akan jalan strategi kita, sebab selepas itu tanya mengapa tidak kutip RM2.4 milion, mengapa tidak buat itu, mengapa tidak buat ini? Biarlah kita buat stail kita, yang kita boleh kutip duit balik kepada pembangunan negara. Tuan Yang di-Pertua.....

Dr. Tan Seng Giaw: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Kepong bangun.

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: Tidaklah! Cukuplah! Cukai terkorban akibat kenaikan threshold daripada RM100,000 kepada RM500,000 untuk kadar cukai korporat adalah setengah bilion. RM554 juta adalah cukai terkorban kita.

Kelewatan LHDN membuat *refund*, Tuan Yang di-Pertua, memang kita sedar. Kita sedar perkara ini adalah berbangkit, berkaitan dengan kelewatan LHDN membuat *refund*. Jadi, kita pun ada memberikan arahan kepada LHDN, cuba cepat-cepat membawa orang balik duit sebab memang *taxes* dengan izinnya, adalah satu perkara yang sangat emosi, yang tidak ada orang hendak bayar cukai, siapa yang hendak bayar cukai? Duit berhenti, DSDN lagi marah. Sebab itu, kita selalu buat kajian hendak mencepatkan pulang balik apa yang dibayar lebih kepada LHDN.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai Kubang Kerian. Memang apa-apa isu Yang Berhormat bagi Kubang Kerian.....

Dr. Tan Seng Giaw: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Kepong.

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: Saya sudah habis Kepong sudah. [Ketawa]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat.....

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: Dia kata saya sudah habis dengan you. *I've finished with you*, dengan izin. Tuan Yang di-Pertua.....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Habis sudah?

Dr. Tan Seng Giaw: Ada satu perkara yang dibangkitkan.....Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Tidak jawab?

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: Sudah, sudah. Cukai, korporat, tunggakan, bayar refund. Jadi, bolehkah tidak kita cukup duit kalau ekonomi turun? Tuan Yang di-Pertua, Malaysia sudah keluar.....

Dr. Tan Seng Giaw: *[Masih berdiri]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Tidak apa Yang Berhormat bagi Kepong, tidak beri laluan.

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: Tidak beri laluan.

Seorang Ahli: *[Menyampuk]*

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: Tuan Yang di-Pertua, potong bukan dia. Ya, ya. Tuan Yang di-Pertua, Malaysia sudah keluar dari krisis ekonomi pada tahun 1998 dengan stail kita, dengan strategi kita. jadi, kita ada keyakinan diri sendiri. Pada masa hadapan, jikalau ada apa-apa krisis, kita cukup bijaksana. Kita cukup ilmu untuk menentukan ekonomi kita adalah selalu dalam keadaan sihat. Tuan Yang di-Pertua, berkaitan dengan isu-isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat bagi Kubang Kerian, saya minta memberikan jawapan dengan lisan sebab memang sangat-sangat spesifik. Berkaitan dengan perkara itu.....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Minta apa Yang Berhormat? Minta notis atau minta jawapan?

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: Ya?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Minta notis daripada dia?

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: Ya, saya minta notis sebab tadi Yang Berhormat bagi Kubang Kerian sudah kata, saya terus terang. *I like to give you full facts*. Saya tidak suka berdiri sini, main-main politik sahaja, ya. Saya akan memberikan jawapan, apa Yang Berhormat bagi Kubang Kerian membangkitkan dengan memberikan notis. Tuan Yang di-Pertua, Kementerian Kewangan.....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Cukuplah, kementerian akan memberikan jawapan bertulis kepada Yang Berhormat juga.

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: Saya akan berucap dalam Majlis. Tuan Yang di-Pertua, Kementerian Kewangan menerima.....

Tuan Husam bin Haji Musa: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Kubang Kerian hendak minta penjelasan.

Tuan Husam bin Haji Musa: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya cuma hendak tahu masa, bila itu. Saya sudah 10 kali diterima jaminan dalam Dewan ini akan diberi bertulis. Tetapi tidak terima.

Tuan Kerk Kim Hock: Betul.

Tuan Husam bin Haji Musa: Jadi, satu minggu, dua minggu....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Baik, baik, duduk, duduk.

Tuan Husam bin Haji Musa: Jadi, kalau saya tunggu sahaja, tidak terima, Parlimen sudah hendak bubar, kita hendak ada pilihan raya, tengok-tengok saya sudah tidak jadi Ahli Parlimen, jadi tidak dapat jawapanlah. *[Ketawa]*.

[Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*]

Datuk Dr. Ng. Yen Yen: Saya harap Yang Berhormat bagi Kubang Kerian mesti ada lah, kalau tidak hendak meningkatkan kemajuan sendiri, menjadi maju atau berjaya dalam pilihan raya akan datang. Takkan *confidence* itu pun tidak ada lagi pada masa sekarang, ya? Tuan Yang di-Pertua, saya akan memberikan jawapan dengan memberikan notis. Tuan Yang di-Pertua, Kementerian Kewangan, kita menerima cadangan dan pandangan oleh sesiapa pun, walau datang daripada parti pembangkang, sahaja ia dibuat dengan kesetiaan, dengan membuatkan dengan membangunkan negara untuk lagi maju sahaja, cadangan dan pandangan adalah untuk mendapat satu tahap Malaysia yang semua kita dihormati, kita menerima. Sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Rang Undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Dewan bersidang sebagai Jawatankuasa.

[Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Jawatankuasa*]

Fasal-fasal 1 hingga 26 –

Tuan Pengerusi: Tumpat.

10.59 pagi.

Dato' Kamarudin bin Jaffar [Tumpat]: Terima kasih Tuan Pengerusi, ringkas sahaja iaitu Fasal 5 berkaitan dengan kelonggaran cukai dan perkiraan pendapatan yang diberikan kepada badan-badan atau syarikat-syarikat yang menganjurkan program-program kesenian oleh pemuzik ataupun ahli-ahli seni tempatan ataupun ahli-ahli seni daripada negara-negara asing. Saya merujuk khusus kepada pentingnya kementerian ini, melalui Kementerian, Kesenian, Kebudayaan dan Pelancongan menetapkan syarat supaya yang layak menerima kelonggaran RM200,000 atau RM300,000 itu adalah pementasan-pementasan yang tidak bercanggah dengan moral dan prinsip negara dan untuk badan-badan kesenian daripada negara asing mensyaratkan bahawa misalnya 10% atau 20% daripada pembentangan muzik mereka itu mestilah daripada muzik tempatan.

Ini supaya mengelakkan daripada pemuzik-pemuzik secara bebas memperdengarkan persembahan kesenian mereka tanpa mengambil kira langsung budaya tempatan, asas-asas moral dan keagamaan tempatan dan mereka mendapat kemudahan potongan cukai dan pendapatan yang sebegitu lumayan. Jadi, saya memohon kepada kementerian untuk mengenakan syarat supaya persembahan-persembahan ini mempunyai peratusan minimum yang tertentu, adalah persembahan yang berpunca daripada kesenian tempatan. Terima kasih Tuan Pengerusi.

Tuan Pengerusi: Kubang Kerian.

12.00 tgh.

Tuan Husam bin Haji Musa [Kubang Kerian]: Terima kasih Tuan Pengerusi. Saya merujuk kepada pindaan Fasal 2. Selepas aset tidak lagi perlu dilupuskan di bawah prinsip pinjaman syariah termasuk bon. Apakah jaminan bagi *subscriber* bahawa langganan bon mereka akan selamat? Saya difahamkan dalam kes Power tadi, 60% daripada bon ini akan dilanggan oleh EPF.

Saya merujuk kepada pindaan di bawah Fasal 23. Saya telah bertanya tadi, justifikasi daripada 50% pengecualian kepada perbelanjaan *entertainment* dalam industri

minyak. Apakah justifikasinya dan adakah perbelanjaan terhadap minuman keras juga dimasukkan dalam potongan tersebut?

Akhir sekali berkenaan dengan Fasal 25 berkenaan zakat, saya ingin kepastian adakah benar bahawa Majlis Fatwa Kebangsaan telah mengarahkan Petronas membayar zakat sejak dahulu lagi dan kenapa ini tidak diikuti? Sekian, terima kasih.

Tuan Pengerusi: Ya, Tambun.

12.02 tgh.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah [Tambun]: Terima kasih Tuan Pengerusi. Fasal 20 ini di mana pengecualian diberikan kepada rakyat Malaysia membawa balik wang ke negara kita dari luar. Jadi, saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya difahamkan semasa berlaku krisis ekonomi, banyak ahli korporat besar kita bawa duit keluar daripada negara kita dan mereka melabur di luar. Isunya, kita sekarang ini pelaburan Malaysia di luar negara, FDI kita di luar negara RM17.4 bilion lebih kurang. Adakah wang yang dibawa keluar termasuk RM17.4 bilion ini? Kemudian, apakah untungnya?

Saya lihat macam ini, Tuan Pengerusi, orang ini dia buat *business* di sini, dia dapat kontrak kerajaan dan sebagainya, tetapi semasa krisis ekonomi, dia bawa keluar untuk dapat keuntungan di luar, tidak ada perasaan sayang kepada negara. Jadi, apakah *benefit* kita dari segi wang yang mereka bawa dari luar? Kalau dia labur di luar, dia ada *business* masuk dalam RM17.4 bilion, FDI kita ke luar negara. Mungkin kita dapat *benefit* dari segi dividen dan sebagainya serta pekerjaan kepada orang kita. Jadi, perkara ini yang saya hendak tanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Tuan Pengerusi: Bagan.

12.06 tgh.

Tuan Lim Hock Seng [Bagan]: Tuan Pengerusi, Fasal 10, saya bertanya tadi, mengapa kasut Bata dijual dengan harga RM9.90 dan bukan RM10? Mengapa dia jual RM19.90 dan bukan RM20?

Ada pemaju-pemaju yang menawarkan harga rumah mereka walaupun pada mulanya dia menetapkan RM100,000 tetapi untuk melariskan penjualannya, dia turunkan kepada RM99,500. Jadi ada RM500 sahaja untuk dia mencukupkan RM100,000. Kepada individu yang boleh mendapat pengecualian membayar cukai ialah di antara rumah yang, *is not less than*, tidak kurang daripada RM100,000 hingga RM180,000. Jadi, saya ada minta supaya mungkin RM100,000 ini boleh direndahkan kepada RM95,000 supaya ramai lagi pembeli-pembeli rumah dapat manfaat daripada pengecualian bayaran cukai ini.

Tuan Pengerusi: Ya sila, sila jawab.

Dato' Dr. Ng Yen Yen: Terima kasih Yang Berhormat bagi Tumpat, Yang Berhormat bagi Kubang Kerian, Yang Berhormat bagi Tambun dan Yang Berhormat bagi Bagan.

Untuk rumah-rumah yang berharga kurang daripada RM100,000, kerajaan pun telah memberikan langkah-langkah lain iaitu subsidi ke atas pinjaman perumahan sebanyak 3% dan juga pinjaman-pinjaman tanpa faedah untuk 10% deposit bagi tahun pertama. Jadi, kita memberikan mereka dalam sektor yang lain. Di samping itu, kerajaan juga memberi pengecualian duti setem untuk pembelian rumah berharga RM80,000 dan ke bawah dan ini berkuat kuasa mulai 1 Jun tahun ini sampai 31 Mei tahun akan datang.

Mengenai *Islamic bonds*, macam mana kita akan *guarantee* mereka akan dapat duit mereka balik? Penerbitan bon sama ada konvensional atau Islamic syariah termasuk Istinaf adalah di bawah kawal selia Suruhanjaya Sekuriti dan terdapat syarat-syarat perundangan dan syariah yang ketat.

Mengenai Yang Berhormat bagi Tambun, pada masa hadapan walaupun duit kita akan hantar balik melalui bank-bank, kita mesti ada satu modul atau *instrument*, dengan

izin, untuk menentukan kita tahu macam mana hendak pertimbangkan duit ini dipulangkan balik dengan cara yang betul.

Yang Berhormat bagi Tumpat, saya ucapkan terima kasih kepada cadangan Yang Berhormat dan ia memang adalah sesuatu yang baik, tetapi kita pun mesti fleksibel sedikit seperti jikalau kata "*Phantom of the Opera*" akan datang ke sini membuat persembahan, saya ingat susah sedikit kita hendak minta dia ada 1% atau 2% sebab dia ada satu *performance* untuk *charity*. Jadi, macam mana kita akan memberikan cadangan ini kepada Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan? Sekian.

Fasal-fasal 1 hingga 26 diperintahkan jadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Rang Undang-undang dimaklumkan kepada Majlis sekarang.

Majlis Mesyuarat bersidang semula.

Rang Undang-undang dilaporkan dengan tidak ada pindaan; dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, hari ini adalah hari penghabisan kita bermesyuarat dan banyak lagi perkara-perkara rang undang-undang yang hendak dibincangkan. Oleh yang demikian, terpaksa kita membawa sebahagian daripada rang undang-undang dan juga usul-usul ke hadapan pada Majlis yang akan datang. Oleh itu, saya pohon seorang Menteri mengemukakan satu usul untuk maksud ini.

USUL

MENANGGUH BACAAN KALI YANG KEDUA DAN KETIGA

RANG UNDANG-UNDANG

12.11 tgh.

Timbalan Menteri Kesihatan [Dato' Seri Dr. Suleiman bin Mohamed]: Tuan Yang di-Pertua, dengan tidak menghiraukan Peraturan Mesyuarat 90(1) dan dengan persetujuan Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:-

"Bahawa menurut Peraturan Mesyuarat 62,

- Rang Undang-undang Mahkamah Kehakiman (Pindaan) 2003;
- Rang Undang-undang Mahkamah Rendah (Pindaan) 2003;
- Rang Undang-undang Perlindungan Varieti Baru Tumbuhan 2003;
- Rang Undang-undang Fi (Taman Laut Malaysia) (Pengesahan) 2003;
- Rang Undang-undang Komunikasi dan Multimedia (Pindaan) 2003;
- Rang Undang-undang Akademi Undang-undang Malaysia 2003;
- Rang Undang-undang Pemegang Amanah (Pemerbadanan) (Pindaan) 2003;
- Rang Undang-undang Insurans Luar Pesisir (Pindaan) 2003;
- Rang Undang-undang Keselamatan Sosial Pekerja (Pindaan) 2003;
- Rang Undang-undang Perancang Bandar dan Desa (Pindaan) 2003;
- Rang Undang-undang Agensi Penguatkuasaan Maritim Malaysia 2003; dan
- Rang Undang-undang Ibu Kota Persekutuan (Pindaan) 2003

yang dijadualkan dalam Aturan Urusan Mesyuarat hari ini sebagai No. 2 dan No. 3 serta No. 5 hingga No. 14 ditangguhkan bacaan kali kedua dan ketiga dan dibawa ke Mesyuarat akan datang.”

Setiausaha Parlimen Kementerian Tenaga, Komunikasi dan Multimedia [Tuan Chia Kwang Chye]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Usul seperti yang dibacakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi hendaklah disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan dan disetujui.

Usul disetujui.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, usul yang nombor dua.

USUL

WAKTU MESYUARAT DAN URUSAN DIBEBASKAN DARIPADA PERATURAN MESYUARAT

12.13 tgh.

Timbalan Menteri Kesihatan [Dato' Seri Dr. Suleiman bin Mohamed]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:-

“Bahawa mengikut Peraturan Mesyuarat 12(1), Majlis Mesyuarat hari ini tidak akan ditangguhkan sehingga telah selesai Rang Undang-undang No. 1 dan No. 4 serta Usul-usul No. 15, No. 16 dan No. 17 yang dijadualkan dalam Aturan Urusan Mesyuarat hari ini dibahas dan diselesaikan dan selepas itu Majlis Mesyuarat akan ditangguhkan kepada satu tarikh yang tidak ditetapkan”.

Timbalan Menteri Pertanian [Dato' Seri Mohd. Shariff bin Haji Omar]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Usul seperti yang dibacakan tadi hendaklah disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan dan disetujui.

Usul disetujui.

**RANG UNDANG-UNDANG PENDAFTARAN
AHLI FARMASI (PINDAAN) 2003**

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

12.14 tgh.

Timbalan Menteri Kesihatan [Dato' Seri Dr. Suleiman bin Mohamed]: Tuan Yang di-Pertua, saya memohon untuk mencadangkan suatu Akta untuk meminda Akta Pendaftaran Ahli Farmasi 1951 dibacakan kali yang kedua sekarang.

Tuan Yang di-Pertua: Baiklah.

Dato' Seri Dr. Suleiman bin Mohamed: Akta Pendaftaran Ahli Farmasi 1951 (Disemak) 1989 telah digubal untuk mengawal perihal pendaftaran ahli farmasi. Seseorang graduan farmasi dikehendaki menjalani tempoh latihan siswazah atau *housemanship* di institusi yang diiktiraf oleh Lembaga Farmasi Malaysia selama sekurang-kurangnya satu tahun. Setelah tamat tempoh latihan itu dengan memuaskan, barulah dia akan dibenarkan berdaftar dengan Lembaga Farmasi yang membolehkan dia mengamalkan profesion farmasi.

Dalam situasi sekarang, setelah didaftarkan, seseorang ahli farmasi itu adalah bebas untuk memilih tempat bertugasnya iaitu sama ada dengan pihak swasta atau kerajaan.

Profesion farmasi di negara ini perlu diperkukuhkan dengan mengadakan pendekatan perkhidmatan wajib dalam sektor awam yang perlu dilihat sebagai satu tempoh untuk membina pementapan pengetahuan, amalan kemahiran dan sikap di kalangan graduan yang menjadi ahli baru profesion ini. Tempoh ini perlu dimanfaatkan untuk mempersiapkan mereka memainkan peranan dan tanggungjawab yang lebih *responsive* dalam perkhidmatan farmasi dan industri berdasarkan kesihatan di negara ini di samping membina jalinan kerjasama, komitmen dan kerja berkumpulan dengan lain-lain profesional kesihatan.

Perlu ditegaskan bahawa sumbangan dari ahli farmasi tidak sahaja terhad kepada aktiviti yang berkaitan dengan penjagaan kesihatan tetapi juga dalam kegiatan pembangunan ekonomi negara melalui industri dan perdagangan berkaitan ubat-ubatan dan prolog kesihatan. Secara tradisinya ahli farmasi memikul tanggungjawab yang besar bagi memastikan bahan ubat-ubatan yang dipasarkan dalam negara ini adalah berkualiti, selamat dan berkesan. Ahli farmasi perlu memainkan peranan penting supaya masyarakat pengguna di negara ini diberi pendidikan yang secukupnya untuk menggunakan ubat-ubatan secara rasional dan berdasarkan kepada bukti saintifik di samping membimbing mereka memilih kaedah pengubatan yang selamat, berkesan dan ekonomik.

Ahli farmasi dalam kerajaan juga menjalankan tugas untuk melindungi orang awam dari produk yang berbahaya, tiruan, substandard dan tercemar dengan bahan-bahan yang tidak dibenarkan. Industri perubatan negara pula perlu diberi bimbingan kawalan dari segi amalan pengilangan baik DMP supaya kualiti ubat yang dihasilkan memenuhi piawaian antarabangsa dan selamat untuk dipasarkan.

Tujuan utama pindaan kepada Akta Pendaftaran Ahli Farmasi ini ialah untuk memulakan perkhidmatan wajib selama tiga tahun dalam sektor awam. Untuk makluman, perkhidmatan wajib ini telah dikenakan kepada pengamal perubatan dan pengamal pergigian. Pada masa ini kebanyakan dari ahli farmasi memilih untuk bekerja dalam sektor swasta sebaik sahaja mendapat sijil pendaftaran masing-masing. Maklumat terkini sehingga 31 Januari 2003 terdapat seramai 3,234 ahli farmasi yang berdaftar dengan Lembaga Farmasi dan dari jumlah itu hanya seramai 612 orang atau 18.9% memilih untuk berkhidmat dengan sektor awam iaitu 518 berkhidmat dengan Kementerian Kesihatan Malaysia, 94 orang lagi dalam sektor awam bukan Kementerian Kesihatan Malaysia.

Kecenderungan ini ketara akan berterusan kerana dari seramai 1,845 pendaftaran baru sejak 1994 hingga 2002, cuma 280 orang sahaja atau 15.2% memilih untuk bertugas

di sektor awam. Kekurangan ahli farmasi yang berterusan bagi sektor awam sejak sekian lama telah menjejaskan perkembangan dan perluasan perkhidmatan farmasi. Walaupun terdapat usaha untuk membangun dan memperkembangkan perkhidmatan farmasi dalam sektor awam, namun kerana kekurangan tenaga profesional, ia hanya berlaku secara *sporadic* dan terbatas. Perkhidmatan farmasi sektor awam perlu memperluaskan peranan mereka sejajar dengan perkembangan profesion itu di arena global.

Di antara aspek yang perlu ditekankan ialah:-

- (i) Dalam bidang *regulatory* - sehingga hari ini proses pendaftaran produk masih terbatas kepada pengeluaran *pharmaceutical* ubat-ubatan profesional dan yang terbaru produk kosmetik. Proses ini perlu diperluaskan kepada pendaftaran produk ubatan *veterinary*, bahan-bahan aktif *pharmaceutical* dan *medical device*. Dari segi pemantauan pasca pendaftaran pula, masih banyak yang perlu dilakukan untuk memastikan produk yang berdaftar kekal mematuhi piawaian keselamatan yang ditetapkan. Demi keselamatan pengguna, lebih banyak aktiviti pemantauan perlu dilaksanakan yang kini terbantut kerana kekurangan pegawai farmasi untuk menjalankannya. Dari sudut *regulatory*, selain daripada pemantauan pengilang-pengilang ubat-ubatan, dari segi pematuhan terhadap amalan pengilangan baik, terdapat pula keperluan untuk memeriksa premis-premis pengimport dan pemborong untuk memastikan yang ubat-ubatan yang disimpan dikendalikan mengikut garis panduan Amalan Penstoran Baik (GSP) untuk menjamin mutu sesuatu pengeluaran.
- (ii) Dalam bidang penguatkuasaan – Di antara aspek penguatkuasaan yang sangat memerlukan pengukuhan melalui penambahan anggota ialah aspek kawalan pengilangan, produk ubat-ubatan dan perkhidmatan kesihatan. Kawalan ubat-ubat tidak berdaftar dan kawalan terhadap pergerakan bahan *pre-cursor* iklan adalah salah satu strategi pemasaran yang penting dan yang melibatkan hampir kesemua pengeluar dan pengedar produk kesihatan. Kawalan penguatkuasaan terhadap iklan yang tidak diluluskan menjadi bertambah kompleks dan sukar dengan terdapatnya pelbagai kaedah dan media yang digunakan untuk tujuan pemasaran. Kawalan *pre-cursor* pula melibatkan bahan kimia yang kerap digunakan dalam kebanyakan industri. Bahan ini perlu diaudit dan dipantau pergerakannya untuk mengelakkan dari bahan ini dipesongkan untuk tujuan pengilangan haram dadah seperti *ecstasy* dan *syabu*. Bidang penguatkuasaan adalah luas dan mencabar dan ia sentiasa dihujani dengan pelbagai isu yang menuntut tindakan yang pantas. Perkara yang ingin dikuatkuasakan akan terus bertambah dengan bertambahnya produk ubat di pasaran dan peningkatan aktiviti perdagangan yang membabitkan ubatan dan produk kesihatan. Pertambahan anggota pegawai farmasi untuk tujuan ini akan membantu mempertingkatkan aktiviti penguatkuasaan yang kini agak terbatas di samping memperluaskan lagi skop kawalan dan keberkesannya.
- (iii) Dalam bidang perkhidmatan farmasi *therapeutic* dan pencegahan – Aspek keselamatan pesakit dan pengguna adalah antara isu penting dalam agenda perkhidmatan kesihatan masyarakat. Menyedari keperluan tersebut Kementerian Kesihatan telah pun menubuhkan Majlis Keselamatan Pesakit Kebangsaan untuk memfokuskan kepada isu ini. Dalam hubungan ini ahli farmasi sebagaimana profesion kesihatan yang lain perlu memainkan peranannya melalui kepakaran dan kemahiran teknikal yang ada pada mereka. Hospital dan klinik kesihatan seluruh negara

memerlukan pegawai farmasi untuk memainkan peranan yang lebih fokus dalam bidang-bidang perkhidmatan yang memberikan faedah terus kepada pesakit. Perkhidmatan yang dimaksudkan itu ialah seperti memonitor, "*pharmacotherapy*", penyemakan dan pengesanan kesilapan preskripsi dan kesilapan pengubatan, *medication error*, pengesanan kepekatan ubat dalam darah bagi memastikan julat terapeutik yang selamat dan berkesan, penyediaan dan pemantauan nutrisi parateral perkhidmatan rekonstitusi, "*sito-toxik*" dan *pharmacy "anchology"*. Bilangan pegawai farmasi yang mencukupi bukan sahaja perlu untuk perkembangan perkhidmatan ini, *capacity* yang baru tetapi juga untuk menambah baik kualiti dan produktiviti kerja di *facility* yang telah sedia memulakan perkhidmatan tersebut. Adalah jelas bahawa negara masih memerlukan lebih ramai ahli farmasi untuk mempertingkatkan keupayaan dalam program-program perubatan dan kesihatan awam bagi menangani aktiviti *pharmaceutical care* khususnya dalam bidang *pharmacy clinical*.

Kementerian Kesihatan telah pun mengambil pelbagai inisiatif dan langkah untuk menggalakkan graduan farmasi supaya memilih kerjaya dalam sektor awam. Di antaranya ialah memberikan penerangan kerjaya di sektor awam kepada pelajar-pelajar universiti dan pelatih siswazah, membantu pegawai baru untuk mendapatkan penempatan kerja yang sedekat mungkin dengan tempat pilihan, mempercepatkan proses pendaftaran untuk membantu pihak Suruhanjaya Jabatan Perkhidmatan Awam, membuat lantikan dengan cepat dan sebagainya. Namun kesemua usaha ini masih gagal untuk menarik para graduan farmasi memasuki perkhidmatan awam secara beramai-ramai. Tarikan sektor swasta yang sukar ditandingi oleh sektor awam ialah dari segi pemilihan tempat perkhidmatan yang sesuai, ganjaran gaji permulaan yang baik, suasana dan bidang pekerjaan yang baik dan lebih terjurus. Ramai juga yang memulakan perkhidmatan farmasi runcit secara sendirian ataupun mewarisi perniagaan keluarga. Tuan Yang di-Pertua, setakat 1 Januari 2003, kadar kekosongan jawatan pegawai farmasi pada gred asas U41 berdasarkan perjawatan sedia ada di seluruh negara adalah pada tahap yang membimbangkan iaitu 57.7% di mana dari 988 jawatan yang sedia ada cuma 418 jawatan yang berjaya diisi. Masalah ini telah lama berlarutan dan ini bertambah runting dengan wujudnya hospital-hospital dan klinik-klinik baru di seluruh negara. Masalah ini juga menjadi penyumbang kepada wujudnya keadaan ketidakseimbangan yang ketara dalam penempatan pegawai farmasi antara negeri-negeri dan juga subsektor atau cawangan dalam perkhidmatan farmasi awam sendiri.

Kekurangan yang disebut tadi adalah berdasarkan jawatan sedia ada pada awal 2003 iaitu sebanyak 988 jawatan. Sebagaimana yang kita semua sedia maklum, kerajaan begitu mengambil berat tentang perkhidmatan kesihatan kepada rakyat dan banyak projek pembinaan *facility* baru kesihatan sedang berjalan. Sekiranya diambil kira keperluan asas bagi perkhidmatan farmasi di *facility* baru yang sedang dirancang dalam Rancangan Malaysia Kelapan adalah dianggarkan sekurang-kurangnya 350 jawatan lagi perlu diwujudkan. Negara perlu lebih ramai lagi pegawai farmasi untuk menjayakan pelbagai program untuk kesihatan rakyat. Nisbah pegawai farmasi kepada penduduk di Malaysia kini ialah 1:7,500 dan ini diperolehi dengan mengambil kira pengamal farmasi di semua sektor awam dan swasta, dari segi sektor kesihatan dan bukan kesihatan. Berdasarkan nisbah ini, tahap perkhidmatan farmasi yang diberikan kepada penduduk negara ini jauh lebih rendah berbanding dengan negara maju. Contohnya pada tahun 2000, kadar nisbah yang sama bagi negara Jepun ialah 1:2,000, United Kingdom 1:1,280 dan Australia 1:2,700. Pertubuhan Kesihatan Sedunia menyarankan nisbah 1:2,000 sebagai sasaran nisbah yang ideal untuk perkhidmatan farmasi pada tahap yang optimum.

Izinkan saya menghuraikan pindaan penting yang dicadangkan dalam rang undang-undang ini. Fasal 3 mencadangkan pengarah perkhidmatan farmasi sebagai pendaftar kepada Lembaga Farmasi. Ini adalah bersesuaian dengan amalan sekarang di mana daftar memang disimpan di bahagian farmasi. Lantikan juga dapat mempercepatkan proses pengeluaran sijil-sijil yang berkaitan yang dikeluarkan di bawah Akta.

Fasal 4 dan 5 mencadangkan supaya ahli farmasi didaftarkan secara sementara atau *provisional* untuk tempoh satu tahun dan tempoh ini mereka perlu mendapatkan pengalaman yang diperlukan sebelum memperoleh pendaftaran penuh. Fasal 9 mencadangkan supaya ahli farmasi yang berdaftar penuh diwajibkan berkhidmat dengan sektor awam untuk tempoh berterusan yang tidak lebih daripada tiga tahun. Pindaan akta ini akan dapat mengatasi masalah kekurangan ahli farmasi di sektor awam yang telah saya sebutkan pada awal tadi. Fasal 11 pula mencadangkan dimasukkan dua jadual untuk menyenaraikan kelayakan dan tempat latihan bagi khidmat pendaftaran dan latihan di bawah akta ini.

Tuan Yang di-Pertua, pindaan kepada Akta Pendaftaran Ahli Farmasi 1951 yang disebutkan di atas perlu dan tepat pada masanya. Cadangan ini bukan sahaja dapat mengatasi masalah kekurangan pegawai farmasi di sektor awam malah dapat memberikan peluang kepada generasi baru pegawai farmasi untuk mendalami praktis farmasinya menambahkan pengalaman dan membina jalinan kerjasama dengan persefahaman, dengan profesional lain dalam penjagaan kesihatan. Pendekatan ini adalah perlu untuk membantu mencapai wawasan Kementerian Kesihatan Malaysia untuk mewujudkan masyarakat Malaysia yang terdiri daripada individu, famili dan komuniti yang sihat dan sejahtera.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan [Tuan S.G. Sothinathan]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah rang undang-undang bernama suatu Akta untuk meminda Akta Pendaftaran Ahli Farmasi 1951 dibacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas.

Ya, Yang Berhormat bagi Tanjong.

12.32 ptg.

Tuan Chow Kon Yeow [Tanjong]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana memberi kesempatan ini untuk membahaskan rang undang-undang untuk meminda Akta Pendaftaran Ahli Farmasi 1951. Tuan Yang di-Pertua, dalam mencadangkan pelaksanaan khidmat wajib bagi ahli-ahli farmasi mulai tahun 2004, saya menggesa kerajaan mengambil maklum serta mengambil tindakan untuk menangani masalah-masalah yang akan timbul. Apabila kita meneliti hasrat kerajaan supaya pelaksanaan khidmat wajib ahli-ahli farmasi ini akan membolehkan ahli-ahli farmasi yang menyertai perkhidmatan awam didedahkan kepada amalan-amalan farmasi yang lebih luas dan menyeluruh berbanding dengan sektor swasta, saya berharap dengan pengambilan masuk lebih ramai ahli-ahli farmasi ke dalam perkhidmatan awam boleh membangunkan pelbagai bidang dalam profesion farmasi untuk manfaat para pesakit. Kerajaan telah menyatakan bahawa kekurangan tenaga mahir dalam sektor farmasi di perkhidmatan awam telah menjejaskan perkembangan sektor farmasi dalam sektor awam iaitu selaras dengan pembangunan dalam bidang farmasi sedunia. Dengan adanya khidmat wajib, kerajaan juga berharap para ahli farmasi yang baru akan didedahkan kepada pelbagai disiplin dalam sektor perubatan dan *health care* dan dengan ini ahli-ahli farmasi akan dapat meningkatkan *competency* dan keberkesanan mereka apabila menunaikan tanggungjawab mereka.

Pihak DAP amat menyambut baik sebarang usaha untuk meningkatkan mutu perkhidmatan perubatan kepada rakyat jelata, akan tetapi kita juga ingin kerajaan meneliti beberapa isu yang perlu ditangani. Misal pertamanya sebarang undang-undang mesti dilaksanakan secara *prospectively* dan bukan *retrospectively*.

Tuan Yang di-Pertua, akta ini dikatakan mula berkuat kuasa pada tahun 2004 yang akan membabitkan graduan-graduan yang akan menamatkan pengajian mereka pada tahun 2004. Pelaksanaan *retrospective* adalah tidak adil kepada graduan-graduan yang akan diwajibkan untuk berkhidmat secara tiga tahun dengan sektor awam, sebab apabila mereka mengambil jurusan farmasi di universiti-universiti tempatan dan universiti asing pada tahun-tahun sebelum ini iaitu pada tahun 1999 ataupun tahun 2000, 2001, 2002 dan 2003 mereka tidak dimaklumkan terlebih dahulu bahawa khidmat wajib akan dikenakan.

Dengan pelaksanaan khidmat wajib melalui pindaan akta ini graduan-graduan ini dikehendaki secara *statutory* menyertai khidmat wajib. Ini telah membayangkan kelemahan dalam perancangan dalam Kementerian Kesihatan iaitu terus melaksanakan satu *statutory obligation* secara serta-merta yang saya anggap mempunyai kesan retrospektif kepada mereka yang terbabit. Kementerian seharusnya melaksanakan khidmat wajib ini secara *prospectively* iaitu memberi kesan penguatkuasaan kepada pindaan ini dalam masa empat tahun ke hadapan iaitu tahun 2007 atau 2008, di mana pelajar-pelajar yang memilih untuk mengambil jurusan farmasi akan sedia maklum dengan khidmat wajib.

Tuan Yang di-Pertua, masalah kedua yang saya dapat perhatikan iaitu pelaksanaan khidmat wajib ini akan menimbulkan masalah yang amat serius kepada syarikat-syarikat farmasi swasta. Sejak beberapa tahun kebelakangan ini industri *pharmaceutical* telah berkembang dengan kadar melebihi 10% setahun iaitu kadar pertumbuhan yang amat cepat berbanding dengan sektor perindustrian yang lain. Oleh itu permintaan untuk perkhidmatan bagi ahli farmasi adalah amat besar dalam tempoh tiga tahun yang akan datang ini.

Pelaksanaan khidmat wajib ini akan menyalurkan semua graduan farmasi ke sektor swasta kerana pindaan akta dan ini juga bermakna sektor swasta akan menghadapi kekurangan ahli-ahli farmasi. Apa akan terjadi apabila tidak ada ahli farmasi yang baru akan dapat berkhidmat dalam sektor swasta? Dari manakah hospital-hospital swasta, kilang-kilang *pharmaceutical*, pengedar *wholesalers*, *retailers* akan dapat mencari khidmat ahli-ahli farmasi? Ini memang satu masalah yang perlu diatasi.

Saya ingin mencadangkan, Tuan Yang di-Pertua, kepada menteri untuk menggunakan kuasa di bawah Fasal 1 akta ini yang berkaitan dengan takrif kuat kuasa iaitu melaksanakan khidmat wajib ini secara berperingkat-peringkat iaitu bagi tiga tahun yang akan datang (2004 hingga 2006) ini, graduan farmasi dari sektor awam atau pemegang-pemegang biasiswa kerajaan akan diperlukan untuk menjalankan khidmat wajib. Manakala graduan farmasi dari IPTA swasta ataupun yang membiayai pelajaran universiti mereka dengan sumber kewangan sendiri akan dikecualikan bagi tempoh tiga tahun pertama ini.

Apabila sampai tahun 2007 barulah berkuat kuasa khidmat wajib ini dengan sepenuhnya. Dengan ini golongan yang menyertai khidmat wajib pada tahun 2004 akan dapat menyertai sektor swasta selepas menjalani khidmat wajib secara tiga tahun. Pelaksanaan khidmat wajib juga membawa masalah kepada ahli-ahli farmasi yang sedang bekerja di luar negeri ataupun *graduate* dari universiti asing.

Saya ingin tahu daripada kementerian walaupun menurut akta ini menteri ada kuasa untuk memberi pengecualian kepada orang-orang yang sudah menjadi ahli farmasi di luar negara tetapi bagi mereka yang ingin walaupun tidak perlu tetapi yang ingin menyertai khidmat wajib untuk pulang ke negara ini tetapi mereka sudah pun menjadi ahli farmasi untuk tempoh beberapa tahun di negara asing, bagaimanakah mereka akan diletakkan dalam sistem khidmat wajib apabila mereka menyertai khidmat wajib? Memandangkan mereka sudah ada pengalaman dalam bidang farmasi ini, mereka tidak seharusnya dilayani bersama dengan *graduate* yang baru sebab berbanding dengan *graduate* yang baru ini, orang-orang yang sudah menjadi ahli farmasi ini memang mempunyai kelebihannya.

Jadi, adakah kementerian akan bercadang mengadakan satu skim yang berlainan bagi mereka yang sudah mempunyai kelayakan dan pengalaman dan ingin menyertai khidmat wajib ini? Dan juga kalau mereka yang *graduate* dari luar negara yang menyertai khidmat wajib ini menerima satu elaun, misalnya RM1,500.00 sebulan sahaja, ini memanglah tidak menarik langsung untuk mereka yang sedang berkhidmat di luar negara.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin menyatakan bahawa kekurangan ahli farmasi telah memberi masalah kepada penduduk seperti yang dikatakan oleh Timbalan Menteri terutamanya mereka yang berada di luar bandar untuk mendapatkan khidmat ini. Berbanding dengan negara lain kekurangan farmasi di negara ini adalah amat ketara dan boleh dilihat dengan mata kasar. Jadi dengan pelaksanaan khidmat wajib ini memang sekurang-kurangnya dapat menyelesaikan masalah kekurangan ini. Tetapi bagi tempoh masa jangka panjang, saya rasa khidmat wajib ini juga tidak dapat menangani kekurangan

sebab doktor *dentist* pun kena menjalani khidmat wajib dengan kementerian dan sektor awam. Tetapi selepas melaksanakan khidmat wajib ini untuk berpuluh-puluh tahun negara ini masih menghadapi kekurangan pakar doktor dan sebagainya.

Jadi, saya ingin menyeru pihak kerajaan untuk mengambil langkah-langkah yang lebih berjangka panjang dengan menggalakkan pengeluaran ahli-ahli farmasi yang lebih dari IPTA di negara ini. Saya secara khususnya ingin merujuk kepada pindaan pada seksyen 6 dan jadual 1 yang menyenaraikan universiti-universiti yang mendapat pengiktirafan kerajaan. Sungguhpun senarai yang diberikan sudah cukup panjang tetapi saya berharap bahawa masih ada banyak lagi universiti terkemuka di luar negeri yang tidak termasuk dalam senarai ini. Saya ambil contoh universiti-universiti di Bangladesh dan Ukraine yang mana doktor-doktor lulusan universiti ini mendapat pengiktirafan daripada kerajaan tetapi kerana tidak *graduate* dalam jurusan farmasi.

Saya juga ingin mencadangkan supaya lebih banyak universiti dimasukkan ke dalam senarai tersebut serta pindaan seksyen 61B diketepikan. Seksyen 61B menyatakan bahawa selain daripada graduan dari universiti yang disenaraikan menteri setelah berbincang dengan lembaga boleh menerima graduan tersebut untuk didaftarkan. Sekiranya lebih banyak universiti dimasukkan ke dalam jadual maka kementerian boleh menegaskan bahawa hanya graduan daripada senarai sahaja yang boleh didaftarkan. Dengan ini juga pindaan seksyen 62 tidak diperlukan. Ini adalah untuk mengelakkan perasaan prasangka orang ramai terhadap ahli farmasi yang dikenakan peraturan dan juga *restrictions* seperti yang disebutkan dalam seksyen 62. Manakala mereka yang berkelulusan universiti yang diiktiraf pula tidak dikenakan peraturan-peraturan tertentu.

Di sini juga tidak dinyatakan apakah bentuk peraturan dan *restrictions* yang dikenakan. Kita tidak harus mewujudkan satu keadaan *double standard* di kalangan ahli farmasi iaitu ada yang dalam kelas 1 dan kelas 11 di mana saya berharap semua ahli farmasi haruslah diberi layanan yang serupa.

Perkara kedua yang saya ingin timbulkan adalah berkenaan dengan pindaan Seksyen 6A (2), yang memerlukan seorang graduan bekerja selama tidak kurang daripada setahun di premis-premis yang ditetapkan dalam Jadual Kedua. Dalam era ini yang menumpu perhatian kepada kepantasan dan kecekapan sesuatu adalah patut untuk kita mengkaji mengurangkan tempoh praktikal seorang graduan tidak kurang daripada setahun. Untuk menjadi seorang peguam yang bertauliah hanya memerlukan *chambering* selama 9 bulan sahaja. Itu pun Majlis Peguam pernah mencadangkan supaya dikurangkan tempohnya. Berbanding dengan ahli farmasi apa yang perlu dipelajari oleh seorang graduan undang-undang adalah lebih kompleks.

Selain itu saya juga ingin mencadangkan supaya graduan jurusan farmasi boleh menjalani latihan praktikal mereka bukan sahaja di hospital-hospital kerajaan seperti yang disenaraikan dalam Jadual Kedua, tetapi juga di hospital-hospital swasta ataupun di farmasi-farmasi swasta. Pindaan kepada Seksyen 6A (3) juga menyatakan bahawa lembaga berhak memanjangkan tempoh praktikal seseorang sekiranya lembaga tidak puas hati dengan prestasi kerjanya. Saya ingin tahu berdasarkan apakah ataupun apakah *guidelines* untuk lembaga menyuarkan perasaan tidak puas hati ataupun puas hati dengan prestasi kerja seorang yang menjalani tempoh praktikal. Dapatkah kementerian memberikan kepastian bahawa tidak akan berlaku perkara yang tidak diinginkan seperti pilih kasih, balas dendam dan sebagainya terhadap seseorang untuk memanjangkan tempoh praktikalnya. Dengan ini sekian terima kasih, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Gelang Patah.

12.46 tgh.

Tuan Chang See Ten [Gelang Patah]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Saya ingin membahaskan pindaan kepada Akta Pendaftaran Ahli Farmasi 1951 iaitu Akta 371.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin ambil peluang ini untuk ucapkan tahniah dan syabas kepada pihak kerajaan terutama pihak Kementerian Kesihatan kerana dapat mengadakan pindaan ini, mengemukakan pindaan ini dalam Dewan Rakyat supaya kita

dapat melindungi kepentingan penduduk-penduduk berbilang kaum di negara kita ini dari segi rawatan perubatan dan kepentingan kesihatan seluruh rakyat.

Saya yakin dan percaya dengan pindaan ini akan dapat memanfaatkan pihak kerajaan, pihak ahli farmasi dan rakyat jelata kerana melalui ini pihak kerajaan akan dapat menyelesaikan masalah kekurangan ahli farmasi yang sangat mendesak seperti yang dikatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi. Untuk ahli farmasi mereka akan dapat memperolehi pengalaman dalam tempoh satu tahun *houseman* dan perkhidmatan wajib 3 tahun seperti yang kita amalkan pada doktor perubatan dan doktor pergigian.

Tuan Yang di-Pertua, pengalaman kepada seseorang ahli farmasi di sektor awam adalah amat penting, kerana semasa mereka berkhidmat di hospital dan klinik awam mereka dapat mempertingkatkan tahap kepakaran mereka dan melalui kerja mereka akan dapat bekerjasama dengan pihak doktor perubatan, doktor gigi dan lain-lain kerana kita tahu kerjasama secara berpasukan antara doktor dan ahli farmasi adalah penting. Doktor men'*prescribe*' ubat, ahli farmasi men'*dispense*' ubat dan ini adalah boleh diibaratkan satu kerjasama sebagai satu pasukan bersama-sama dan dapat bantuan bersama oleh jururawat dan petugas-petugas lain demi kesejahteraan pesakit. Mereka adalah satu pasukan *health care team*, dengan izin.

Tuan Yang di-Pertua, pada masa sekarang nisbah ahli farmasi di negara kita ini adalah seorang ahli farmasi untuk berkhidmat kepada 7,500 penduduk. Pada masa sekarang kita cuma ada 3,234 ahli farmasi. Dan kalau mengikut nisbah WHO satu ahli farmasi adalah untuk 2,000 orang dan saya ingin dapat penyelesaian daripada pihak Kementerian Kesihatan. Bilakah kita akan dapat mencapai nisbah ini kerana negara kita ini sedang menuju kepada negara maju sejajar dengan kehendak wawasan 2020.

Tuan Yang di-Pertua, pada masa sekarang cuma 583 orang ahli farmasi iaitu 18% ahli farmasi daripada jumlah 3,234 ahli farmasi yang berkhidmat dengan kerajaan. Ini yang menyebabkan pihak kerajaan terutama Kementerian Kesihatan menghadapi kekurangan yang serius tentang ahli-ahli farmasi, dan jika ditinjau pada tahun 1994 hingga tahun 2002, pada masa itu kita cuma ada 1,845 orang ahli farmasi dan cuma 280 orang iaitu 15.2% ahli farmasi yang berkhidmat dengan kerajaan. Jika pihak Kementerian Kesihatan tidak ambil langkah untuk pinda akta ini, bagaimana kita akan dapat menyelesaikan masalah ini kerana kepentingan kesihatan para penduduk berbilang kaum di negara kita ini adalah amat penting. Saya yakin dan percaya ahli-ahli farmasi yang perlu melalui perkhidmatan wajib ini selepas mereka menamatkan pengajian mereka di universiti tempatan atau daripada universiti luar negeri, mereka akan mempunyai sikap dan tanggungjawab sosial seperti doktor perubatan dan doktor gigi, yang mereka perlu melalui perkhidmatan wajib sebagai satu tanggungjawab sosial mereka kepada negara kita, supaya dapat bersama-sama secara peringkat-peringkat untuk menyelesaikan masalah kekurangan ahli farmasi.

Kita tahu pada masa sekarang oleh kerana di hospital dan klinik sudah menghadapi masalah kekurangan ahli farmasi dan ini akan menjejaskan perkhidmatan perubatan, rawatan kepada para pesakit. Negara kita pun menghadapi masalah penguat kuasa undang-undang untuk menguatkuasakan masalah penyalahgunaan ubat-ubat dan dadah. Pada masa sekarang kita dapati bahawa seperti di sektor pertanian, dalam sektor penternakan kita sentiasa menghadapi masalah.

Saya selaku Ahli Parlimen dari negeri Johor, saya sentiasa menghadapi masalah aduan daripada pihak persatuan penternak khinzir bahawa baru-baru ini mereka kata sudah satu tahun tiada tindakan penguatkuasaan terhadap penyalahgunaan dadah, *beta-agonist* dan dalam ubat ini ada satu jenis yang baru dan jenis rektor '*famin* atau '*pilin*' yang disalahgunakan dan ini adalah *cancer causing*. Untuk kepentingan orang ramai kita perlu mempertingkatkan penguatkuasaan undang-undang terhadap penyalahgunaan dadah *beta-agonist* ini. Saya diberitahu oleh pegawai kesihatan bahawa mereka tidak ambil *sample* untuk tindakan ini, oleh sebab cuma makmal di Universiti Sains Malaysia yang dapat mengesan ubat *palin* ini. Makmal biasa jabatan kimia di seluruh negara tiada kelengkapan atau kepakaran untuk mengesan ubat *beta-agonist* dan ini adalah satu perkara yang saya harap melalui usaha Kementerian Kesihatan, bagaimana kita dapat mempertingkatkan penguatkuasaan undang-undang ini, kerana jika kita tidak ambil

tindakan untuk membanteras masalah penyalahgunaan dadah ini ia akan memudaratkan kesihatan para pengguna.

Lagi satu perkara iaitu untuk penternakan ayam. Penternak-penternak menggunakan ubat yang dibenarkan oleh pihak Kementerian Kesihatan, tetapi ada hari yang tertentu mereka mesti mengawasi iaitu *nitrofurantoin* untuk memberikan *nitrofurantoin* sejenis ubat hormon yang mana saya telah diberitahu oleh seorang penternak bahawa pada masa sekarang ayam yang dibesarkan, bila mereka bela ayam itu, ditetaskan terus dan diberikan makanan haiwan dan diberikan hormon ini *nitrofurantoin* dan tiap-tiap hari mereka cepat makan dan cepat besar, tetapi mengikut pengalaman beliau bahawa satu minggu sebelum dipasarkan mesti berhenti kalau tidak berhenti ayam itu dijual. Bila kita makan kita akan *indirectly*, dengan izin dapat makan *nitrofurantoin* hormon itu dan itu pun *cancer causing*. Oleh sebab penguatkuasaan undang-undang di negara kita tidak begitu baik cuma saya dapat tahu dari negara Singapura, ada berapa orang penternak dan penjual ayam hendak jual ayam mereka ke Singapura, bila ditambak telah ditahan kerana di sana terus dikesan ayam ini masih ada *content* hormon itu *nitrofurantoin* dan penternak atau penjual itu terus *diblacklist* tidak boleh menjual lagi. Saya hendak tahu sama ada di negara kita ini, kita ada buat demikian bahawa semua ayam yang dijual mesti pastikan bahawa mereka gunakan *nitrofurantoin*, cuma sampai 45 hari yang panjangnya. Kalau lebih mesti diberhentikan, bila sampai 45 hari sebab itu satu minggu tidak bagi hormon ini baru boleh dipasarkan untuk kita makan kalau tidak ada ia akan menjejaskan kesihatan kita. Oleh yang demikian saya harap pihak Kementerian Kesihatan dan pihak Kementerian Pertanian perlu ambil perhatian tentang hal ini.

Tuan Yang di-Pertua, satu perkara yang saya ingin tanya pihak Kementerian Kesihatan iaitu tentang hasrat pihak kerajaan untuk meminda akta farmasi, yang mana bila akta ini dipinda kemungkinan besar kita perlu lebih ahli farmasi dan saya harap bila ini diadakan kita perlu mempertingkatkan *labeling* untuk ubat-ubat. Kalau boleh ubat-ubat perlu dilabel secara jenis *hologram* supaya kita dapat tahu ketulenan ubat itu.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Yang Berhormat, Yang Berhormat..

Tuan Chang See Ten: Ini adalah penting untuk kita.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Yang Berhormat sudah pukul satu. Minta sambung sebelah petang ya.

Tuan Chang See Ten: Tentang farmasi saya harap pihak Kementerian ambil perhatian tentang hal ini dan...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, Yang Berhormat boleh sambung sebelah petang.

Tuan Chang See Ten: Okey, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat Mesyuarat ditangguhkan sehingga jam 2.30 petang.

Mesyuarat dtempohkan pada pukul 1.00 tengah hari.

Mesyuarat disambung semula pada pukul 2.30 petang.

[Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah] **mempengerusikan Mesyuarat**]

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ahli-ahli Yang Berhormat, Persidangan kita disambung semula. Saya persilakan Yang Berhormat bagi Gelang Patah menyambung ucapan.

2.32 ptg.

Tuan Chang See Ten [Gelang Patah]: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin sambung perbahasan Akta 371 ini. Tadi, saya ada kata tentang keperluan lebih ramai ahli farmasi dalam kumpulan penguatkuasaan undang-undang untuk menangani masalah penyalahgunaan dadah seperti, antibiotik terhadap ternakan haiwan dan penting untuk kawalan penggunaan antibiotik atau dadah yang digunakan oleh orang awam.

Tuan Yang di-Pertua, kita perlu perkhidmatan ahli farmasi yang lebih ramai supaya dapat mempertingkatkan perkhidmatan di hospital-hospital di negara kita ini. Pada masa sekarang di tiap-tiap hospital kita dapati memang perkhidmatan untuk mendispense ubat-ubat di unit farmasi memang lebih baik kalau dibanding dengan masa dahulu. Mereka adakan masa seperti di hospital-hospital yang ada piawaian kerja, yang mana memberitahu pesakit bahawa mereka akan mendapat ubat dalam tempoh setengah jam dan nampaknya perkhidmatan mereka telah dipertingkatkan, tetapi ia boleh dikemaskinikan dan dipertingkatkan lagi dan kemungkinan kita dapat mempercepatkan masa menunggu untuk para pesakit.

Kita perlu ahli farmasi yang lebih ramai untuk membimbing pesakit-pesakit dalam penggunaan ubat dan cara penyimpanan ubat, iaitu dengan preskripsi yang betul, berikan ubat yang betul, dengan dosej yang betul, label yang betul, arahan yang betul dan penerangan yang betul mengenai ubat dan kesan sampingan ubat. Seperti bila mereka dibekalkan antibiotik, mesti nasihatkan pesakit, mesti habiskan antibiotik itu, kalau tidak akan mendatangkan satu kesan yang tidak baik terhadap kesihatan pesakit itu.

Kita dapati bahawa daripada laporan WHO di dunia ini lebih kurang 10 juta orang telah mati kerana menghadapi masalah penyakit berjangkit yang tidak boleh diubati kerana *antibiotic resistance*, dengan izin. WHO dalam tahun 2001 telah memberikan amaran supaya kita perlu berhati-hati dengan penggunaan antibiotik kerana kalau tidak ia akan mendatangkan satu tahap yang bahaya kepada kesihatan kita. Misalannya, dalam 11 Mac 2003 saya terbaca dalam surat khabar STAR yang mana ada dua jenis *drug resistant super-bugs* iaitu *streptococcus pneumonia* dan *staphylococcus aureas* dua jenis kuman, yang mana *resistant* kepada antibiotik *penicillins erythromycin*, ini satu keadaan yang berlaku di Amerika dan negara Eropah.

Kita perlu berhati-hati dalam penggunaan antibiotik terhadap amaran yang diberikan oleh pihak WHO, dan perkhidmatan ahli-ahli farmasi amat penting dalam hal ini. Kita dapati terdapat dalam undang-undang yang dipinda ini, ahli-ahli farmasi perlu berkhidmat di 47 premis termasuk selain daripada 46 hospital, satu lagi adalah termasuk di Pejabat Biro Pengawalan Farmaseutikal Kebangsaan, Petaling Jaya. Ini adalah satu jabatan yang amat penting yang bila Akta Farmasi yang mungkin dipinda di Dewan Rakyat ini nanti, kita perlu lebih ahli-ahli farmasi untuk berkhidmat.

Kita harap dengan tambahan ahli-ahli farmasi dalam kumpulan penguatkuasaan terhadap penyalahgunaan dadah kerana masalah dalam negara kita ini sekarang, kita tahu masalah penyalahgunaan dadah semakin serius dan kita perlu lebih ramai pegawai-pegawai penguatkuasaan undang-undang termasuk ahli-ahli farmasi. Kita pun dapati bahawa seperti yang kita dapat tahu sekarang, ada ubat-ubat tradisional dan *food supplements*, dengan izin, yang mana boleh dijual secara jual terus. Ada yang mengandungi steroid yang boleh mendatangkan kerosakan kepada buah pinggang.

Ini semua adalah perlu usaha Biro Pengawalan Farmaseutikal Kebangsaan untuk mencari jalan bagaimana kita dapat menasihatkan pihak kerajaan untuk sama-sama membanteras penyalahgunaan ubat dan dadah. Kita baru-baru ini pun dapat baca dalam surat khabar dan pernah disebut dalam Dewan ini tentang *China-made sex stimulants*, dengan izin, seperti *American Play Girl*, *Red Spider*, yang dibuat dalam cara *liquid*, kita pun ada *viagra* pil yang bukan tulen. Ia mengandungi dosej lebih 500 gram, *viagra* yang biasa adalah 100 gram.

Ini boleh mendatangkan masalah penyakit jantung dan boleh mengurangkan kesihatan seseorang itu. Ini perlu dibanteras. Saya harap pihak kesihatan akan berusaha lebih gigih untuk mendatangkan tindakan-tindakan yang berkesan. Saya menyokong pindaan ini, kerana saya yakin dan percaya pindaan ini adalah mengikut kehendak sesama demi kepentingan kesihatan rakyat jelata. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Yang Berhormat bagi Pengkalan Chepa.

2.41 ptg.

Tuan Mohd. Amar bin Abdullah [Pengkalan Chepa]: Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua kerana memberikan saya peluang untuk membahaskan Akta Pendaftaran Ahli Farmasi (Pindaan) 2003.

Sebelum saya pergi lebih jauh, saya ingin melahirkan rasa terkilan kerana walaupun negara kita sudah merdeka lebih 46 tahun, namun masih banyak undang-undang yang mengekalkan penggunaan bahasa Inggeris termasuklah akta yang sedang kita bahaskan pada hari ini, kerana itu sesuai dengan pelancaran Perlembagaan Persekutuan naskhah bahasa Malaysia baru-baru ini. Saya suka mencadangkan agar pihak kerajaan menukarkan atau menterjemah akta-akta dalam bahasa Inggeris seluruhnya ke dalam bahasa Malaysia sebagai naskhah yang rasmi dan sah.

Tuan Yang di-Pertua, kami memahami rasional dan keperluan semasa kerajaan dalam membentangkan pindaan akta ini. Cadangan mewajibkan ahli-ahli farmasi berkhidmat selama 3 tahun dalam sektor awam merupakan salah satu langkah bagi memastikan keperluan guna tenaga dalam bidang ini dapat dipenuhi. Namun begitu saya berpendapat langkah ini semata-mata tidak akan dapat menyelesaikan masalah kekurangan ahli farmasi sepenuhnya di dalam negara ini.

Kalau kita tengok sebelum daripada ini, pihak kerajaan telah pun menguatkuasakan peraturan yang sama ke atas doktor dan juga doktor gigi, namun kita lihat di dalam masyarakat, kekurangan terus berlaku. Pada pandangan saya selain daripada kaedah undang-undang, aspek-aspek yang lain seperti aspek kesedaran diri di kalangan anggota masyarakat, skim perkhidmatan dan juga gaji yang memuaskan perlu diberikan perhatian oleh pihak kerajaan bagi memastikan mereka ini terus kekal dalam sektor awam.

Saya menerima banyak sungutan bahawa struktur gaji ahli farmasi kurang memuaskan, sedangkan tugas mereka bukan sekadar menangani masalah yang berkaitan dengan ubat, malah mereka juga terlibat menguruskan stor dan menyediakan dadah kemoterapi yang begitu berbahaya. Kerana ini pada pandangan saya imbuhan yang wajar perlu diberikan kepada mereka yang berkhidmat di dalam bidang farmaseutikal ini.

Selain daripada ini langkah-langkah perlu diambil oleh pihak kerajaan untuk menggalakkan para pelajar memilih jurusan ataupun bidang ini dan langkah-langkah ataupun kempen kesedaran ini perlu dibuat secara terancang dan berkesan. Kerana setakat ini pada hemat saya, kerjaya ahli farmasi tidak begitu dikenali dan difahami oleh anggota masyarakat kerana ini bidang farmaseutikal kurang mendapat sambutan di kalangan mereka.

Tuan Yang di-Pertua, pagi tadi Ahli Yang Berhormat bagi Tanjong telah membangkitkan persoalan kenapa Jadual Pertama yang menyenaraikan universiti-universiti yang mendapat pengiktirafan kerajaan tidak memasukkan beberapa universiti dari negara-negara seperti Rusia, Bangladesh dan juga China, sedangkan lulusan kedoktoran dari negara-negara ini diiktiraf oleh pihak kerajaan.

Saya juga ingin mengulangi pertanyaan yang sama kepada pihak kementerian dan saya harap akan mendapat penjelasan daripada pihak kementerian. Selain daripada ini, Jadual Pertama telah memuatkan Bachelor of Science Pharmacy dari Universiti of Baghdad sebagai salah satu daripada kelayakan yang diiktiraf oleh kerajaan. Persoalan yang saya ingin timbulkan ialah dalam suasana yang tidak menentu sekarang ini yang ada di Iraq, adakah pengiktirafan ini masih boleh diterima pakai atau ia memerlukan satu kajian semula oleh pihak kerajaan kerana kita tidak tahu adakah universiti ini masih lagi berjalan seperti mana biasa dalam suasana yang ada di Iraq pada hari ini.

Selain daripada itu, menyentuh tentang kejayaan dan bidang tugas ahli farmasi, saya merasakan pemantauan dan penguatkuasaan hendaklah dilakukan secara berterusan ke atas farmasi-farmasi di seluruh negara. Sebabnya ialah kerana kadang-kadang ada farmasi yang tidak mempunyai ahli farmasi. Perkara ini banyak didapati, kalau kita pergi ke

farmasi-farmasi, ada farmasi yang tidak mempunyai ahli farmasi yang boleh membantu pelanggan, dan kerana itulah selalu berlaku bagaimana wujudnya farmasi-farmasi yang menjual ubat-ubat kepada pelanggan-pelanggan tanpa sebarang pengawasan daripada ahli farmasi, dan sering kali juga berlaku pembantu-pembantu kedai sahaja yang memberikan ubat-ubat ini kepada pengguna-pengguna tanpa memahami dan mengetahui apakah ubat yang sesuai bagi penyakit yang diadukan oleh pengguna. Keadaan ini pada pandangan saya tentulah sekali berbahaya kepada kesihatan para pengguna. Sekiranya ubat yang diberikan itu salah tentulah yang akan menanggung risikonya ialah para pengguna. Saya percaya pihak farmasi tidak akan bertanggungjawab ataupun tidak akan menerima tanggungjawab sekiranya berlaku sesuatu kepada para pengguna.

Selain daripada itu, ada juga kes-kes yang diberitahu bagaimana ada ahli-ahli farmasi yang menjual ubat kepada pelanggannya tanpa mengenal pasti penyakit, tidak seperti mana yang dilakukan oleh doktor ada pemeriksaan. Tetapi ahli farmasi ini bila ada pelanggan yang datang menyebut tentang penyakit dia terus memberikan ubat tanpa bertanya lebih lanjut tentang *symptom*, tentang keadaan-keadaan yang dialami oleh pelanggan tersebut. Bahkan yang lebih teruk daripada itu lagi ialah ada ahli-ahli farmasi yang berlagak sebagai doktor. Dia memberi ubat yang sepatutnya memerlukan *prescription* daripada doktor. Ubat-ubat yang penting seperti ubat antibiotic, ubat darah tinggi dan juga ubat kencing manis dan ada farmasi ini yang mungkin kerana kepentingan perniagaan lebih besar daripada keselamatan orang ramai, mereka terus memberikan dan mencadangkan ubat-ubat tertentu kepada pelanggan-pelanggan ini tanpa mengambil kira risiko yang terpaksa dihadapi oleh pelanggan-pelanggan mereka.

Jadi, kerana itu pada pandangan saya bagi memastikan kejayaan ahli farmasi ini berada pada tahap yang tinggi dan cemerlang, saya rasa perlulah pihak kerajaan melakukan pemantauan dan penguatkuasaan ke atas farmasi-farmasi ini bukan hanya dilakukan pada tempoh-tempoh yang tertentu tetapi seboleh-bolehnya sepanjang masa, kerana antara kelemahan yang ada dalam negara kita ialah kita mempunyai terlalu banyak akta tetapi penguatkuasaannya amatlah kurang. Sebab itu ada akta-akta yang baik, yang sepatutnya dilaksanakan untuk melindungi kepentingan anggota masyarakat, tetapi tidak berjaya dan tidak berkesan di dalam melindungi anggota masyarakat kerana penguatkuasaannya bersifat bermusim ataupun kadang-kadang "hangat-hangat tahi ayam", orang kata. Bila ada keadaan-keadaan tertentu, maka dilakukan penguatkuasaan itu ataupun bila ada menteri ataupun pihak atasan yang bersuara maka barulah ada tindakan dilakukan, tetapi dalam keadaan yang biasa walaupun aduan demi aduan dikemukakan oleh pengguna melalui media massa, tetapi kita melihat penguatkuasaannya amat kurang dilakukan oleh pihak-pihak yang berkenaan.

Jadi, kerana itu pada pandangan saya sesuai dengan cadangan pindaan ini perlulah kita mengambil berat kepada aspek penguatkuasaan ini bukan sahaja untuk memastikan kejayaan ahli farmasi ini berada pada tahap yang tinggi, tetapi yang lebih penting ialah menjaga kepentingan seluruh anggota masyarakat di dalam negara ini yang merupakan pengguna yang menjadi tanggungjawab kerajaan untuk menjaga kepentingan mereka. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Saya bagi Sipitang dahulu ya.

2.50 ptg.

Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob [Sipitang]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin mengambil bahagian sedikit sahaja di bawah Akta Pendaftaran Ahli Farmasi 1951. Sebagai wakil daripada Sipitang dan Backbenchers mengalu-alukan pindaan ini yang saya rasa memang kena pada tempatnya. Kita melihat bahawa akta ini penting dalam keadaan kita ke arah negara maju dan dalam serba-serbi kita mesti setaraf dengan negara-negara yang maju. Jadi, oleh itu, dalam bahagian farmasi ini perlulah juga dikemas kini dan dinaik taraf agar negara kita sama dengan negara lain.

Tuan Yang di-Pertua, bila kita bercakap mengenai dengan kesihatan dan juga penyakit memang bersangkut paut dengan ubat, penawar, vitamin dan juga pencegahan penyakit. Mengenai dengan ubat ini berbagai-bagai jenis ataupun dalam bahasa lain

disebut juga drugs, tetapi drugs itu meliputi keseluruhan. Ada yang menjadi ketagihan atau tidak. Jadi, pokoknya ialah ubat ini berbagai-bagai jenis sama ada ia antibiotic ataupun penahan sakit, *analgesic*, *steroid* dan sebagainya, dalam bab *pharmaceutical* seperti *vaccine*, *hormon*, *antibody* dan produk-produk yang lain.

Tuan Yang di-Pertua, bila kita bercakap dengan ubat ini yang paling penting ialah rakyat mesti menyedari bahawa soal ubat ini begitu penting dalam kehidupan. Oleh itu, pengetahuan mengenai dengan ubat-ubat ini kepada rakyat mahu tidak mahu mesti kita luaskan. Oleh itu, peranan kementerian yang pertama ialah menyebarkan atau memberi pendidikan ke seluruh rakyat di Malaysia ini supaya faham dengan masalah ataupun mengenai dengan ubat ini. Saya minta penjelasan daripada kementerian apakah program yang spesifik diatur supaya rakyat ini faham mengenai dengan penggunaan ubat ini.

Tuan Yang di-Pertua, jikalau kita tidak ketahui dengan ubat ini, apa yang kita lakukan ini tidak begitu berkesan, sama ada kita membuat akta baru ataupun penguatkuasaan agak kurang berkesan kerana sebenarnya ubat ini walaupun ia penawar, tetapi ia adalah juga racun yang sangat berbahaya. Ia mesti tertakluk kepada syarat-syarat penggunaan. Misalnya, pada doses yang mencukupi ataupun yang selamat ataupun jarak waktu pengambilan yang teratur mengikut sama ada ia enam jam, lapan jam ataupun 12 jam sekali, dan juga cara-cara menggunakannya sama ada dimakan sebelum, selepas makan atau sebagainya. Dan yang paling penting ialah rakyat mesti tahu juga kesan sampingan daripada pengambilan ubat-ubat tersebut. Apa yang berlaku di luar bandar, saya dapat tahu ramai orang mengambil ubat-ubat tertentu tanpa memikirkan soal risiko kesan sampingan yang begitu serius, dan apabila ubat ini diambil dalam jangka masa yang lama maka timbul kesan sampingan yang sangat berbahaya kepada pengguna. Oleh itu, saya tekankan lagi pendidikan mengenai ubat-ubat ini perlu.

Tuan Yang di-Pertua, masalah kita sekarang ini seperti yang akan kita laksanakan ini ialah bahawa negara kita memang kekurangan ahli-ahli farmasi. Jadi, apakah unjuran kerajaan, kalau seperti yang dikata oleh Gelang Patah tadi memang fakta daripada Pertubuhan Kesihatan Sedunia pada hari ini Malaysia cuma sekitar 1,000:1 ahli farmasi dengan 7,000 penduduk. Mengikut standard yang dicadangkan oleh WHO ialah 1 ahli farmasi: 2,000 penduduk. Mengikut unjuran dan rancangan yang dibuat oleh kementerian ataupun kerajaan bilakah agaknya kita boleh mencapai tahap yang boleh diterima oleh WHO ini dalam jangka yang lama, bagaimana. Dan dalam perancangan kita, kita melihat bahawa senarai universiti-universiti yang diiktiraf sebagai ahli farmasi, ini saya tidak tahu bila jadual ini dibuat. Bagaimana dengan ahli-ahli farmasi ataupun mereka yang sudah duduk di universiti yang di luar daripada daftar ini. Bagaimanakah proses mereka untuk kembali ke negara kita kalau mereka ini sedang berada di luar negara, ataupun apakah yang disuarakan juga tadi, pengalaman-pengalaman mereka bertugas di negara lain, yang tidak diiktiraf ataupun tidak tersenarai oleh Kerajaan Malaysia, kini boleh mereka bekerja terus tanpa ada melalui proses tertentu di negara kita ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya memang setuju dengan akta ini supaya lebih teratur dari segi pendaftaran ahli-ahli farmasi ini. Saya tidak setuju dengan cadangan daripada Tanjong tadi yang mengatakan siapa sahaja boleh menjadi ahli farmasi seperti peguam yang cuma mempunyai latihan yang pendek. Tetapi beliau tidak sedar bahawa peguam bukanlah orang yang membuat keputusan bila membuat perbicaraan di mahkamah. Yang membuat keputusan ialah hakim. Peguam sama ada sebagai peguam cara atau peguam bela dan diputuskan oleh hakim. Tetapi dalam bab ahli-ahli farmasi ini ialah orang yang membuat keputusan apabila doktor telah membuat preskripsi ataupun cadangan ubat yang akan diberikan, ahli farmasi akan memberi ubat itu, peraturan cara memakan, dan apabila ubat ini dimakan ia tidak boleh ditarik balik, ia sudah masuk dalam perut dan masuk dalam darah. Jika yang membuat keputusan itu adalah orang yang tidak berpengalaman tentu sekali ini adalah satu perkara yang memberi mudarat kepada pengguna.

Oleh itu, saya setuju dengan kehendak kementerian supaya satu garis panduan yang ketat juga diadakan mengenai syarat-syarat ini. Tetapi saya bertanya berbalik kepada mereka yang telah berpengalaman, yang telah tahu tentang penggunaan ubat ini di tempat lain tetapi tidak ada tersenarai dalam kerajaan kita, bolehkah mereka ini kembali dan bertugas di negara kita. Terima kasih.

Tuan Chang See Ten: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, Gelang Patah.

Tuan Chang See Ten: Saya hendak tanya jiran saya. Tuan Yang di-Pertua, kerana jiran saya Ahli Yang Berhormat bagi Sipitang adalah seorang doktor, memang kita tahu bahawa seperti di Amerika Syarikat, doktor cuma boleh *memprescribe* ubat tetapi tidak boleh *mendispense* ubat. Kemungkinan satu hari nanti negara kita pun akan berbuat demikian. Oleh yang demikian, kita perlu ahli farmasi mesti mempunyai pengalaman yang melalui perkhidmatan *houseman* satu tahun dan perkhidmatan wajib tiga tahun. Jadi, apa pandangan Ahli Yang Berhormat bagi Sipitang sama ada negara kita menuju ke arah itu, iaitu pada masa akan datang bila kita ada ahli farmasi yang ramai kita boleh mengadakan perkhidmatan *memprescribe* ubat oleh doktor sahaja dan *mendispense* ubat oleh ahli farmasi sahaja. Sekian, terima kasih.

Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob: Terima kasih Yang Berhormat Gelang Patah. Ini kerajaan mestilah menilai, apa yang dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat bagi Gelang Patah tadi, apakah *standard* ataupun *norm* yang diterima di dalam dunia ini, apakah yang diusulkan, yang terbaik untuk rakyat, sistem yang macam mana.

Apa yang berlaku sekarang ini di Malaysia ialah ada dua kumpulan orang yang memberi ubat ini, yang pertama ialah doktor-doktor khususnya doktor swasta yang tidak ada ahli farmasi sendiri, mereka cuma ada pembantu farmasi di klinik mereka, kadang-kadang bukan pembantu farmasi cuma orang biasa dilatih bagaimana cara memberi ubat dan doktor sendiri yang menyimpan ubat itu di klinik dan mereka memberi preskripsi terus kepada pesakit tanpa melalui farmasi. Bagi hospital kerajaan, selalunya pegawai perubatan membuat preskripsi dan pesakit-pesakit mengambil ubat di kaunter ubat yang diberi atau *dispense*, dengan izin, oleh ahli farmasi.

Jadi, apa yang berlaku sekarang ialah dua sistem, ada satu sistem ahli farmasi dengan kerajaan, ada doktor yang memegang ubat sendiri, keadaan ini berlaku pada masa ini oleh kerana ahli-ahli farmasi yang kurang dan kurang kerjasama di antara doktor swasta khususnya dengan ahli-ahli farmasi, ini adalah barangkali disebabkan soal keuntungan dan juga masalah-masalah yang belum diselesaikan.

Jadi, saya ingin memberi cadangan, kalaulah sistem doktor yang merawat pesakit, memberi preskripsi ubat dan ahli farmasi sahaja yang layak memberi ubat, kalaulah itu norma yang sepatutnya kita buat, kita hendaklah menuju ke arah itu. Kalau tidak kita akan menjadi janggal kerana kita tidak mengikut norma yang diterima.

Saya rasa apa yang berlaku di negara Amerika dan banyak negara lain ialah doktor cuma memeriksa pesakit, membuat preskripsi dan kawalan ubat-ubatan ini dikawal oleh ahli farmasi dan kerjasama di antara dua kumpulan ini mestilah baik.

Jadi, Kerajaan Malaysia mestilah membuat satu peraturan supaya dua kumpulan yang penting ini iaitu doktor dan juga ahli farmasi mempunyai suasana kerja yang baik dan persefahaman yang tinggi supaya kepentingan rakyat dapat diperolehi.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai dengan ubat-ubat tadi ini, saya melihat bahawa apa pun undang-undang yang kita buat memang baik, tetapi jikalau kita tidak berkemampuan memberikan kakitangan yang mencukupi, misalnya sekarang kita mempunyai peraturan dengan adanya ahli farmasi setiap hospital, tetapi saya dapat tahu juga ada ahli farmasi tidak mencukupi di hospital, mereka ada satu orang dan apabila bertugas malam, orang lain yang akan bertugas, ahli farmasi tidak bertugas, dia cuma akan dirujuk.

Begitu juga saya dapat tahu di pusat-pusat farmasi, memang peraturan kerajaan, setiap kedai ubat mesti ada ahli farmasi, tetapi bila kita pergi ke kedai ubat untuk membeli ubat, ahli farmasi tidak ada di situ dan ditinggalkan cuma pembantu beliau sahaja.

Jadi ini amat membahayakan jikalau pembantu ini berani memberi ubat-ubat tertentu, tanpa ada pengetahuan kepada ahli farmasi dan ini tengah berleluasa, jadi sejauh manakah kerajaan dapat memenuhi keperluan ini dari segi memberikan kakitangan ataupun

ahli-ahli farmasi dan juga penguatkuasaan seperti yang dikatakan tadi, yang penting ialah penguatkuasaan.

Tuan Yang di-Pertua, dalam bab-bab yang lain penguatkuasaan ini penting, misalnya hari ini kalau kita lihat penjualan ubat-ubat secara haram ataupun secara tidak terkawal, ini memang berlaku di lorong-lorong ataupun orang-orang tertentu yang menjual ubat dan ini amat berbahaya, lebih-lebih lagi ubat-ubat yang dijual ini adalah yang telah terbukti berkesan dan inilah juga yang menjadi masalah kepada orang awam bila mengetahui bahawa ubat itu begitu baik, maka orang akan membelinya tanpa ada kawalan dan dengan ini timbullah masalah yang lain pula iaitu seperti disebutkan tadi soal misalnya antibiotik. Oleh kerana penjualan yang tidak terkawal dan ada juga doktor-doktor yang tidak bertanggungjawab yang memberikan ubat supaya klinik mereka lebih popular, mereka memberikan ubat yang, dengan izin, *first-line drugs*, antibiotik dahulu yang sepatutnya tidak digunakan di situ, tetapi untuk mengatakan mereka lebih popular barangkali mereka menggunakan dan ini amat berbahaya, akibatnya apabila digunakan ubat-ubat ini dalam jangka masa yang lama timbullah *resistance*, dan kita takut satu hari nanti, tidak ada ubat lagi untuk merawat penyakit-penyakit tertentu.

Jadi, ini yang berbahaya dan ini sedang berlaku sekarang Tuan Yang di-Pertua. Jadi, kita berharap kementerian dapat memberikan kakitangan yang mencukupi untuk penguatkuasaan. Jikalau tidak cukup penguatkuasaan, apa pun peraturan yang kita buat, pelanggaran ini akan tetap berlaku. Ya.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, ada lagi.

Tuan Chang See Ten: Saya hendak bertanya, Tuan Yang di-Pertua. Saya hendak minta penjelasan daripada Ahli Yang Berhormat bagi Sipitang ...

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Tadi dah sudah, hendak bercakap lagi Yang Berhormat? Hmm!

Tuan Chang See Ten: Bukan, belum, saya tanya dia.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, sila, sila.

Tuan Chang See Ten: Tentang tadi Yang Berhormat kata ada makanan seperti *health product* dan antibiotik. Saya hendak bertanya bahawa ada kes yang mana saya pernah melawat sebuah hospital swasta yang mana doktor pakar beritahu saya, kes-kes kerosakan buah pinggang pesakit di hospitalnya meningkat 300% dan dia kata ini adalah kerana kebanyakannya kerana salah makan makanan produk yang mengandungi steroid, saya hendak bertanya Ahli Yang Berhormat bagi Sipitang kerana sebagai seorang doktor, apa kesan buruk kalau makan *health product* yang mengandungi steroid yang tinggi. Sekian, terima kasih.

Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin *respond* kepada penjelasan daripada Ahli Yang Berhormat bagi Gelang Patah tadi, memang sekarang ini masih wujud, dan di Sabah sepanjang pengetahuan saya memang banyak ubat yang mengandungi steroid ini kerana kesan sampingan seperti muka mereka jadi *plump* dengan izin, dan inilah yang disukai oleh orang-orang kampung yang kurus ini, bila muka mereka bengkak, dia kata ubat ini ialah memberi mereka gemuk, tetapi sebenarnya bengkak itu oleh kerana masalah kerosakan akibat daripada kesan steroid dan juga kerosakan buah pinggang.

Jadi, akibat daripada itu mereka ini akan mendapat sakit buah pinggang dan menggunakan steroid yang lama, mereka kurang daya tahan kepada penyakit dan banyak sudah kes-kes yang membawa maut. Saya berharap melalui akta ini nanti, kementerian mestilah mencari sumber ataupun ubat yang dijual secara haram ini yang berbahaya kepada umum. Jadi, penguatkuasaan yang perlu ditekankan. Tuan Yang di-Pertua, dengan itu saya menyokong akta ini. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Hmm, saya beri Batang Lupar dahulu, lepas itu Bagan dan selepas itu Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab.

3.12 ptg.

Datuk Haji Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar [Batang Lupar]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Saya mengalu-alukan pindaan rang undang-undang ini yang dibuat oleh kerajaan berlandaskan dua sebab.

Pertama, untuk kerajaan mengatasi masalah kekurangan farmasi dalam jabatan kerajaan dan yang kedua, mewujudkan satu sistem yang menunjukkan bahawa penekanan kerajaan kepada ahli profesion farmasi ini kerana kita berasa sedih, selama ini profesion farmasi ini dianggap enteng sahaja oleh semua pihak.

Sekarang ini dengan diwujudkan satu sistem pendaftaran dan sebagainya dan ada juga latihan dalaman menerusi *attachment*, dengan izin, kepada jabatan kerajaan ia mendapat satu nafas baru oleh pihak kerajaan.

Jadi, kekurangan ahli farmasi dalam negara kita mungkin disebabkan dua, tiga perkara. Yang pertama ialah persepsi masyarakat. Persepsi masyarakat farmasi ini belum diketahui ramai, tidak diketahui orang apa sebenarnya tugas dan tanggungjawab ataupun keuntungan, pulangan kepada keluarga yang menghantar anaknya belajar *pharmaceutical science* ini. Jadi, oleh kerana keadaan yang sedemikian mungkin masyarakat tidak berminat menghantar anak, ataupun anak-anak tidak mengetahui profesion farmasi ini. Jadi, mungkin ia mendatangkan sedikit masalah dan kesalahan kerana persepsi masyarakat ini, kalau kita lihat kedai-kedai farmasi yang menjual ubat, orang menjual ubat macam itu sahaja, orang jual ubat, P. Ramlee pun jual ubat, orang yang di kaki lima yang tunjuk dia kuat dan gagah itu pun jual ubat, jadi farmasi pun jual ubat juga, jadi itu sahaja yang dipandang orang dan apakah kepentingannya farmasi ini?

Sepatutnya kita sudah mengikut sebagaimana yang disebut oleh Ahli Yang Berhormat bagi Gelang Patah, Ahli Yang Berhormat bagi Sipitang sebutkan tadi, kita sepatutnya berubah, kalau kita hendak *enhance* atau pertingkatkan profesion farmasi ini kita pertingkatkan biarlah doktor itu menjadi *prescriber* kepada perubatan iaitu orang yang *prescribe* ubat sahaja, *dispensing* ubat-ubat itu semua diberi kepada farmasi, dengan sendirinya dua profesion ini ada *complement one another*.

Kalau keadaan demikian dibuat, dengan sendirinya profesion ini akan ditingkatkan dia punya tahap daripada satu tingkat, satu tahap sebagai buka kedai macam itu sahaja, tidak ada belai, tidak ada tujuan dan tidak ada pemberian kepada kerajaan, siapa yang hendak beli, kalau tidak beli, belilah di kedai jual ubat yang biasa, ataupun jual ubat yang tidak mempunyai *pharmacist* yang berkelulusan.

Jadi, dalam keadaan yang demikian, kita kena melihat semula, jangan kita tekankan sahaja, kalau kita hendak *pharmacist* ini menjadi suatu profesion yang diminati ramai, yang diketahui ramai, kita kena buat macam ini, buatkan promosi secara tidak langsung dengan memberi arahan kepada semua pengamal perubatan supaya mereka hanya *prescribe* ubat sahaja, lepas itu ia akan disokong oleh *pharmacist* yang sebelumnya akan menjual perubatan, hanya *pharmacist* sahaja yang boleh *mendispense* ubat yang telah *diprescribe* oleh doktor, dengan keadaan yang sedemikian dengan sendirinya saya cukup yakin, *pharmacist* ini akan ditingkatkan dia punya kedudukan dalam masyarakat Malaysia.

Orang akan kenal, budak-budak akan mahu belajar dan apa asas pelajaran farmasi ini, ia mestilah kena belajar Bahasa Inggeris, Fizik dan Sains, Matematik dan sebagainya. Jadi, kalau tidak orang pandang, kalau ini sahaja mereka berminat jadi doktor, *engineer*, itu sahaja yang mereka lihat.

Jadi, kita kena melihat soalan pulangan ekonomi kepada mereka yang belajar ilmu farmasi ini, pulangan ekonomi mesti dilihat daripada dua jurusan. Jurusan yang pertama apabila mereka sudah tamat perkhidmatan dengan kerajaan yang diwajibkan dan akan keluar sebagai pengamal farmasi, tetapi apa masa depan mereka ini, adakah masa depan mereka ini akan terjamin ataupun masa depan mereka ini akan membuka banyak kedai dan macam mana kita hendak menasihati orang ramai ataupun mendorong orang ramai supaya mesti pergi ke kedai ubat yang ada ahli-ahli farmasi tertentu untuk memberi nasihat

supaya *dispensing* ataupun penjualan ubat itu, tidak ubat yang mendatangkan merbahaya sebagaimana yang disebutkan oleh Yang Berhormat bagi Sipitang tadi.

Jadi, kita kena melihat benda ini, sistem ini dan apa yang kita lihat sekarang, orang buka kedai, bila buka kedai tidak usah di mana-mana pun, tidak payah kita lihat di Kuala Lumpur, kalau di Sarawak, kalau lihat kedai farmasi ini apa yang dijual? Pelbagai ubat, 20th century dan bermacam-macam ubat macam itu, lepas itu dia jual pula kerusi roda, benda-benda macam ini, jadi dia ini betul-betul macam kedai biasa, bukan orang yang mempunyai latar belakang dan latihan yang begitu lengkap, orang profesional yang begitu susah hendak diambikan di peringkat universiti dan juga di peringkat kerajaan sebelum mereka boleh mengamalkan ini, tetapi kalau mereka ini menjadi *dispenser* ubat kepada doktor-doktor yang *practicing* berdekatan, dengan sendirinya mereka menjadi satu keluarga profesion yang betul-betul dihargai oleh masyarakat, itu kalau dia di peringkat pengamalan *pharmacist* di luar sebagai peniaga. Dan di dalam pula, dalaman kerajaan apakah tawaran kerajaan, gaji yang diberi oleh kerajaan kepada *pharmacist*, adakah seimbang dengan latihan dan latar belakang pendidikan mereka, adakah mereka diberi gaji sebagai lepasan daripada universiti mungkin *political science* ataupun sains kemanusiaan dan sebagainya, adakah gaji yang macam ini juga yang akan ditawarkan kepada mereka, adakah *structure* gaji yang mencukupi, yang berpatutan dengan kelayakan mereka, dengan latihan mereka di universiti. Ini mesti kena dikaji, jadi kalau kajian ini dibuat, kita mesti menerima hakikat bahawa profesion ini adalah amat penting sekali yang boleh *complement* pihak *medical* dan di jabatan kesihatan, dan dengan itu barulah kita boleh meningkatkan tahap bukan sahaja di luar semasa mereka berniaga, di mana mereka boleh dikatakan *guarantee* ada *business* yang tertentu supaya jangan farmasi ini bila dia berniaga nanti, dia habis mungkin jadi pembekal ubat, masuk tender menjual ubat kepada *medical* macam biasalah, tidak payah pergi universiti pun boleh buat.

Jadi, kalau dia bekerja dengan kerajaan, sekurang-kurangnya pendapatan pulangnya selaras dengan latihan yang telah mereka terima daripada universiti dan sekolah. Jadi, saya ingin bertanya dengan kerajaan, macam manakah kedudukan *structure* gaji untuk *pharmacist* ini semasa menjalankan latihan selama tiga tahun tugas wajib dengan kerajaan dan juga selepas itu kalau mereka *diabsorb* ataupun menyambung perkhidmatan dengan kerajaan.

Kalau gaji ini belum mencukupi, saya berharap pihak kerajaan bertanggung-jawab untuk memberi layanan yang baik kepada pihak *pharmacist* supaya dapat tarikan bukan sahaja dari segi mereka ini sudah mendapat latihan daripada universiti tetapi membuat satu tarikan kepada ibu bapa supaya anak dia akan belajar dalam jurusan Farmasi ini. Anak-anak ini akan tertarik kerana pulangan ekonomi kepada peribadinya, kepada profesionnya, menarik bukan sahaja di luar tetapi juga di dalaman dengan kerajaan. Ini mesti dilihat sedemikian.

Oleh itu, Tuan Yang di-Pertua, kita kena melihat juga daripada segi farmaseutikal ini, ia adalah satu industri yang besar. Kalau kita tidak membuat asas yang awal, nescaya nanti kita sendiri akan tertinggal ke belakang. Kalau tidak ada orang yang berminat menjadi *pharmacist* kita akan kekurangan anggota ini tetapi dalam masa yang sama *pharmaceutical industry* di dunia telah menjangkau 300 bilion setahun. Di Asia malangnya kita hanya 7.3% sahaja daripada yang 300 bilion di Asia ini. Ini menunjukkan bahawa masyarakat Asia ini belum lagi mencapai ke satu tahap yang cukup tinggi dan mungkin juga kerana orang tidak tahu apa bendanya *pharmaceutical* ini.

Kalau mereka ini cukup matang dan cukup mengetahui, mereka mungkin boleh menjadi *research scientist* dan sebagainya, bekerja dengan syarikat yang akan menggalakkan pembangunan industri *pharmaceutical* yang begitu besar sekali. Pada peringkat ini, kita sebutkan di dunia 300 bilion yang mana 36% daripada industri ini berlegar di Amerika kerana *research* mereka begitu baik, begitu juga penekanan perubatan dan penjualan *business* mereka begitu tinggi. Dan begitu juga kalau kita hendak meningkat kepada era yang baru iaitu era bioteknologi, kalau kita hendak *harvestkan bio-research* yang begitu kaya di negara kita ini, di bidang ini kita kena galakkan.

Penggalakan tidak boleh menerusi mulut sahaja. Kita mesti menunjukkan bahawa infrastruktur kita *in place*. Galakan secara tidak langsung iaitu galakan kerajaan supaya gaji

ditingkatkan mesti setaraf dengan kedudukan dan latihan mereka dan di peringkat luar juga kita menunjukkan bahawa mereka ini dalam *society* satu profesion yang diterima pakai oleh pihak masyarakat umum supaya ibu bapa dan anak kita belajar di sekolah berminat untuk menjadi *pharmacist*.

Kalau kita lihat juga Tuan Yang di-Pertua, sekarang umpamanya berlaku tidak berapa lama dahulu *recall product* yang dikeluarkan oleh Pan Pharmaceutical daripada Australia di mana 219 produk telah di *recall* oleh sebab benda itu didapati tidak selamat dan kualiti yang boleh dipersoalkan di Australia. Sampai ke Malaysia ini sudah dijual banyak dah. Dah berapa lama kita menjual, baru benda itu diketahui. Dan yang mengetahui bukan kita, yang mengetahui ialah pihak di Australia itu sendiri dan mereka memaksa Pan Pharmaceutical ini *to conduct product recall*, dengan izin.

Jadi itu menunjukkan bahawa mungkin kita tidak begitu peka, mungkin kita tidak mencukupi anggota yang mengetahui dari segi *pharmaceutical* ini untuk membuat satu *research* tiap-tiap produk yang datang daripada luar sepatutnya kita buat penyelidikan supaya jangan produk-produk ini menjadi satu barang yang mendatangkan kemudaratan kepada masyarakat Malaysia sebelum ia dijual kepada umum.

Jadi ini adalah tidak lain tidak bukan masalahnya, kita mungkin tidak mencukupi keanggotaan dan latihan mereka ini hanya di peringkat *degree* yang pertama, tidak sampai ke *advance degree*, Ph.D dan sebagainya sampai mereka menjadi *scientist* dan cukup untuk membuat *research* dan *development* dan menjadi pegawai kepada kerajaan untuk mengetahui dari segi kualiti dan *safety* produk yang kita terima daripada luar negara.

Jadi Tuan Yang di-Pertua, banyak sebenarnya dalam persoalan *pharmacist* ini yang perlu diambil tindakan dan walau bagaimanapun, saya mengucapkan tahniah atas undang-undang ini kerana satu peringkat yang kita *elevated*kan *pharmacist* ini menjadi satu profesion yang kerajaan yang pada masa sekarang telah tertekan dan memerlukan perkhidmatan mereka. Jadi dalam masa yang sama, kita jangan lupa mereka ini hendak hidup juga. Kita kena lihat dia punya gaji, dan di luar, kena lihat dia punya profesion. Kita mesti berubah. Kita kena ikutkan amalan yang dianggap baik. Doktor sebagai *prescriber*, *pharmacist* sebagai *dispenser* di luar supaya mereka buka kedai betul-betul menjadi *dispenser* perubatan kepada masyarakat umum dan dengan sendirinya nanti masyarakat akan berminat dengan profesion ini dan pelajar-pelajar, ibu bapa akan mendorong anak-anak mereka untuk memasuki profesion ini.

Jadi dengan itu, Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong dan terima kasih.

Beberapa Ahli: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, Bagan. [Disampuk] Saya sudah putuskan. Bagan ya. Selepas ini Menteri menjawab.

3.22 ptg.

Tuan Lim Hock Seng [Bagan]: Terima kasih. Tuan Yang di-Pertua, saya cuma bangkitkan beberapa soalan. Bolehkah *pharmacist* dari negara asing praktis di negara kita atau adakah kerajaan sudah mengupah atau mengaji *pharmacist* asing untuk berkhidmat di negara kita ini? Bolehkan seseorang *pharmacist* yang berdaftar berkhidmat dengan beberapa buah syarikat farmasi? Misalannya seseorang *pharmacist*, dia boleh "meminjam" namanya atau sijilnya kepada sebuah syarikat – 'A' Farmasi, syarikat 'B', syarikat 'C' dan sebagainya. Bermakna, dia seorang yang bertanggungjawab untuk beberapa tauke asing yang memiliki farmasi. Sama ada kerajaan ada menimbang untuk mengiktiraf *pharmacist* dari Taiwan iaitu pelajar-pelajar kita yang *graduate* dari universiti-universiti di Taiwan. Dapatkah mereka diiktiraf seperti pada masa sekarang *graduates* dari Universiti Taiwan di bidang perubatan ada setengahnya telah diiktiraf oleh negara kita?

Saya juga ingin bertanya, adakah di negara kita ada mana-mana bahagian *pharmacist* di hospital awam telah diswastakan kerana kadang-kadang kami mendengar doktor atau pembantu-pembantu farmasi di hospital awam menyatakan perlu ada preskripsi setiap ubat kerana ini akan diambil kira atau dikira *colleague pharmacy* berkenaan dengan kerajaan negara kita ini. Jadi bermakna, adakah *pharmacist* di Bahagian Farmasi di hospital-hospital awam di negara kita telah diswastakan.

Yang akhir sekali, saya ingin bertanya mengapa ada *pharmacist* swasta atau *private*, ada setengahnya apabila pergi beli ubat-ubat dari mereka, mereka rela menjual ubat kepada kita tetapi ubat yang sama kita minta, ada yang meminta supaya ada *prescription* dari doktor-doktor. Saya khususkan soalan ini kepada ubat darah tinggi. Biasanya seseorang yang ada darah tinggi, setiap bulan dia perlu memakan sejenis jenama ubat darah tinggi itu dan sepanjang tahun dia memang tidak boleh tukar jenama ubat itu. Selepas mereka habis makan ubat yang berjenama itu, dia pergi beli lagi. Ada *pharmacist* dia rela jual tetapi ada juga *pharmacist* yang mengatakan perlu ada *prescription*. Jadi saya mintalah supaya beberapa soalan ini dijawab sahaja. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, saya jemput Timbalan Menteri menjawab.

3.26 ptg.

Timbalan Menteri Kesihatan [Dato' Seri Dr. Suleiman bin Mohamed]: Tuan Yang di-Pertua, pertama sekali saya ucapkan terima kasih kepada Ahli Yang Berhormat bagi Tanjong, Gelang Patah, Pengkalan Chepa, Sipitang, Batang Lupa dan Bagan yang telah mengambil bahagian dalam cadangan pindaan Akta Pendaftaran Ahli Farmasi ini yang telah memberi teguran, pandangan, cadangan-cadangan dan ribuan terima kasih kerana secara keseluruhan telah menyokong penuh pindaan atas akta ini dan memberi gambaran betapa perlunya akta ini diimplementasikan secepat mungkin. Tentulah Ahli-ahli Yang Berhormat banyak mengetahui tentang masalah yang dihadapi oleh kerajaan ketika ini dan sama-sama menyokong untuk memperbaiki keadaan.

Yang Berhormat bagi Tanjong mempersoalkan sedikit soal pelaksanaan secara perspektif dan bukannya secara retrospektif. Saya hendak beritahu bahawa rang undang-undang ini sememangnya adalah perspektif. Kerajaan tidak mampu menangguhkan pelaksanaan pindaan akta ini memandangkan profesi farmasi dalam Kementerian Kesihatan akan terjejas pada masa-masa yang akan datang. Tujuan perkhidmatan wajib ini seperti semua Ahli Yang Berhormat yang terlibat bersetuju adalah bagi kepentingan negara.

Berkaitan dengan graduan yang bekerja di luar negara, bagaimana mereka ini berhubung dengan perkhidmatan wajib dan cadangan sama ada farmasi dari negara asing yang dikemukakan oleh Bagan dan sebelum itu Tanjong dan Sipitang, suka saya memberitahu bahawa peruntukan dalam seksyen 6A (7) di mana Lembaga Farmasi boleh mengecualikan mereka yang telah berdaftar di luar negara dan memenuhi pengalaman yang sesuai.

Juga diperuntukkan dalam seksyen 11E, kalau kita teliti, Menteri Kesihatan boleh mengurangkan atau mengecualikan sama sekali seseorang daripada perkhidmatan wajib. Mereka juga boleh memohon supaya pendaftaran di luar negara diiktiraf oleh Lembaga Farmasi Malaysia dan seterusnya dikecualikan dari tempoh latihan profesional selama satu tahun. Bagi ahli farmasi dari negara Taiwan misal kata yang disebut oleh Ahli Yang Berhormat bagi Bagan, tentulah Jabatan Perkhidmatan Awam akan mengkaji kesesuaiannya.

Tuan Yang di-Pertua, Ahli Yang Berhormat bagi Tanjong dan Bagan juga membangkitkan kekurangan ahli farmasi di sektor swasta yang mana jika pelaksanaan akta ini berlaku, kemungkinan terjadi keadaan yang demikian. Bagi mengatasi kekurangan ahli farmasi di sektor swasta terdapat peruntukan dalam Seksyen 11A) dalam Akta ini, yang membolehkan Lembaga Farmasi mengeluarkan pendaftaran sementara bagi mereka yang layak.

Yang Berhormat bagi Tanjong juga meminta bagaimana memastikan penilaian pendaftaran Ahli Farmasi Profesional. Ahli Farmasi dalam tempoh latihannya akan menggunakan Buku Log yang akan dinilai oleh beberapa orang Pegawai Farmasi yang berpengalaman. Di akhir tempoh latihan, Buku Log dan Laporan Penilaiannya akan diserahkan kepada Lembaga Farmasi untuk memutuskan penilaian yang terakhir.

Tuan Yang di-Pertua.....

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, Tanjong berdiri Yang Berhormat.

Tuan Chow Kon Yeow: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, penjelasan. Dalam ucapan saya, saya ada mencadangkan bahawa Menteri boleh menimbangkan untuk menggunakan kuasa berhubung dengan tarikh penguatkuasaan itu menggunakan cara pelaksanaan penguatkuasaan secara berperingkat-peringkat untuk menyelesaikan masalah yang akan bangkit seperti saya sebutkan dalam ucapan saya.

Jadi, adakah kementerian akan menimbangkan cadangan yang saya sebutkan tadi iaitu melaksanakan secara berperingkat-peringkat.

Dato' Seri Dr. Suleiman bin Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, pelaksanaan secara berperingkat-peringkat yang dicadangkan itu sukar untuk dilakukan apabila kita melaksanakan Akta ini. Oleh hal yang demikian, saya harap Yang Berhormat tidaklah berasa runsing sebab kerajaan menerusi kementerian telah mengatur setelah mengkaji semua langkah bukan hanya bagi kepentingan kerajaan semata-mata tetapi untuk kepentingan beberapa pihak termasuk pihak swasta.

Tuan Yang di-Pertua, Ahli-ahli Yang Berhormat juga membangkitkan soal struktur gaji dan ini disebut oleh Ahli-ahli Yang Berhormat bagi Batang Lupa dan Pangkalan Chepa yang boleh menjadi tarikan bagi pelajar-pelajar untuk berminat kepada bidang ini. Kita tahu bahawa industri kesihatan semakin lama semakin meningkat dan industri ini mempunyai satu *economic basket case* yang luar biasa pada masa yang akan datang dan kita yakin kerajaan akan mengkaji soal struktur gaji yang boleh menarik minat supaya dapat diimbangi dengan pihak swasta.

Walaupun kita menyedari skim gaji Pegawai Farmasi rendah, tetapi saya beri jaminan bahawa tindakan sedang dibuat untuk memperbaiki keadaan ini. Ini bagi jawapan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat bagi Pangkalan Chepa dan Batang Lupa.

Ahli Yang Berhormat bagi Pangkalan Chepa juga meminta supaya pemantauan dan penguatkuasaan ke atas premis farmasi dan mendakwa ada premis yang tidak ada ahli farmasi, ahli farmasi berlagak sebagai seorang doktor. Saya yakin dengan lebih ramai Pegawai Farmasi dan perkhidmatan wajib tentulah aktiviti pemantauan dan penguatkuasaan ini dapat didipertingkatkan kalau juga ada masalah seperti dakwaan Ahli Yang Berhormat tadi.

Tuan Yang di-Pertua, Ahli Yang Berhormat bagi Gelang Patah mengemukakan soal ubat tradisional dan *supplement* yang terdapat steroid dan beberapa bahan yang dirasakan perlu dibanteras. Sukalah saya memberitahu bahawa Biro Kawalan Farmaseutikal Kebangsaan mempunyai satu program khas. Program ini adalah pengawasan mutu ubat di pasaran bagi menjamin dan memantau supaya semua ubat di pasaran termasuk ubat tradisional dan *supplement* selamat, berkesan serta mempunyai kualiti, tidak memudaratkan orang ramai.

Jika terdapat ubat tradisional dan *supplement* tercemar dengan steroid ataupun hormon, ubat-ubat ini akan ditarik dari pasaran dan kita telah berjaya melaksanakan ini semua dengan begitu berkesan. Penjual atau pengilang akan dikenakan penalti di bawah Peraturan-peraturan Kawalan Dadah dan Kosmetik 1984. Individu pula yang melakukan kesalahan ini boleh dikenakan denda tidak melebihi RM25,000 atau penjara tidak melebihi tiga tahun atau kedua-duanya sekali untuk kesalahan pertama dan tidak melebihi RM50,000 atau penjara tidak lebih lima tahun atau kedua-duanya bagi kesalahan seterusnya.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat bagi Sipitang meminta supaya *patient education* perlu merupakan satu tindakan oleh kementerian. Sukacita saya nyatakan bahawa Pegawai Farmasi di dalam hospital menjalankan tugas kaunseling, mendidik pesakit mengenai ubat yang mereka ambil.

Juga kementerian telah menyediakan risalah-risalah '*self-care*', '*self-help*' '*self-medication*', perkhidmatan wajib kaunseling dapat diperluaskan menerusi pelaksanaan Akta ini kelak. Kerajaan juga boleh membenarkan farmasi daripada luar negara, warganegara negara yang bekerja di luar untuk balik bekerja di negara ini jika mereka memenuhi syarat-syarat seperti saya jawab pada awal bagi Yang Berhormat bagi Bagan dan Batang Lupa.

Ahli Yang Berhormat bagi Sipitang juga meminta supaya ahli farmasi tidak ada di kedai, kadang kala hanya pembantu sahaja, kurangnya penguatkuasaan seperti penjualan ubat haram di kaki lima, penyalahgunaan antibiotik menyebabkan antibiotik resistant berlaku kepada satu-satu individu.

Kakitangan tidak mencukupi untuk menjalankan aktiviti penguatkuasaan yang lebih ketat pada masa akan datang jika kita sama-sama memastikan sesudah pindaan ke atas Akta ini akan lebih berkesan.

Tuan Yang di-Pertua, Ahli Yang Berhormat bagi Gelang Patah bertanya sama ada bila pencapaian nisbah satu bagi dua ribu penduduk. Insya-Allah, dengan perancangan yang ada oleh kementerian, kita boleh capai pada tahun 2020. Ini dengan perancangan yang dibuat oleh kementerian.

Mengenai isu penggunaan *beta agonist*, *phentamine* dan ternakan khinzir dan penggunaan nitrofurantoin dalam ternakan ayam seperti yang dikemukakan oleh Yang Berhormat bagi Gelang Patah, sukacita saya memberitahu bahawa Pegawai Farmasi dan Penguatkuasa sentiasa memantau pengimportan dan pengedaran bahan tersebut dilakukan secara sah.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Lim Si Cheng) **mempengerusikan Mesyuarat**]

Walaupun bagaimanapun, masih terdapat pengedaran pemisahan bahan tersebut secara gelap. Ini kita terpaksa akui secara gelap memang berlaku walaupun terlepas daripada penguatkuasaan yang ketat yang dibuat oleh Pegawai Penguatkuasa Farmasi. Namun, bahan secara gelap ini tidaklah menonjol sangat, masih sedikit, *pocket area* sana sini, dan kita dapat selesaikan dari semasa ke semasa dan oleh sebab itulah keperluan Pegawai Farmasi yang terlatih ini banyak memberi faedah kepada kementerian.

Mengenai peningkatan pelabelan produk farmaseutikal dengan penggunaan hologram seperti yang disebut oleh Ahli Yang Berhormat bagi Gelang Patah, sukacita saya beritahu bahawa Kementerian Kesihatan hari ini sedang dalam proses menggunakan hologram bagi pengeluaran-pengeluaran yang berdaftar dengan pihak berkuasa kawalan dadah.

Ini penting dan dengan cara yang demikian kita dapat mengawal ubat-ubat atau bahan-bahan ubat-ubatan yang tidak mempunyai izin daripada kementerian.

Tuan Chang See Ten: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat.

Dato' Seri Dr. Suleiman bin Mohamed: Saya mengucapkan terima kasih.

Tuan Chang See Ten: Tuan Yang di-Pertua, minta penjelasan. Tentang ubat *beta agonist*, kita semua tahu ubat ini digunakan untuk merawat *asthma* dan daripada rekod-rekod hospital swasta dan hospital awam, kita tahu berapa banyak kita perlu import *beta agonist* ini. Dengan ini kita dapat mengawal penyalahgunaan *beta agonist* supaya ia tidak diedarkan kepada penternak untuk membesarkan khinzir.

Saya ingin tanya apakah kaedah yang lebih berkesan kerana saya pernah tanya di sini mengenai kes menyeludup *beta agonist* dari luar negeri yang mana pihak Kementerian Kesihatan mengalami masalah tidak dapat mengawal kerana *smuggling*, dengan izin. Oleh itu saya minta Kementerian Kesihatan bagaimana kita boleh menangani masalah ini kerana keadaan ini sangat serius yang mana kalau sampai mereka guna dan hendak buat *sampling*, ambil tindakan undang-undang ini tidak berapa berkesan. Lebih baik kita mencegah dengan mengawal pembekalan *beta agonist*. Sekian, terima kasih.

Dato' Seri Dr. Suleiman bin Mohamed: Saya bersetuju dengan Ahli Yang Berhormat bagi Gelang Patah. Perkara ini amat serius. Kita juga sepanjang masa memperketatkan penguatkuasaan kita terhadap pengimportan termasuk pengedaran. Pihak Kastam dan pihak Polis dan agensi-agensi yang lain bekerjasama dengan kita juga mengadakan penguatkuasaan supaya pemisahan dan pengedaran secara gelap ini tidak berlaku dengan berleluasa dan saya hendak bagi keyakinan kepada Yang Berhormat oleh kerana perkara ini mustahak dan serius ia tetap dalam kawalan pada ketika ini. Walaupun

terdapat pengedaran secara gelap tetapi kita masih dapat membuat tangkapan-tangkapan dan mengawal dengan baik. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Rang Undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Dewan bersidang sebagai Jawatankuasa.

[Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng] **mempengerusikan Jawatankuasa**]

Fasal-fasal 1 hingga 12 -

Tuan Pengerusi [Datuk Lim Si Cheng]: Tanjong.

Tuan Chow Kon Yeow: Terima kasih, Tuan Pengerusi. Fasal 9 Seksyen 11C (1) iaitu dengan izin:

"11c. (1) Every person who obtains full registration under section 6B shall be liable immediately upon being so registered or at any time thereafter to be served with a written notice issued by or on behalf of the Director General of Health....."

Saya ingin tahu 'at any time thereafter' adakah kementerian ada menetapkan satu jangka masa di mana ia perlu mengeluarkan notis kepada orang-orang yang berkenaan dan jika selepas satu tempoh, sebab graduan ini perlu tunggu notis. Jadi kena pastikan satu had masa yang munasabah kepada graduan farmasi ini supaya mereka tidak perlu tunggu dengan berpanjangan menunggu notis daripada Ketua Pengarah.

Tuan Pengerusi [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Seri Dr. Suleiman bin Mohamed: Yang Berhormat tidak perlu risau, soal pentadbiran itu akan dibuat sebaik mungkin.

Fasal-fasal 1 hingga 12 diperintahkan jadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Rang Undang-undang dikemukakan kepada Majlis sekarang.

Majlis Mesyuarat bersidang semula.

Rang Undang-undang dilaporkan dengan tidak ada pindaan; dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

USUL

**Penukaran Pinjaman Sokongan Kerajaan kepada Syarikat Transit Aliran
Ringan Sdn. Bhd. (STAR) Dan Projek Usahasama Transit Ringan
Automatik Sdn. Bhd. (PUTRA) Kepada Ekuiti Dalam Syarikat
Prasarana Negara Berhad (SPNB)**

Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan [Tuan Hashim bin Ismail]: Tuan Yang di-Pertua, saya memohon untuk membentangkan satu resolusi berkaitan ketetapan mengenai penukaran pinjaman sokongan kerajaan kepada Syarikat Transit Aliran Ringan Sdn. Bhd (STAR) dan Projek Usahasama Transit Ringan Automatik Sdn. Bhd. (PUTRA) kepada ekuiti dalam Syarikat Prasarana Negara Berhad (SPNB) untuk dibaca bagi kali yang kedua.

Tuan Yang di-Pertua, resolusi ini dibentangkan berikutan keputusan Jemaah Menteri pada 21 November 2001 supaya kerajaan melalui SPNB iaitu syarikat milik penuh Menteri Kewangan Diperbadankan, mengambil alih pinjaman kerajaan berjumlah RM2,274 juta iaitu pinjaman kepada STAR sebanyak RM774 juta dan PUTRA sebanyak RM1,500 juta dan pengambilan alih pinjaman ini akan dilangsaikan melalui penukaran kepada ekuiti SPNB yang diperuntukkan kepada Menteri Kewangan diperbadankan.

Tuan Yang di-Pertua, berdasarkan kepada klausa 5.1, *Government Loan Acquisition Agreement* bertarikh 29 Ogos 2002, kedua-dua pihak, kerajaan dan SPNB telah bersetuju supaya jumlah harga belian perolehan kemudahan pinjaman kerajaan kepada STAR dan PUTRA dijelaskan melalui peruntukan dan terbitan saham biasa baru sebanyak RM2,273,552,632 bernilai RM1 setiap satu, menjadikan jumlah keseluruhan bernilai RM2,273,552,632.

SPNB pada 28 Mac 2002 telah pun menerbitkan saham-saham tersebut kepada Menteri Kewangan diperbadankan sebagaimana yang dipersetujui oleh kerajaan sebagai balasan bagi penjualan pinjaman yang berkaitan.

Tuan Yang di-Pertua, saya dengan ini memohon supaya resolusi berkaitan dengan ketetapan mengenai penukaran pinjaman kepada ekuiti seperti yang dijelaskan tadi diluluskan oleh Dewan ini.

Setiausaha Parlimen Kementerian Pendidikan [Dato' Mahadzir bin Mohd. Khir]: Saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah satu usul yang dicadangkan oleh Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan sebentar tadi itu terbuka untuk dibahas. Saya bagi setiap ahli 15 minit.

Tuan Husam bin Haji Musa: *[Bercakap tanpa pembesar suara]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Tidak. Tambun.

3.53 ptg.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah [Tambun]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Usul untuk memindahkan pinjaman kepada SPNB serta menukar kepada ekuiti melibatkan empat perkara. Pertama tentang pinjaman tersebut, pinjaman yang telah diberi oleh kerajaan kepada kedua-dua entiti tersebut. Kedua, pengambilan alih pinjaman oleh pihak SPNB. Ketiga, untuk menukar pinjaman tersebut dalam bentuk ekuiti; dan keempat selepas tukaran tersebut, kedudukan selepas daripada tukaran tersebut. Keempat-empat perkara ini memerlukan penjelasan daripada Kementerian Kewangan dan saya akan membangkitkan perkara-perkara tersebut.

Pertama sekali tentang soal pinjaman tersebut. Isunya bagaimana pinjaman tersebut wujud dan sebenarnya berapa jumlah sepenuhnya pinjaman ini diberi oleh kerajaan? Kedua, dari segi pinjaman yang dimiliki oleh projek ini keseluruhannya berapa? Satu yang diberi oleh kerajaan dan satu lagi yang dipinjam daripada pihak lain. Ketiga, dari segi operasi projek ini. Bagaimanakah kedudukan operasi sekarang ini? Kita tahu bahawa apabila dikemukakan cadangan untuk mengadakan kedua-dua projek tersebut dari segi kertas kerja dan *projection* menampakkan seolah-olah projek ini *viable* dan akhirnya bila dilaksanakan tidak mencapai tahap seperti mana yang dikehendaki.

Oleh itu timbul persoalan bagaimana sekarang dari segi operasi kedua-dua projek tersebut dari segi bilangan orang yang menggunakan sistem tersebut dan juga dari segi kedudukan kewangan.

Kemudian Tuan Yang di-Pertua, apabila pengambilan alih ini berlaku dan pemindahan kepada ekuiti dilaksanakan, kita juga ingin tahu macam mana kedudukan ekuiti selepas itu. Berapakah yang dipegang oleh SPNB dan entiti mana yang terlibat sebagai pemegang saham dalam kedua-dua entiti tersebut. Bagaimanakah kedudukan struktur kewangan kedua-dua entiti itu selepas pengambilan alih tersebut dari segi struktur pemegang saham, dananya berapa dan berapakah struktur pinjaman? Adakah dengan berlakunya perubahan tersebut akan boleh membawa kepada sistem ini memperolehi *cash flow* yang lebih baik lagi. Jadi perkara ini perlu mendapat penjelasan daripada Yang Berhormat Setiausaha Parlimen.

Kemudian kedua, Tuan Yang di-Pertua, kita dapati bahawa SPNB adalah dimiliki oleh Menteri Kewangan Diperbadankan. Saya ingin mendapat penjelasan dari segi Kementerian Kewangan, ada berapa banyak entiti yang telah ditubuhkan menjadi syarikat yang dimiliki oleh Menteri Kewangan dan berapa jumlah aset keseluruhannya dan bagaimana tentang kedudukan operasi dan juga *probability* dengan entiti-entiti di bawah Kementerian Kewangan?

Di samping itu kita juga ingin dapat penjelasan apakah peranan yang dimainkan oleh syarikat-syarikat di bawah Kementerian Kewangan Diperbadankan dan apakah keuntungan yang diperolehi oleh kerajaan dan juga negara daripada wujudnya syarikat-syarikat di bawah Kementerian Kewangan Diperbadankan? Keuntungan yang diperolehi oleh syarikat-syarikat tersebut diletak di mana? Adakah semata-mata dimiliki oleh syarikat tersebut ataupun ada juga sebahagiannya dipindahkan kepada kerajaan.

Isu ini saya bangkitkan Tuan Yang di-Pertua kerana jumlah sebanyak RM2.274 bilion ini merupakan jumlah yang cukup besar. Ini bermakna bahawa kita akan memindahkan wang yang dimiliki oleh kerajaan. Memang betul dalam bentuk pinjaman yang sukar untuk dibayar balik tetapi dari segi *accounting*nya adalah milik kerajaan dan kita akan memindahkannya kepada sebuah syarikat di bawah Kementerian Kewangan. Dari segi *legal*nya, dari segi struktur ia berbeza, bukan lagi milik penuh oleh Kerajaan Persekutuan. Sehubungan itu apabila kita letak di bawah syarikat Kementerian Kewangan, adakah duit ini bila sistem yang dibiayai ini dapat keuntungan akan ada pulangan balik kepada rakyat dan terus jadi milik kepada entiti swasta yang dimiliki oleh Kementerian Kewangan tersebut.

Akhir sekali, Tuan Yang di-Pertua, saya balik kepada cerita kedua-dua sistem tadi. Tentulah dari segi proses pengambilan alih ini kerajaan telah menyediakan *financial projection*. Kalau tidak, tidak betullah jumlah RM2.2 bilion dipindahkan dan syarikat SPNB terlibat memegang ekuiti tidak ada kajian-kajian yang mendalam yang dibuat oleh kerajaan. Kalau tidak buat, tidak betullah. Tentulah kerajaan ada membuat kajian yang mendalam.

Apabila satu entiti telah menghadapi kerugian, dari segi kita hendak cakap tentang kerugian ini pun sudah tidak ada makna, yang penting sejauh manakah RM2.274 bilion yang masih lagi ada dalam syarikat tersebut sekarang dalam bentuk ekuiti, dapat memberi nilai ekonomi yang tinggi pada masa akan datang?

Jadi, bermakna satu analisis tentulah telah dibuat oleh pihak kerajaan dan kerajaan tentulah tahu *position* pada masa akan datang. Kalau sekarang menghadapi kerugian, tentulah kerajaan telah membuat kajian melalui proses *projected cash flow* dan

seterusnya melakukan penstrukturan dari segi operasi dan juga Kementerian Kewangan, kita tukarkan daripada *debt financing* kepada *equity financing*. Ini akan menjernihkan kedudukan kewangan entiti tersebut. Kajian-kajian ini dibuat, jadi dari segi saya sebagai Ahli Parlimen kerana ia melibatkan wang yang begitu banyak, kita hendak tahu dalam bentuk analisis tersebut macam mana kedudukan sistem ini pada masa akan datang. Dari segi *break-even* umpamanya, adakah *break-even* ini akan tercapai? Dan bila hendak dicapai, bilakah akan dicapai *break-even* tersebut?

Kemudian dari segi *pay-back period*, keupayaan sistem untuk membayar balik, memberi pulangan positif, bilakah pula akan tercapai? Bila kita buat *projected cash-flow*, *projected cash-flow* tentulah berdasarkan kepada andaian-andaian tertentu kalau kita boleh *impute figure*. Saya nyatakan tadi, pada peringkat awal, apabila *feasibility study* dibuat, kajian dibuat, dibentangkan, semua nampak begitu elok kerana andaian yang dibuat begitu optimistik oleh kerana pada masa itu pihak kerajaan tidak membuat kajian yang mendalam ke atas andaian dan juga *cash-flow* yang dibuat. Kerajaan menerima bulat-bulat apa yang dibuat dan oleh kerana dari segi realiti tidak tercapai maka sekarang berhadapan dengan masalah.

Jadi, dari segi andaian-andaian yang dibuat pada masa sekarang untuk pengambilan alih ini, macam manakah kedudukannya? Kalau dapat, Tuan Yang di-Pertua, saya minta semasa mula laporan dibuat, kajian dibuat, pihak syarikat yang membentangkan letak dari segi jangkaan *sales* dia. Maknanya *sales* ini adalah terbitan daripada penumpang, dikalikan dengan pendapatan yang diperolehi untuk mendapatkan jumlah tertentu. Sekarang ini, dari segi *projection*, andaiannya macam mana? Kita hendak tahu dari segi penumpang yang kita *projected* untuk menggunakan sistem ini yang dibuat oleh syarikat pada peringkat awal, banyak manakah penumpang yang dijangka akan menggunakan sistem ini pada satu tahun, dan sekarang macam mana, supaya sebagai Ahli Parlimen kita dapat mengkaji sama ada andaian yang dibuat tersebut sebenarnya optimistik ataupun konservatif. Jadi, baru kita berasa puas hati apabila meluluskan usul ini supaya wang sebanyak RM2.274 bilion tersebut dapat dipindahkan kepada SPNB dan kemudian ditukar pula menjadi ekuiti. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat bagi Bukit Bintang.

4.04 ptg.

Tuan Fong Kui Lun [Bukit Bintang]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, sebelum usul ini diputuskan oleh Dewan yang mulia ini, saya ingin membangkitkan untuk perhatian Dewan keadaan yang sebenar tentang pengambilan alih pinjaman Kerajaan Persekutuan berjumlah RM2,274 juta kepada Sistem Transit Aliran Ringan Sdn. Bhd. (STAR) iaitu berjumlah RM774 juta dan Projek Usaha sama Transit Ringan Automatik Sdn.Bhd. (PUTRA) iaitu berjumlah RM1,500 juta.

Saya menyedari hutang ini kini telah dipindahkan kepada syarikat yang ditubuhkan di bawah Kementerian Kewangan Bhd. iaitu Syarikat Prasarana Negara Berhad dalam bentuk ekuiti. Kisah LRT, PUTRA dan monorel tidak sampai di situ sahaja. Kini terdapat ura-ura bahawa satu konsortium akan ditubuhkan untuk bertindak menjadi *master operator* sistem pengangkutan bersepadu Lembah Klang meliputi sistem pengangkutan bas dan rel transit ringan.

Tuan Yang di-Pertua, konsortium itu ditubuhkan meliputi tiga pihak, iaitu *Datuk Nadzmi Salleh* dari Nadicorp, Amtrend Holding Sdn.Bhd. dikuasai oleh David Chew dan KL Infrastructure Group dan KUB Bhd.

Tuan Yang di-Pertua, dikatakan bahawa kerajaan memiliki *Datuk Nadzmi Salleh* dan David Chew untuk memegang 40 peratus ekuiti setiap orang dalam konsortium itu, dan bagi 20 peratus dipegang oleh KUB Bhd. Persoalannya sekarang, berapakah harga yang perlu dibayar oleh konsortium itu bagi pengambilalihan sistem pengangkutan rel dan bas yang kini dimiliki oleh SPNB bagi pengambilalihan ini? Saya tidak mempertikaikan keupayaan anggota konsortium seperti Nadicorp, dan telah terbukti berjaya mengendalikan 1,200 bas meliputi 234 laluan dan membawa 60 juta penumpang setahun. Sejak dua tahun diambil alih dari MARA, syarikat bas nasional itu dilaporkan membuat keuntungan RM23

juta setahun manakala Amtrend Holdings adalah pemegang 51 peratus saham dalam KL19 yang memiliki dan mengurus KL Monorel. Walau apapun proses pengambilalihan berlaku, para pengguna pengangkutan awam Lembah Klang menghendaki:

- (i) sistem pengangkutan bas yang lebih baik, cekap dan perkhidmatan yang memuaskan;
- (ii) tambang pengangkutan yang murah;
- (iii) perkhidmatan rel transit yang berkesan, termasuk bas penghantar. Kini penumpang sukar mendapat bas penghantar keluar dari stesen LRT-PUTRA Monorel, kecuali teksi yang mengenakan tambang tinggi;
- (iv) masalah kekurangan tempat letak kereta di stesen LRT hendaklah diatasi dengan membina tempat letak kereta bertingkat;
- (v) kawalan keselamatan di stesen bawah tanah dan atas tanah perlu dipertingkatkan bagi mengelakkan berlaku jenayah;
- (vi) pondok-pondok telefon di stesen hendaklah sentiasa dalam keadaan baik dan boleh digunakan. Kini banyak telefon awam rosak dan tidak boleh digunakan;
- (vii) kemudahan stesen yang lengkap hendaklah disediakan, seperti medan letak kereta, *underpass*, jejantas antara stesen rel ringan;
- (viii) promosi penggunaan transit rel ringan hendaklah dipertingkatkan sepenuhnya bagi menarik ramai pengguna menggunakan rel transit ringan sebagai satu jalan pengangkutan bagi mengatasi kesesakan jalan raya di Kuala Lumpur.

Tuan Yang di-Pertua, penduduk-penduduk Lembah Klang tidak mahu selepas konsortium ini mengambil alih LRT-PUTRA Monorel dan bas, tahap perkhidmatan tidak berubah. Kerajaan perlu memastikan harga tambang tidak dinaikkan sewenang-wenangnya. Pada masa ini kita mendapati kadar tambang transit rel ringan tidak seragam dan sepadan. Untuk meningkatkan bilangan pengguna, kadar tambang hendaklah dikawal dan tidak dinaikkan. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat bagi Kubang Kerian.

4.10 ptg.

Tuan Husam bin Haji Musa [Kubang Kerian]: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Menjelang Hari Raya lebih kurang 12 hari lagi, kita berharap untuk mendapatkan wang raya tetapi yang kita dapat pada hari terakhir sidang Parlimen ialah kita mesti melangsaikan wang sejumlah RM2.2 bilion di atas hutang-hutang PUTRA dan juga STAR. Ia sangatlah mendukacitakan. Ini satu lagi bukti bahawa pengurusan kewangan negara kita adalah tidak adil kepada rakyat dan tidak diurus secara yang saksama.

PUTRA dan STAR telah bermula sebagai sebuah subsidiari kepada Renong sebahagiannya. Sebelum daripada itu, kita dapati bahawa di bawah konsep penswastaan negara kita, sebahagian daripada konsep ini dijayakan melalui konsep "*Design and Build*", termasuklah PUTRA dan STAR. Di bawah konsep "*Design and Build*", pemegang konsesi diberikan kebebasan sepenuhnya untuk merangka teknologi yang harus digunakan dan juga *design* yang harus dipakai, bahkan juga kontraktor dan subkontraktor yang akan menjayakan pembinaan. Dalam proses inilah subkontraktor yang ditubuhkan sebagai subsidiari kepada pemegang konsesi ini akan diberikan peluang untuk melaksanakan pembinaan dengan *inflated cost* yang sangat besar.

Daripada *inflated cost* yang besar ini, mereka dalam pusingan yang pertama lagi telah mengaut keuntungan. Tiap-tiap subsidiari ataupun anak syarikat ini akan memerah susu ibu mereka sehingga ibu mereka akan pengsan, rebah dan sekarang diselamatkan melalui usul yang dibawa oleh Setiausaha Parlimen untuk jumlah RM2.2 bilion dan Menteri duduk goyang kaki di kementerian untuk mendapatkan projek-projek baru yang kemudiannya akan rebah dan pengsan sama seperti LRT-PUTRA dan STAR ini. Di bawah konsep memerahkan susu ibu ini, kalau kita balik kepada kitab *fikah* Islam, ibu harus mula diselamatkan. Jika kemalangan berlaku kepada ibu yang mengandung, ibu harus diselamatkan terlebih dahulu oleh doktor-doktor, kemudian barulah diselamatkan anaknya kerana keselamatan ibu akan menyebabkan anak terselamat.

Dalam kes korporat Malaysia ini, ibu sentiasa menjadi mangsa. Oleh kerana PUTRA dan STAR telah ditubuhkan untuk menjayakan kronism bagi membolehkan anak-anak syarikat mendapat keuntungan segera dalam pusingan yang pertama lagi dengan cara menjadi subkontraktor dengan harga yang jauh lebih tinggi daripada harga yang sepatutnya maka akhirnya syarikat ibu yang akan menanggung kerugian dan lazimnya kontraktor-kontraktor ataupun pemegang konsesi ini akan melaksanakan projek ini dengan mendapatkan pinjaman daripada kerajaan dan juga daripada bank-bank.

Dato' Kamarudin bin Jaffar: Minta tanya, Tuan Yang di-Pertua, itu bagaimana PUTRA dan STAR telah digunakan untuk keuntungan anak syarikat Renong. Kita ada di sini di bawah Kertas Statut 212 Akta Cukai Pendapatan, diputuskan bahawa Menteri mengecualikan Projek Lebuhraya Utara-Selatan Bhd (PLUS) daripada pembayaran cukai pendapatan berkenaan dengan pendapatan penyelarasannya dari semua punca mulai tahun taksiran 2002 [*Ahli-ahli Pembangkang bertepuk*] hingga tahun taksiran 2006. Jadi, yang ini, yang gagal dia tidak kena membayar cukai pendapatan sedangkan yang ada untung pun tidak kena bayar cukai pendapatan. Apa kes ini?

Tuan Husam bin Haji Musa: Terima kasih, Yang Berhormat bagi Tumpat. Saya pun tidak sedar perkara tersebut. PUTRA adalah anak syarikat kepada Renong dan Renong adalah satu badan perniagaan UMNO yang dahulunya dikuasai melalui Fleet Group melalui syarikat Hati Budi. Kalau kita ingat semula surat Marina Yusoff kepada Perdana Menteri pada waktu itu, tahun 1988, ada satu surat yang panjang, di mana segala rahsia Renong, Fleet Group dan Hati Budi ada dalam surat tersebut. Saya tidak mempunyai kesempatan untuk membacakan kepada kita pada petang ini.

Renong akhirnya telah berhutang lebih daripada RM25 bilion pada satu masa manakala hutang PUTRA dan STAR ialah RM6.5 bilion. Hutang ini sebahagian besar diberikan oleh EPF dan juga oleh Kerajaan Malaysia dan bank-bank yang lain. Bila mereka tidak dapat membayar hutang, mereka rebah dalam dunia korporat kita. Kerajaan Barisan Nasional yang sangat penyayang ini akan segera membantu kroni-kroni mereka dengan cara yang akan kita luluskan pada petang ini, pada hari terakhir sidang kita menjelang Hari Raya. Sebahagian daripada rakyat kita menunggu-nunggu untuk mendapatkan wang Hari Raya tetapi kita membelanjakan korporat kita sejumlah RM2.2 bilion dengan begitu senang sekali.

Di bawah konsep LRT-PUTRA ini, kita lihat satu perbandingan. Nasib baik kita dapat buat satu perbandingan dalam kelas yang sama, bagaimana contoh klasik dalam pengurusan kewangan negara kita harga telah *diinflate* demikian rupa, dalam mana kes yang paling terang sekali ialah KL Monorel. Saya akan bacakan perbandingan kos apa yang kita laksanakan di KL Monorel, Jakarta Monorel dan juga di Penang Monorel.

Bagi KL Monorel, panjang landasan ialah hanya 8.6 kilometer tetapi kosnya ialah RM1.2 bilion (USD310 million). Ini bermakna secara purata kos per kilometer bagi KL Monorel ialah USD36 juta ataupun dalam RM128 juta bagi tiap-tiap satu kilometer, dan ini adalah harga yang termahal di dunia sebagai menjayakan konsep "Malaysia Boleh".

Bagi monorel di Jakarta, panjang landasan dan teknologinya adalah sama, bahan materialnya adalah sama, daripada Rawang di Malaysia. Panjang landasan 2.5 kilometer tetapi kosnya hanyalah RM1.52 bilion ataupun USD400 juta dan bermakna kos purata bagi setiap kilometer bagi Jakarta Monorail ialah hanya RM67 juta iaitu separuh daripada kos Malaysia.

Bagi Penang Monorail pula, landasan ialah sepanjang 37 kilometer, lebih panjang daripada Kuala Lumpur tetapi kosnya ialah hanya RM1.1 bilion ataupun USD289 juta, bermakna kos purata per kilometer bagi Penang Monorail hanyalah RM29 juta. Jika kita mengambil kos yang terkini, yang dibuat oleh Monorel Pulau Pinang, sebanyak RM29 juta per kilometer tadi, bermakna bagi kos Kuala Lumpur Monorail, penyelewengan telah berlaku sebanyak RM947 juta, RM 1 bilion. Adakah kita semua Ahli Dewan akan menjadi orang kampung yang akan melihat perkara ini dengan begitu naif? Adakah kita boleh pejam mata kita dengan perbuatan korporat-korporat penyangak ini yang telah menyamun harta negara kita dan kita menjadi begitu bodoh untuk datang melunaskan hutang mereka dalam Dewan ini.

Dalam Kuala Lumpur Monorail ini, perbandingannya sudah menjadi begitu terang kerana konsepnya sama, teknologinya sama, bahan dan materialnya adalah sama dan *design* nya adalah sama. Dalam kes Kuala Lumpur Monorail, mereka mendapat pinjaman daripada kerajaan RM300 juta dan kemudian Bank Pembangunan Infrastruktur memberikan pinjaman RM660 juta, RM1 bilion pinjaman daripada kos RM1.2 bilion, mereka hanya membelanjakan RM200 juta daripada wang mereka sendiri. Dalam kes Jakarta Monorail, mereka langsung tidak mendapat pinjaman daripada kerajaan dan harga tanah di Jakarta, jauh lebih mahal daripada Kuala Lumpur tetapi kosnya jauh lebih murah. Ini penipuan yang dilakukan oleh korporat-korporat ini...

Beberapa Ahli: Ya.

Tuan Husam bin Haji Musa: Tetapi akhirnya kita akan dipaksa untuk meluluskan bagi pihak mereka.

Saya ingin membawa perhatian Dewan ini kepada kedudukan EPF dan juga Tabung Haji. KWSP telah dipaksa memegang 20% saham dalam STAR dan bagi tahun 2000 dan 2001 masing-masing, KWSP mengalami kerugian hasil daripada pelaburannya dalam STAR sejumlah RM143 juta dan RM210 juta. Saya katakan bahawa EPF telah dipaksa kerana tidak ada bank yang sanggup memberikan pinjaman kepada projek kereta api kerana ia tidak akan memberikan keuntungan. Ia adalah tidak *bankable* tetapi Tabung Haji dan EPF telah dipaksa masuk dan kita boleh lihat dengan sendirinya kerugian yang telah mereka alami. Kerugian itu adalah kerugian saya kerana saya adalah pencarum kepada EPF, kerugian kita semua.

Tetapi saya ingin penjelasan dalam Dewan ini sebelum kita meluluskan peruntukan ini ataupun usul ini. Bagaimana kedudukan pinjaman dan pelaburan EPF. Adakah dengan pertukaran ekuiti ini, kerajaan akan membayar semula semua pelaburan dan pinjaman yang telah diberikan oleh EPF kepada Putra ataupun ia akan dilangsaikan sama seperti kita menukarkan daripada pinjaman kepada ekuiti. Kalau kita lihat dalam sejarah Putra LRT, kerajaan pernah mengeluarkan satu bon RM5 bilion bagi membiayai pengambilan alih saham Putra dan LRT beberapa tahun yang lepas. Kalau tidak silap saya melalui CDRC sahaja, kita telah melaksanakan satu *restructuring plan* sejumlah RM3 bilion dan *balance* nya ataupun bakinya ialah apa yang kita akan selesaikan pada hari ini.

Jadi, kosnya kepada negara kita adalah terlalu besar dan kita akan menanggung kos yang lebih besar dalam penswastaan mega projek yang terbesar dalam negara kita iaitu projek *double tracking* Utara Selatan bagi Gamuda-MMC dengan RM14.48 bilion lebih besar daripada KLCC, lebih besar daripada KLIA, RM10 bilion lebih besar daripada Putrajaya. Sekali lagi, jika kita tidak menertibkan terma-terma yang kita tawarkan kepada Gamuda-MMC, kita akan mengulangi kerugian yang sama di bawah *open ended variation order* yang ada dalam *clause* kepada Gamuda-MMC akan menyebabkan kos menjadi lebih tinggi walaupun tawaran pada hari ini hanyalah RM14.48 bilion. Ini boleh dibuktikan jika kita menilai semula kos yang telah dilaksanakan ataupun dilakukan oleh DRB Hicom dalam *stretch* di antara Rawang-Ipoh, *double tracking* yang sedang berjalan sekarang.

Kos yang di *estimate* pada mulanya hanya RM14 juta per kilometer telah meningkat kepada RM26 juta per kilometer iaitu 86% peningkatan dengan *open ended clause* yang ada dan *variation order* yang tidak ditentukan peratusannya nanti, akan menyebabkan jika sekiranya Gamuda-MMC menuntut 86% daripada harga asal RM14 bilion, kita akan bayangkan berapa bilion kos yang akan kita tanggung bagi pembinaan

double tracking yang tujuan asalnya ialah untuk membolehkan kroni-kroni mencari kekayaan dengan jalan yang cepat.

Dalam kes pembinaan landasan bagi Putra, kos yang terlibat ialah RM5.5 bilion dengan panjang landasan hanya 29 kilometer. Kos purata bagi landasan *train* Putra ini ialah RM189.66 juta per kilometer.

Kita boleh bayangkan RM189.6 juta per kilometer, mana satu dunia ini memperuntukkan sedemikian besar bagi pelaksanaan projek seperti ini. Dalam sidang-sidang yang lepas, saya telah membuat perbandingan dengan LRT di Singapura, oleh kerana usul ini datang sedemikian segera, saya terlupa fakta-fakta tersebut Tetapi jika kita menyemak semula *Hansard*, Yang Berhormat akan dapati perbandingan yang kita buat dengan Singapura, bahawa kos yang dibuat di Singapura dengan harga tanah yang lebih mahal dan harga buruh yang lebih mahal, tidak sampai separuh daripada kos pelaksanaan LRT Putra di Kuala Lumpur. Bagi kos STAR LRT pula, landasannya ialah sepanjang 27 kilometer dan kos pembinaan dan pemasangan *train* itu ialah RM2.6 bilion, iaitu kos per kilometer ialah RM96 juta per kilometer, lebih kurang RM100 juta per kilometer. Ini semua angka-angka yang tidak masuk akal tetapi oleh kerana pengundi-pengundi kita adalah orang-orang yang cuba di.....

Tuan Haji Abdul Fatah bin Haji Haron: [Bangun]

Tuan Haji Che Ghani bin Che Ambak: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Rantau Panjang, Setiu bangun.

Tuan Husam bin Haji Musa: Apa ini, hendak serang saya ini. Kiri, kanan bangun. Ya, okey, okey. Rantau Panjang dahulu, kemudian Setiu.

Tuan Haji Abdul Fatah bin Haji Haron: Terima kasih Yang Berhormat. Yang Berhormat tadi sebut berkenaan dengan STAR Putra, *double tracking*, Keretapi Tanah Melayu Bhd. dan sebagainya, itu semuanya biasanya kalau kita persoalkan di sini, tentang pembazirannya atau tentang begitu banyak peruntukan yang kerajaan kena langsaikan kepada mereka ini, biasanya menteri akan menjawab ini untuk kepentingan rakyat. Soal rugi kerajaan tidak apa, atas kepentingan rakyat. Apa pandangan Yang Berhormat kalau menteri akan menjawab sedemikian juga pada petang yang mulia ini.

Tuan Husam bin Haji Musa: Kita kena tukar kerajaan. Yang Berhormat bagi Setiu boleh tanya... [Ketawa].

Tuan Haji Che Ghani bin Che Ambak: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih kepada Yang Berhormat bagi Kubang Kerian. Projek-projek yang kita bincangkan, kegagalan penswastaan yang saya rasa kalau kita hendak senaraikan, terlalu banyak kegagalan termasuklah kegagalan yang kita nampak hari ini iaitu Putra dan STAR. Adakah Yang Berhormat setuju bahawa kalau kita anggap kegagalan ini pergi bersama-sama dengan berhentinya atau bersarnya Perdana Menteri yang lalu yang merangkap Menteri Kewangan. Sekarang, Perdana Menteri baru dan juga Menteri Kewangan baru. Adakah keputusan pada petang ini patutnya kita buat, kita mengalami perubahan besar, supaya dengan berhentinya Perdana Menteri yang lalu dan dengan naiknya Perdana Menteri yang baru, yang kita jangka, mungkin lebih telus, lebih baik dan mengaku.....

Tuan Husam bin Haji Musa: Terima kasih, terima kasih Yang Berhormat bagi Setiu. Saya masa tidak ada, okey. Saya tidak bersetuju.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat boleh gulunglah.

Tuan Husam bin Haji Musa: Ya, saya tidak bersetuju dengan anggapan Yang Berhormat bagi Setiu.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Boleh gulung.

Tuan Husam bin Haji Musa: Saya bagi contoh dalam Gamuda-MMC, kononnya kerajaan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang baru kata, dia hendak ada *cheapest*

price tetapi kalau kita hendak *cheapest price*, mengapa pada asalnya kita terus bagi *letter of intend* kepada IRCON dan CREC. Mengapa daripada awal lagi, semasa Yang Berhormat bagi Kepala Batas menjadi Timbalan Perdana Menteri, beliau tidak mencadangkan supaya ada *open tender* daripada awal supaya kita mendapat harga yang termurah.

Pada waktu Yang Berhormat bagi Kubang Pasu menjadi Perdana Menteri, Yang Berhormat bagi Kepala Batas sudah menjadi Timbalan Perdana Menteri. Jadi, lebih kurang sama sahaja, tidak ada perubahan? Dia pun sudah sebut tidak ada perubahan dari segi dasar.

Akhir sekali, oleh kerana masa tidak mengizinkan, walaupun perkara ini adalah penting dan besar, syarikat yang akan diberikan sebagai *major operator*, sekali lagi pemilihan syarikat ini akan menyebabkan unsur-unsur *cronyism* itu akan berlaku. Selain daripada NADI Corp., kita terima hakikat kewibawaan Dato' Nazmi tetapi 'MTrans' umpamanya adalah satu daripada syarikat yang akan.....

Seorang Ahli: [Menyampuk]

Tuan Husam bin Haji Musa: Apa, hendak buka puasa awal? 'MTrans' adalah satu daripada tiga syarikat yang akan dipilih untuk menjadi *major operator*. 'MTrans' adalah 51% memiliki Kuala Lumpur Monorail. Kalau dalam kes Kuala Lumpur Monorail, syarikat ini telah "menipu kerajaan" dengan cara *inflect the cost* daripada projek, saya tidak yakin 'MTrans' ini adalah sebuah syarikat yang berwibawa yang harus dipertimbangkan untuk menjadi *major operator* bersama dengan dua syarikat lain dalam menguruskan pengangkutan secara *integrated* di Lembah Klang.

Saya dengan ini, menentang cadangan ini sekeras-kerasnya...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Cukuplah, boleh gulung.

Tuan Husam bin Haji Musa: Dan saya berharap bahawa kerajaan boleh menjelaskan secara terbuka semua hutang-hutang yang telah ditanggung oleh kerajaan, penglibatan kewangan kerajaan ke atas Putra LRT dan bahkan dengan semangat Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang baru ingin menerajui sebuah kerajaan yang bersih, kita harus membuka satu fail siasatan, bagaimana projek ini telah dilaksanakan pada masa yang lalu... [Tepuk] [Dewan gamat seketika]

Seorang Ahli: Sokong!!.

Beberapa Ahli: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Kepong dan selepas Kepong kementerian boleh menjawab.

4.26 ptg.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, saya akan mengambil kiralah hendak buka puasa hari ini dengan ucapan yang tidak panjang.

Tuan Yang di-Pertua, bagi saya, apabila saya baca ada usul seumpama ini dengan Syarikat Prasarana Negara Berhad, saya pun rasa itulah, pening! Bukan sahaja pening, sakit hati... [Tepuk]

Beberapa Ahli: [Menyampuk]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Hati pening kah Yang Berhormat?

Dr. Tan Seng Giaw: Sakit jiwa jugalah. Semua sakit.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, macam mana hati boleh pening? [Ketawa]

Dr. Tan Seng Giaw: Otak pening, hati sakit kerana saya pun pernah bangkitkan pada sesi ini juga. Pada sesi ini dua kali sudah saya bangkit mengenai hal yang samalah.

Tuan Yang di-Pertua, sebelum saya bagi butir-butir sedikitlah, tambah kepada apa yang disebut oleh Yang Berhormat bagi Kubang Kerian ya, yang saya mencadangkan supaya kita adakan satu suruhanjaya... [Tepuk]

Beberapa Ahli: Sokong!!

Dr. Tan Seng Giaw: Suruhanjaya ini untuk menyiasat...

Tuan Husam bin Haji Musa: Ya. Kerajaan baru!

Dr. Tan Seng Giaw: Untuk mengambil kira semua projek-projek yang gagal di dalam usaha penswastan ini sejak tahun 1989... [Tepuk] Ini termasuk Indah Water Consortium.....

Tuan Husam bin Haji Musa: Ya.

Dr. Tan Seng Giaw: TimeDot. Com Engineering juga....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Yang Berhormat.....

Dr. Tan Seng Giaw: PERWAJA masuk juga.....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Yang Berhormat bagi Kepong, hendak cakap sama saya ataupun sama Yang Berhormat bagi Kubang Kerian?

Dr. Tan Seng Giaw: mesti kepada Tuan Yang di-Pertua. Saya pun sayang kepadanya.

Tuan Husam bin Haji Musa: Ya.

Dr. Tan Seng Giaw: Em.....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Baik.

Dr. Tan Seng Giaw: Tetapi kita dari semasa ke semasa kita mesti mempelbagaikan pandangan kita... [Ketawa]

Tuan Husam bin Haji Musa: Ya.

Seorang Ahli: Ya, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat suka tengok belakang.

Dr. Tan Seng Giaw: Saya tidak tengok belakang... [Ketawa] Kita mesti adakan satu suruhanjaya bagi saya sebab Tuan Yang di-Pertua, pada mulanya kerajaan sudah melaung-laungkan bahawa dengan projek-projek penswastan ini, saya setuju ada sesetengah syarikat yang beri untung juga, bagi manfaat juga kepada rakyat tetapi yang pertama kerajaan kata, ini kita hendak swastakan semua atau dikorporatkan semua, kerana kita hendak meningkatkan *efficiency*.

Seorang Ahli: Jimatkan wang!

Dr. Tan Seng Giaw: Jimatkan wang awam, wang kerajaan. Itu bermakna wang awamlah. Tahun ini hendak kutip.....

Seorang Ahli: [Menyampuk]

Dr. Tan Seng Giaw: RM95 bilion hendak kutip. Tadi sahaja kita bincang.

Seorang Ahli: Ya.

Dr. Tan Seng Giaw: RM50 bilion daripada cukai itu dan selebih itu daripada hasil yang lainlah. RM95 bilion itu.

Tuan Husam bin Haji Musa: Banyak, ini wang rakyat.

Dr. Tan Seng Giaw: Banyak. Memang wang rakyat. Ini untuk *efficiency*, hendak jimatkan wang dan juga hendak memberi perkhidmatan yang lebih baik dan kos yang sederhana dan juga melayan para penumpang, rakyat dengan begitu baik, bersopan-santun dan sebagainya.

Ini memang objektif ataupun matlamat penswastaan. Saya tidak menafikan bahawa ada sesetengah itu baik juga tetapi ada sesetengah itu teruk, buruk sekali, tidak boleh disebut di sini. Habis semuanya... [Disampuk] Tetapi kita mesti adakan satu suruhanjaya untuk mendapat tahu bilangan kerugian, apakah amaun atau jumlah kerugian itu sejak tahun 1983. Kita mesti tahu, apakah sebab musabab kerugian. Dari segi *efficiency*, adakah ia efisien atau cekap? Adakah ia menjimatkan wang dari segi sesetengah yang gagal, bukan jimatkan wang.

Kita tukar daripada pinjaman kepada ekuiti itu boleh disebut sebagai *efficiency* juga... [Disampuk] Langsai... [Ketawa] Memang langsai. Kita gunakan EPF atau KWSP dipinjamkan kepada TIMEdotCom kerana anak syarikat kepada TIME Engineering, Renong Group dan pinjaman ini ditukar kepada ekuiti, tidak jadi masalah. Tidak jadi masalah, tukar kepada ekuiti, selesai masalah. Tuntas! Tuntas! Masalah kita sekarang ini tuntas.

Mengenai Gamuda MMC, ia memang banyak projek. Saya sebut di sini banyak kali. Pakar syarikat konsortium ini. Mana kepakaran yang mereka tidak menceburkan diri? Semua pun pakar termasuk SMART Tunnel... [Disampuk] Saya berharap Yang Berhormat Setiausaha Parlimen yang bentangkan tadi dapat memberitahu kita.

Yang pertamanya, oleh kerana masa yang singkat, mengenai jumlah sebenar yang akan ditanggung oleh pihak kerajaan. Bukan ini sahaja, Tuan Yang di-Pertua, bukan ini sahaja... [Disampuk] Ini RM2.274 bilion, bukan sahaja macam itu. Tun masuk.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Tun masuklah.

[Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*]

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, saya minta Yang Berhormat Setiausaha Parlimen...

Tuan Yang di-Pertua: Ya.

Dr. Tan Seng Giaw: ...Supaya terangkan kepada Dewan ini, pinjaman RM2.274 bilion ini ditukar kepada ekuiti tetapi dengan Syarikat Prasarana Negara Berhad (SPNB) ini bukan sahaja setakat RM2.274 bilion sahaja kerana ia akan menyelamatkan banyak lagi seperti Cityliner dan Park May dan juga akan menyelamatkan Intrakota kita pula kerana Tuan Yang di-Pertua, saya harap Syarikat Prasarana ini akan berjaya sekarang sebab apa, Tuan Yang di-Pertua, kita bersama-sama di ibu kota kita sekarang, kita hendak pengangkutan awam itu bertaraf dunia.

Saya setuju dengan matlamat itu, memang setuju tetapi cara kita menarafkaan dunia ini memang mesti dikaji semula. Dengan adanya STAR dan juga PUTRA ini, saya ada pergi dengan *Touch n Go*, masuk ke LRT memang baik kalau tidak tergendala. Kadangkala tidak ada elektrik ataupun ada tergendala, kita mesti tunggu berjam-jam tetapi kalau tidak ada tergendala, memang baik. Kita boleh sampai ke destinasi tepat pada masa dan selesa. Begitu dengan PUTRA itu memang baik. Monorel juga baik. Konsep itu baik. Bukan tidak baik. Kita perlu mempelbagaikan pengangkutan kita, memang baik.

Tuan Yang di-Pertua, misalnya dengan Cityliner dan Intrakota, bas itu bukan main cantik dan kerusi-kerusinya itu selesa, memang selesa tetapi kosnya itu terlalu tinggi. Saya pun tidak taulah syarikat mana atau konsortium mana yang beli itu bas dan semua alat itu dengan harga yang begitu mahal. Saya tidak fahamlah, Tuan Yang di-Pertua, sebab apa. Mungkin kita mesti ada cara yang lain.

Dengan Syarikat Prasarana ini, saya berharap tidak akan berlaku lagi. Pilihlah syarikat yang boleh bagi kita dengan harga yang sederhana. Jangan pilih syarikat yang bagi kita dengan harga yang melambung naik sehingga kita tidak boleh tahan, dua atau tiga tahun kemudian lingkup. Itu masalah dengan Cityliner dan Intrakota sehingga pihak Syarikat Prasarana mesti mengambil alih.

Saya hendak tambah satu lagi, mengenai Metrobus. Sehingga hari ini saya hendak sebut di sini. Sudah banyak kali, ia tidak memberi perkhidmatan seperti yang kita harapkan. Metrobus itu berlagak seolah-olah ia "bas hantu" atau "teksi sapu", "bas sapu". Saya sekali lagi meminta pihak kerajaan, kita berhentikanlah kegiatan "bas sapu" ini oleh Metrobus.

Tuan Yang di-Pertua, daripada menukarkan pinjaman kepada ekuiti ini, berapakah jumlah yang akan dibelanjakan oleh Prasarana kerana hari ini kita tidak termasuk STAR dan PUTRA dan tidak termasuk Cityliner dan Intrakota. Apabila kita masukkan semuanya, berapakah jumlah yang akan dibelanjakan oleh Syarikat Prasarana ini? Itu memang penting, kita semua mesti tahu dan kerana tidak cukup masa, kita pun hendak terbuka puasa juga... [Ketawa]

Saya berharap sekali lagi dan saya mengulangi supaya pihak kerajaan menubuhkan satu suruhanjaya kerana kita hendak tahu semua projek yang gagal ini.. [Tepuk] Sebab musababnya dan juga jumlah kerugiannya. Sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, kementerian menjawab.

4.39 ptg.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan [Tuan Hashim bin Ismail]:

Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana mengizinkan saya menyentuh isu-isu yang telah dibangkitkan oleh empat orang Ahli Yang Berhormat iaitu Yang Berhormat bagi Tambun, Yang Berhormat bagi Bukit Bintang, Yang Berhormat bagi Kubang Kerian dan akhir sekali Yang Berhormat bagi Kepong.

Ada beberapa isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat bagi Tambun yang perlukan jawapan. Yang pertama tadi, Yang Berhormat bagi Tambun bertanya tentang mengapakah pinjaman diwujudkan untuk membiayai projek STAR dan PUTRA. Untuk makluman Yang Berhormat, bahawa di samping pinjaman kerajaan iaitu sebanyak RM2,274 juta itu, pihak syarikat ini juga mendapat pinjaman komersial daripada sumber lain iaitu daripada bank sebanyak RM5,468 juta.

Di samping modal mereka sendiri, misalannya PUTRA, sebanyak RM1.2 bilion, sumber ini diterbitkan oleh syarikat itu sendiri. Oleh kerana itu, kerajaan memberikan pinjaman ini, justifikasinya kerana kita memandangkan bahawa projek infrastruktur ini adalah penting untuk negara dan kita berharap dengan adanya satu sistem perhubungan yang efisien dan baik, maka ini akan dapat menyumbang kepada pertumbuhan ekonomi negara kita. Oleh kerana itu, maka kerajaan telah memberikan pinjaman sebanyak RM2.274 juta tadi untuk...

Seorang Ahli: Bilion, bukan juta.

Tuan Hashim bin Ismail: RM2,274 juta, bilionlah... [Disampuk] iaitu supaya projek ini dapat kita realisasikan, dapat menjana pertumbuhan ekonomi negara dan selaras dengan kedudukan Kuala Lumpur sebagai kota metropolitan, maka kita rasa kita memerlukan satu projek perhubungan yang lebih efisien dan satu sistem perhubungan yang lebih baik. Jadi, itulah justifikasi mengapa kerajaan memberikan pinjaman ini di samping pinjaman-pinjaman daripada sumber-sumber yang lain.

Yang Berhormat bagi Tambun juga ada bertanya tentang operasi projek. Sebenarnya SPNB sebagai *special purpose vehicle*, dengan izin, yang diwujudkan untuk memulihkan kedudukan kedua-dua syarikat ini, mengambil alih bukan sahaja hutang tetapi juga mengambil alih aset dan juga operasi sekali gus. Sekarang ini pihak SPNB yang melaksanakan sebagai pemilik aset dan juga sebagai melaksanakan operasi sekali gus.

Yang Berhormat bagi Tambun juga bertanya tentang SPNB, berapa banyak entiti yang ditubuhkan dan dimiliki oleh Menteri Kewangan Diperbadankan. Untuk makluman Yang Berhormat, entiti yang ditubuhkan di bawah Menteri Kewangan Diperbadankan adalah sebanyak 77 buah syarikat dan Yang Berhormat juga bertanya tentang keuntungan yang dimiliki oleh MKD. Keuntungan yang akan diraih oleh MKD adalah dalam bentuk dividen ataupun saham. Tiap-tiap tahun jikalau syarikat ini meraih keuntungan, maka mereka akan memberikan dividen kepada kerajaan. Di samping itu, mereka juga

membayar cukai pendapatan kepada kerajaan dan ini sekali gus dan secara tidak langsung memberikan faedah dan keuntungan kepada kerajaan kita.

Yang Berhormat bagi Kepong juga bertanya tentang prestasi syarikat ini selepas diambil alih oleh SPNB. Tadi Yang Berhormat bagi Kepong juga bertanya tentang mengapakah kita mengalami kerugian. Untuk makluman Yang Berhormat bahawa dengan izin, sebelum ini, *ridership* ataupun penumpang yang menggunakan kedua-dua STAR dan PUTRA ini adalah tidak begitu memuaskan tetapi setelah diambil alih oleh SPNB semenjak 1 September 2002, SPNB mula mengambil alih kedua-dua syarikat ini, kita telah melihat bahawa kadar penumpang telah meningkat dengan pesat dan baik.

Misalnya Yang Berhormat jikalau dahulu purata penumpang sehari ialah seramai 143,777 bagi syarikat PUTRA sedangkan *target* kita jauh lebih tinggi dari itu tetapi sekarang ini sehari kita telah dapat menyaksikan jumlah ataupun kadar *ridership* nya ialah seramai 170,000 orang sehari, telah meningkat ertinya selepas diambil alih oleh SPNB dan dengan perubahan-perubahan yang dilakukan kedua-dua syarikat ini maka kita lihat kadar *ridership* dengan izin, tadi iaitu penumpang-penumpang yang telah meningkat daripada seramai 143,000 orang sehari kepada 170,000 sehari bagi Syarikat PUTRA dan bagi Syarikat STAR, daripada 88,000 sehari dahulu kepada 110,000 sehari sekarang ini. Dengan sebab itulah maka kita dapat melihat satu kemajuan yang agak pesat dan juga menggalakkan.

Saya hendak menyentuh sedikit pertanyaan Yang Berhormat bagi Kepong tadi, kerana ada kaitan dengan persoalan Yang Berhormat bagi Tambun. Kerana prestasi yang baik ini maka sejak Januari 2003 sampai sekarang ini Yang Berhormat, September 2003, maka kita telah dapat mengurangkan kadar kerugian yang dialami oleh syarikat ini.

Tadi Yang Berhormat bagi Kepong bertanya tentang kerugian terkumpul yang dialami iaitu semenjak Syarikat PUTRA beroperasi pada tahun 1998, syarikat ini telah mengalami kerugian terkumpul sebanyak RM780.23 juta dan Syarikat STAR sejak beroperasi tahun 1996 setakat ini telah mengalami kerugian terkumpul sebanyak RM1.08 bilion tetapi setelah diambil alih oleh SPNB, iaitu bermula dari 1 September 2002, maka kita telah dapat mengurangkan kadar kerugian ini dan sehingga September 2003, kerugian yang dialami ialah hanya RM8.6 *million* sahaja, ertinya kita berada di satu...

Tuan Husam bin Haji Musa: [Bangun]

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, ada yang bangun Yang Berhormat.

Tuan Hashim bin Ismail: Sekejap, sekejap ya.

Tuan Yang di-Pertua: Hendak beri jalan atau tidak?

Tuan Hashim bin Ismail: Belum lagi setakat ini.

Tuan Yang di-Pertua: Belum lagi? Em...

Tuan Hashim bin Ismail: Kita berada di satu landasan yang menuju ke arah matlamat yang betul iaitu demi untuk kepentingan negara dan rakyat, kita mengambil alih tugas PUTRA dan juga STAR dan kita dapati ada kemajuan yang menggalakkan dan kita harap pada masa-masa akan datang syarikat ini akan mengalami keuntungan dan dengan itu maka sejarah kerugian yang kita alami selama ini dapat kita perbetulkan dan dapat kita atasi.

Tuan Husam bin Haji Musa: [Bangun]

Tuan Yang di-Pertua: Ya, hendak beri jalan atau tidak?

Tuan Husam bin Haji Musa: Tuan Yang di-Pertua, saya rasa perbandingan itu tidak adil. Selepas SPNB mengambil alih semua *overhead cost* yang telah ditanggung, *capital cost* yang telah diambil, yang tinggal hanyalah *operating cost*. Jadi kalau semua beban kewangan dan hutang-hutang itu telah diambil oleh SPNB memanglah syarikat ini akan untung, saya pegang pun untung. Jadi perbandingan itu tidaklah adil jika kita melihat semasa ia belum diambil alih, *interest* sahaja RM20 juta satu bulan.

Tuan Hashim bin Ismail: Saya tidak buat perbandingan di antara sekarang dan sebelumnya. Yang saya nyatakan bahawa sekarang ini SPNB telah dapat sekurang-

kurangnya memulihkan syarikat ini daripada keadaan sebelumnya kepada satu keadaan yang lebih baik dan masa hadapan yang lebih cerah dan lebih meyakinkan. Saya akui apa Yang Berhormat cakapkan itu cuma dari segi ini bukan saya buat perbandingan dalam konteks ini. Saya katakan bahawa kita berada di satu landasan yang betul dan menuju ke matlamat yang lebih baik...

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: [Bangun]

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Tambun bangun. Yang Berhormat, Tambun bangun.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Tuan Yang di-Pertua, tadi saya bercakap soal *financial viability* dan Yang Berhormat Setiausaha Parlimen memberi *figure* tentang *profitability*. Sekarang ini, dari segi *profitability*, kerugian sudah merosot kepada lebih kurang RM8 juta setahun, itu Yang Berhormat katakan. Itu dari segi *profitability*, *financial viability* ini dilihat bukan sahaja dari segi *profitability* tetapi juga dilihat dari segi *cash flow*. Itu yang saya tanya tadi banyak mana pinjaman yang masih ada. Pinjaman yang masih ada sebanyak RM5 bilion, pinjaman dari segi komersial yang perlu dibayar. Jadi bila kita bercakap tentang *financial viability* ini, kita lihat dari segi *cash flow*. Dari *cash flow* ini kita akan tahu sama ada untuk sampai ke peringkat yang ada *pay back period*, berapa jumlah pinjaman yang perlu lagi diambil oleh syarikat ini? Saya percaya kalau *figure* Yang Berhormat bagi tadi keuntungan sebanyak itu, dari segi *cash flow*, kerugian sebanyak RM8 juta, ia perlu pula bayar pinjaman sebanyak RM5 bilion, masih perlukan kewangan.

Walaupun kita tukar kepada ekuiti maknanya mengurangkan beban untuk bayar balik pinjaman, kita tukar kepada ekuiti tetapi entiti syarikat ini masih memerlukan wang untuk membayar hutang ini. Ini yang kita mahu tahu. Jadi kalau begitu, berapa jumlah hutang yang diperlukan supaya *cash flow* menjadi positif maknanya dengan itu kita tahu tentang kedudukan syarikat ini. Adakah penukaran kepada ekuiti ini dari pinjaman kepada ekuiti ini sebenarnya membawa manfaat atau tidak? Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat. Sebenarnya penukaran kepada ekuiti ini ialah dalam usaha kita untuk menyelesaikan masalah *non performing loan*, *share* syarikat ini. Misalnya pinjaman kepada STAR dan PUTRA yang akan memberi kesan negatif kepada sektor perbankan. Ertinya kalau kita tidak atasi masalah NPL ini maka ia akan memberi kesan negatif kepada sektor perbankan negara kita keseluruhannya.

Tadi Yang Berhormat sebut tentang *cash flow*. Ingin saya maklumkan bahawa misalnya STAR adalah melibatkan pemegang-pemegang saham seperti yang disebut oleh Yang Berhormat bagi Kubang Kerian terdiri daripada sepuluh pemegang saham termasuklah EPF dan Tabung Haji yang disebut tadi, memang benar. Untuk *commercial loan* tadi Yang Berhormat, peruntukan daripada kerajaan disediakan untuk menjelaskan ertinya dia membayar hutang ini dengan cara menjual bon untuk melangsaikan hutang ini. Maka kita menerbitkan bon untuk tempoh 15 tahun supaya dapat dilangsaikan hutang ini dalam tempoh yang agak munasabah dan tidak membebaskan. Dengan kerana itu maka kita rasa *cash flow* yang tidak begitu membebaskan kita dan tidak akan begitu menjejaskan kedua-dua syarikat ini kerana dilangsaikan oleh penjualan bon.

Tadi juga saya hendak sebut kepada Yang Berhormat bagi Kubang Kerian iaitu tentang pelaburan KWSP dalam STAR, ini ada kaitan dengan soalan Yang Berhormat bagi Tambun iaitu RM135 juta iaitu 20% daripada keseluruhan pelaburan dan Lembaga Tabung Haji RM101.25 iaitu 15% daripada keseluruhan pelaburan dalam STAR. Jadi bukanlah pinjaman Yang Berhormat, kita tidak beri pinjaman tetapi dalam bentuk pelaburan oleh kedua-dua badan ini iaitu KWSP dan juga oleh Tabung Haji.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat bagi Bukit Bintang ada menyentuh tentang konsortium iaitu gabungan daripada Kuala Lumpur Infrastructure Group Sdn. Bhd, NADI CORP Sdn Bhd, Yang Berhormat bagi Kepong juga ada menyentuh dan juga KUB. Ini merupakan satu konsortium tiga syarikat yang akan mengendalikan

Tuan Haji Che Ghani bin Che Ambak: [Bangun]

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Setiu bangun Yang Berhormat.

Tuan Hashim bin Ismail: Nanti, sekejap, sekejap.

Tuan Yang di-Pertua: Nanti kejap, nanti kejap ya.

Tuan Hashim bin Ismail: Saya habiskan dahulu. Yang akan mengendalikan operasi kedua-dua syarikat ini kerana kita hendak pisahkannya. Sekarang ini SPNB melaksanakan sebagai *owner of the asset*, pemilik aset dan juga sebagai operasi yang melaksanakan operasi syarikat tetapi dengan wujudnya konsortium tiga buah syarikat ini maka kita ingin pisahkan supaya SPNB kekal sebagai *asset owner* dengan izin, dan syarikat konsortium ini akan mengendalikan operasi sistem LRT dan perkhidmatan bas supaya tumpuan dapat diberikan kepada menyediakan perkhidmatan yang cekap dan keberkesanan kos ataupun *cost effectiveness* tanpa dibebankan dengan hutang yang besar.

Jadi untuk makluman Yang Berhormat bagi Bukit Bintang, tiga syarikat ini membentuk satu konsortium untuk melaksanakan operasi bagi kedua-dua syarikat ini dan terpisah daripada *asset owner* iaitu SPNB supaya SPNB dapat mengkhususkan tugasnya sebagai *asset owner* sahaja dan konsortium ini akan melaksanakan tugasnya sebagai pengendali operasi kedua-dua syarikat ini. Dengan cara ini kita harap mereka akan menjadi lebih efisien dan lebih cekap serta lebih mampu melaksanakan tugasnya dengan sempurna dan baik...

Tuan Haji Che Ghani bin Che Ambak: [Bangun]

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Setiu.

Tuan Haji Che Ghani bin Che Ambak: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih kepada Yang Berhormat Setiausaha Parlimen. Saya ingin mendapat penjelasan, sebelum kami meluluskannya di Dewan ini iaitu pemindahan daripada pinjaman kepada ekuiti. Adakah bermakna bahawa projek LRT dengan PLUS ini sebenarnya projek ini adalah projek yang tidak *viable* dan memang tidak berdaya maju daripada awal lagi telah dikesan oleh pihak kerajaan kerana saya tidak fikir, peringkat ini baru kita sedar dan barulah kita terpaksa menyelamatkan, *bailout* dan seumpamanya. Adakah *modus operandi* yang akan kita gunakan sama dengan kita buat kepada MAS cuma namanya sahaja berbeza.

Yang bererti bahawa kalau dibiarkan begitu pastinya akan bankrap dan kerajaan terpaksa mengambil alih dan kita memulakan operasi baru. Semua duit yang telah diberi pinjam sebelum ini kita *convert* dalam bentuk ekuiti.

Jadi soalan saya, adakah memang dari awal lagi kerajaan sedar bahawa harganya memang telah diletakkan harga yang di *fix* kan beberapa kali ganda dan projek ini daripada awal telah dikesan sebagai projek yang tidak *viable*. Jadi itu persoalan saya. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat bagi Setiu. Untuk makluman Yang Berhormat, sememangnya di mana-mana negara pun perkhidmatan seperti ini tidak begitu menguntungkan dan kerajaan amat sedar tentang perkara ini cuma kerajaan tidak boleh berundur kerana kita perlu komited untuk memastikan bahawa kita mempunyai satu sistem perhubungan yang canggih, cekap dan *advance*, sesuai dengan kedudukan Kuala Lumpur sebagai sebuah kota metropolitan yang saya sebut tadi.

Modus operandi nya sudah tentu berlainan kerana kita belajar daripada kesilapan. Memang ada beberapa kesilapan yang sudah berlaku dan kita belajar. Misalnya penyusunan semula ini pun merupakan satu langkah ke arah memastikan bahawa syarikat-syarikat ini akan berdaya maju di masa akan datang.

Di samping itu, kita juga akan mewujudkan satu struktur pasaran pengangkutan awam yang bersepadu dan cekap, perkhidmatan transit aliran ringan atau LRT dan bas diintegrasikan supaya kedua-dua *mood* pengangkutan awam ini dapat menjadi pelengkap di antara satu dengan yang lain. Ertinya kita belajar daripada kesilapan kita dan kelemahan kita dan kita perbaiki. Sistem pengangkutan awam bersepadu ini adalah satu langkah untuk memastikan bahawa kita akan terus bukan sahaja projek ini *viable*, bukan sahaja mendatangkan keuntungan, malah akan menjadi lebih cekap untuk memberikan perkhidmatannya kepada masyarakat.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat bagi Kubang Kerian, beliau telah berkata hendak Hari Raya ini, kita belanja besar. Sebenarnya untuk makluman Yang Berhormat,

kita *convert* hutang itu kepada ekuiti, ertinya kita tidak rugi. Kita *convert* daripada ekuiti. Inilah satu cara untuk menyelamatkan, memulihkan sistem ini dengan cara yang agak berhemah dan bijak saya rasa. Tadi Yang Berhormat ada sebut tentang, mengapa lebih mahal dibandingkan Indonesia, Singapura dan lain-lain.

Untuk makluman Yang Berhormat bahawa kita memerlukan teknologi yang lebih tinggi daripada sistem-sistem negara lain. Kita menggunakan sistem teknologi *Agate* daripada Bombadian.

Untuk makluman Yang Berhormat memang kita punya teknologi adalah lebih tinggi daripada sistem-sistem lain. Cuma yang menjadi masalahnya ialah kerana unjuran awal tidak dapat kita capai. Walaupun *due diligent* telah dibuat, kajian telah dibuat tetapi unjuran itu tidak tercapai kerana beberapa sebab misalnya persaingan dengan kenderaan-kenderaan yang lain dan pemilikan kereta persendirian pun bertambah. Jadi kerana itu tidak tercapailah unjuran ini. Dari segi teknologi kita adalah terancang. Dengan sebab itu kalau ia lebih mahal daripada sistem yang lain maka kita dapat mengerti dan kita ada justifikasinya.

Yang Berhormat bagi Kepong menyentuh tentang projek-projek penswastaan yang gagal. Saya ingin hendak memaklumkan bahawa sejak dasar penswastaan diperkenalkan lebih daripada 500 projek penswastaan dilaksanakan di negara kita dan jikalau ada satu dua yang tidak mencapai matlamatnya adalah tidak adil kalau kita mengatakan keseluruhan sistem itu gagal. Ertinya majoriti projek-projek penswastaan adalah terlaksana dengan baik dan juga sempurna. Jadi, memang kita sudah menjangkakan perkara ini tetapi kita tidak boleh berundur. Kita mesti terus untuk memenuhi kehendak dan juga keperluan semasa. Jadi, tidak adil bagi Yang Berhormat mengatakan bahawa keseluruhan projek penswastaan yang dilaksanakan oleh kerajaan sejak dahulu sampai sekarang itu sebagai tidak berjaya malah majoritinya berjaya dan menguntungkan kita.

Tuan Yang di-Pertua: Kita ada dua usul lagi Yang Berhormat, saya harap supaya jangan..

Seorang Ahli: Kira puas hatilah.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Jadi saya rasa saya sudah ..

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Hendak beri jalan tidak Yang Berhormat?

Tuan Hashim bin Ismail: Banyak lagi, *sorry* Yang Berhormat.

Tuan Yang di-Pertua: Dia tidak beri jalan.

Tuan Hashim bin Ismail: Tuan Yang di-Pertua, saya rasa saya sudah sedikit sebanyak menyentuh tentang isu-isu yang dibangkitkan dan saya mohon maaf kalau ada isu-isu yang tidak dapat saya jawab dengan sempurna dan mudah-mudahan perbincangan kita akan mendatangkan manfaat dan kita akan memberi perhatian kepada mana-mana teguran-teguran daripada pihak Yang Berhormat. Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalah ialah bahawa usul seperti yang dikemukakan oleh Yang Berhormat menteri itu tadi hendaklah dipersetujukan.

Uslul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Uslul disetujui.

AKTA KASTAM 1967

- (i) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.3) 2003;
- (ii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.4) 2003;
- (iii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.5) 2003;
- (iv) Perintah Duti Kastam (Barang-barang Berasal dari negeri-negeri ASEAN) (Tarif Keutamaan Sama Rata (Pindaan) 2003;
- (v) Perintah Duti Kastam (Barang-barang Berasal dari Negeri-negeri ASEAN) (Tarif Keutamaan Sama Rata) (Pengecualian) (Pindaan) 2003;
- (vi) Perintah Kastam (Duti Anti - Lambakan Sementara) 2003; dan
- (vii) Perintah Kastam (Duti Anti - Lambakan) (No.2) 2003;

5.06 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan Kedua [Dato' Dr. Ng Yen Yen]: Tuan Yang di-Pertua saya mohon mencadangkan;

"Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa yang diletakkan padanya oleh subseksyen (2) Seksyen 11, Akta Kastam 1967 supaya perintah-perintah berikut.

- (i) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.3) 2003, PU(A) 220, bertarikh 19 Jun 2003;
- (ii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.4) 2003, PU(A) 325, bertarikh 4 September 2003;
- (iii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.5) 2003, PU(A) 340, bertarikh 12 September 2003;
- (iv) Perintah Duti Kastam (Barang-barang Berasal dari negeri-negeri ASEAN) (Tarif Keutamaan Sama Rata) (Pindaan) 2003, PU(A) 341, bertarikh 12 September 2003;
- (v) Perintah Duti Kastam (Barang-barang Berasal dari Negeri-negeri ASEAN) (Tarif Keutamaan Sama Rata) (Pengecualian) (Pindaan) 2003, PU(A) 342, bertarikh 12 September 2003;
- (vi) Perintah Kastam (Duti Anti - Lambakan Sementara) 2003, PU(A)160, bertarikh 29 Mei 2003; dan
- (vii) Perintah Kastam (Duti Anti - Lambakan) (No.2) 2003, PU(A) 370, bertarikh 26 September 2003;

yang dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas-kertas statut Bil 148, 149, 150, 240, 241, 242 dan 243, tahun 2003 disahkan."

Tuan Yang di-Pertua, Perintah Duti Kastam (Pindaan) 2003, PU(A) 220 bertarikh 19 Jun 2003. Perintah ini bertujuan untuk memasukkan duti import 5% ke atas RBD *palm steering* yang terletak di bawah kod tarif 151620982. Pemansuhan duti import bertujuan untuk membolehkan industri oleo-kimia tempatan mendapatkan bekalan bahan mentah pada harga yang lebih kompetitif dari sumber luar negeri. Di samping dapat menampung kekurangan bekalan '*steering*' daripada sumber tempatan.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.4) 2003, PU(A) 325, bertarikh 4 September 2003. Perintah ini bertujuan untuk memasukkan duti eksport 5% ke atas harga *palm kernel steering* dengan izin, yang terletak di bawah kod tarif 151620989. Pemansuhan duti eksport ini bertujuan untuk menyelaraskan duti eksport dengan minyak sawit yang diproses lain seperti *crude palm steering* dan RBD *palm steering* di mana duti eksportnya telah dimansuhkan.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.5) 2003, PU(A) 340, bertarikh 12 September 2003. Perintah ini bertujuan untuk melaksanakan pengumuman dalam Bajet 2004 bagi menaikkan duti import sebanyak 20% dan lain-lain keluaran tembakau dan sebanyak 10% ke atas minuman keras serta mengurangkan dan memansuhkan duti import ke atas beberapa barangan terpilih seperti bateri komputer *note book*, *food supplement*, barangan plastik, tayar padu dan lain-lain serta mengurangkan dan memansuhkan duti eksport ke atas barangan makanan seperti telur, buah-buahan dan sayur-sayuran serta galian terpilih seperti tembaga, besi, zink dan lain-lain.

Perintah Duti Kastam (Barang-barang Berasal dari Negeri-negeri ASEAN) (Tarif Keutamaan Sama Rata) (Pindaan) 2003, PU(A) 341, bertarikh 12 September 2003. Perintah ini adalah bertujuan untuk menyelaraskan duti import bagi barangan dari negara ASEAN dengan duti import dan Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.5) 2003.

Perintah Duti Kastam (Barang-barang berasal dari Negeri-negeri ASEAN) (Tarif Keutamaan Sama Rata) (Pengecualian) (Pindaan) 2003, PU(A) 342, bertarikh 12 September 2003. Perintah ini juga bertujuan untuk menjelaskan duti import bagi barangan daripada negara ASEAN baru dengan duti import dalam Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.5) 2003.

Perintah Kastam (Duti Anti Lambakan Sementara) 2003, PU(A) 160, bertarikh 29 Mei 2003. Perintah Kastam (Duti Anti - Lambakan Sementara) 2003 bertujuan untuk mengenakan duti anti lambakan sementara ke atas *news print in rows* dengan izin, yang diimport dari Kanada, Republik Indonesia, Republik Korea, Republik Filipina dan Amerika Syarikat. Langkah ini adalah untuk melindungi industri tempatan yang mengeluarkan produk yang serupa. Kadar duti anti lambakan yang telah dikenakan adalah di antara 7.91% dan 43.24%, yang berkuat kuasa mulai 30 Mei 2003 sehingga 26 September 2003.

Duti Anti Lambakan Sementara berkenaan dibuat selaras dengan peruntukan seksyen 25, Akta Duti Timbal Balas dan Duti Lambakan tahun 1993 dan subseksyen 11(1) Akta Kastam 1967.

Perintah Kastam (Duti Anti – Lambakan) (No.2) 2003, PU(A) 370, bertarikh 26 September 2003. Pindaan Kastam (Duti Anti – Lambakan) (No.2) 2003 bertujuan untuk mengenakan duti anti lambakan muktamad ke atas pengimportan *news print in rows* dari Kanada, Republik Indonesia, Republik Korea, Republik Filipina dan Amerika Syarikat.

Langkah ini adalah untuk melindungi industri tempatan yang mengeluarkan produk yang serupa. Kadar duti anti lambakan yang telah dikenakan adalah di antara 55.9% dan 43.24% bagi tempoh lima tahun, mulai 27 September 2003 hingga 26 September 2008.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan [Tuan Hashim bin Ismail]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalahnya sekarang ini terbuka untuk dibahaskan. Ya, Yang Berhormat bagi Kepong.

5.14 ptg.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak akan mengambil masa yang panjang kerana kita tidak ada masa dan hendak berbuka puasa sekarang ini...

Tuan Yang di-Pertua: [Ketawa]

Tuan Husam bin Haji Musa: [Menyampuk]

Dr. Tan Seng Giaw: Masa tak ada? Dak! Ada macam lagi tu. Mana, tidak sampai lagi itu. Buka 6.59, saya tahu juga itu.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, sila-sila...

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, memang ini yang disebut oleh Yang Berhormat itu sangat rumit kalau kita hendak mengambil masa memang panjang untuk membincangkan. Walau bagaimanapun saya tertarik kepada PU(A) 220, PU(A) 325 dan juga PU(A) 370 hampir sama kerana berkenaan anti lambakan, mengenai barang-barang yang dikeluarkan oleh Kanada, Republik Indonesia, Republik Korea, Republik Filipina dan Amerika Syarikat, Pearl Water misalnya Massy Paper Company Limited, PTB Consolidated dan lain-lain. Ini produk-produk kertas. Bolehkah Yang Berhormat terangkan berapa kilang yang kita ada yang mengeluarkan barang-barang yang sama dengan itu syarikat-syarikat daripada lima negara yang disebut oleh Yang Berhormat ini kerana kita hendak tahu sampai bila kita akan memberi perlindungan kepada kilang-kilang ini. Dengan WTO, AFTA saya percaya tidak lama lagi kita tidak boleh beri perlindungan lagi sudah dan setakat ini kalau kita boleh sebut bilangan kilang yang kita ada yang kita perlu beri perlindungan.

Seterusnya Tuan Yang di-Pertua, mengenai Perintah Duti Kastam. Kita terutamanya yang kena-mengena oleh *oleo-chemical* itu, *palm steering* yang dikecualikan cukai dan juga beberapa barang-barang yang di bawah CEPT dikurangkan atau dikecualikan cukainya dan dengan tujuan untuk menggalakkan *oleo-chemical industry* di negara ini. Bolehkah Yang Berhormat terangkan kepada kita semua kilang *oleo-chemical* yang terdapat di negara ini dan dengan pengecualian cukai kepada duti eksport ini adakah ini bermakna kita akan tambahkan bilangan kilang *oleo-chemical* ini.

Tuan Yang di-Pertua, ini memang satu perkara yang penting kerana kita mengeluarkan minyak kelapa sawit yang terbanyak di dunia dan kita mestilah menggunakan kesempatan ini untuk memajukan kilang-kilang atau industri *oleo-chemical* ini dan semasa kilang-kilang kita yang diambil alih oleh pihak negara Cina atau India sekarang ini kita mestilah adakan industri yang kita mempunyai kelebihan. Dari segi ini, kita memang mempunyai kelebihan dan setakat ini kita tidak dapat lagi mengeluarkan *oleo-chemical* dengan banyak tetapi kita mestilah berusaha untuk berbuat demikian.

Sekian terima kasih.

Dua Ahli Yang Berhormat: [Bangun]

Tuan Yang di-Pertua: Saya hendak bagi seorang sahaja di antara yang berdua. Seorang sahaja, saya hendak bagi seorang sahaja, ya.

Tuan Husam bin Haji Musa: [Bercakap tanpa pembesar suara]

Tuan Yang di-Pertua: Ya?

Tuan Husam bin Haji Musa: 2 minit, 2 minit.

Tuan Yang di-Pertua: 2 minit?, okey, alright!

5.17 ptg.

Tuan Husam bin Haji Musa [Kubang Kerian]: Saya merujuk kepada duti lambakan. Saya merayu sekali lagi supaya polisi ini dapat dikaji semula dan ini disebabkan oleh kesan kepada industri surat khabar negara kita, walau pun kita katakan bahawa kita masih membenarkan import daripada beberapa negara tetapi setelah berunding dengan persatuan pengedar dan penerbit, mereka merungut bahawa kertas yang dikecualikan itu mutunya adalah berbeza dengan lima negara yang kita kenakan cukai anti lambakan ini.

Kertasnya adalah terlalu kekuningan dan ini tidak digunakan oleh industri surat khabar di negara kita dan mereka memang mengharapkan bekalan kertas daripada lima negara yang dikenakan cukai anti lambakan ini.

Saya telah berhujah sebelum ini bahawa cukai ini hanyalah semata-mata untuk melindungi sebuah syarikat bukan nasional iaitu MMI iaitu sebuah syarikat swasta biasa dan ini adalah tidak adil sama sekali dan ini telah disuarakan, terakhir saya ingat dalam surat khabar utama negara kita tiga, empat hari yang lepas oleh semua persatuan-persatuan penerbit surat khabar yang mereka telah menyebut 36,000 pekerja dalam industri percetakan mungkin akan kehilangan pekerjaan daripada dasar ini. Jadi saya berharap dasar ini dapat dikaji semula.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Tumpat.

5.19 ptg.

Dato' Kamarudin bin Jaafar [Tumpat]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, saya pun ingin merujuk kepada hal yang sama sebab hal-hal perintah duti yang lain semua turun ataupun dibatalkan dutinya tetapi untuk dua terakhir anti-lambakan ini menaikkan hingga kepada 43.24% dan sebagainya.

Selain daripada yang disebut oleh Yang Berhormat bagi Kubang Kerian tadi, ingin menekankan bahawa prinsip kita untuk menggalakkan industri pendidikan, industri ilmu, industri memperbanyakkan buku, budaya membaca seharusnya membawa kita kepada menggalakkan kemasukan bahan-bahan yang berkaitan dengan percetakan dan penerbitan. Ini bertentangan dengannya dan ini disebabkan oleh sebab sebagai mana yang Yang Berhormat bagi Kubang Kerian bayangkan tadi, ada sebuah syarikat kilang kertas yang hendak dilindungi oleh kerajaan kita dan sebab-sebabnya tidak jauh daripada masalahnya ialah bahawa syarikat itu dipunyai sebahagian sahamnya oleh syarikat NSTP yang kita tahu dipunyai oleh UMNO. Jadi ini saya fikir adalah suatu yang tidak sesuai.

Keduanya Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana yang disebut oleh Timbalan Menteri dan ada dalam kertas ini yang kita kenakan duti anti-lambakan ini kepada tiga atau empat syarikat daripada lima negara, tiga daripada Kanada, enam daripada Indonesia, lima daripada Korea, dua daripada Filipina dan tiga daripada Amerika Syarikat.

Biasa Tuan Yang di-Pertua dalam bidang ekonomi, lambakan ini biasa dilakukan oleh satu, dua negara sahaja yang mana satu, dua negara itu memberikan keistimewaan kepada syarikat demikian boleh keluar dengan murah. Boleh lambak ke negara lain tetapi kalau lima negara lebih daripada 20 syarikat boleh mengeluarkan kertas lebih murah daripada yang Malaysia keluarkan, *the problem* Tuan Yang di-Pertua dengan izin, *is not with these country but with Malaysia*. Maknanya masalahnya syarikat yang kita hendak pertahankan, yang kita hendak lindungi itu adalah syarikat yang tidak berdaya maju.

Kalau lima negara, 20 lebih syarikat boleh mengeluarkan kertas dengan lebih murah daripada yang kita keluarkan, *something is definitely* Tuan Yang di-Pertua, dengan izin, *very wrong in our industry and not with this five countries...* [Tepuk] Jadi saya fikir kita kena nilai semula dan fikir semula dan amalan melindungi syarikat yang tidak berdaya maju ini, akhirnya kerajaan seperti kes yang kita dengar RM2.274 bilion tadi akan ambil alih syarikat ini, beli syarikat ini, *convert* hutang syarikat ini dan sebagainya kepada saham dan ekuiti, ini saya fikir adalah amalan yang tidak sihat untuk negara kita. Sekian.

Tuan Yang di-Pertua: Kementerian menjawab ya.

5.22 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan [Dato' Dr. Ng Yen Yen]: Terima kasih Yang Berhormat bagi Kepong, Kubang Kerian dan Tumpat.

Pada masa sekarang sahaja ada satu syarikat MMI yang keluar *newsprint*. Yang kedua saya akan minta izin akan memberikan ucapan mengenai berapa bilangan kilang mengenai *oleo-chemical*.

Dan mengenai nati-lambakan. Perkara ini, saya hendak membawakan suatu kenyataan adalah pada masa kita buat kajian perkara ini dalam tempoh 120 hari, maka

MITI hendak menjalankan siasatan lanjut dan buat kajian dan mendapatkan satu syarikat sahaja dari Republik Indonesia yang memberikan kerjasama. Lain syarikat dari negara lain semua tidak memberikan apa jawapan pun. Jadi itulah ada sesuatu yang saya sendiri rasa sebagai *unexplainable*. Jikalau syarikat-syarikat dari negara-negara lain ada apa-apa yang hendak cadang, mereka patut dalam masa itu membawa kepada MITI semasa MITI buat kajian tetapi saya akan ambil perhatian kepada apa yang timbulkan mengenai *news print enroll* dan dalam masa hadapan, jikalau ada sesuatu yang mesti diubah suai lagi kita boleh membangkitkan pada masa hadapan. Sekian terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan, masalahnya ialah bahawa usul Yang Berhormat Menteri Kewangan seperti yang tertera dalam Aturan Urusan Mesyuarat ini di bawah Perkara 16 hendaklah disahkan dan hendaklah dipersetujukan.

Masalah dikemukakan bagi diputuskan dan disetujui.

Diputuskan,

“Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa yang diletakkan padanya oleh subseksyen (2) Seksyen 11, Akta Kastam 1967 supaya perintah-perintah berikut:

- (1) Perintah Duti Kastam (Pindaan)(No.3) 2003;
- (2) Perintah Duti Kastam (Pindaan)(No.4) 2003;
- (3) Perintah Duti Kastam (Pindaan)(No.5) 2003;
- (4) Perintah Duti Kastam (Barang-barang Berasal dari Negara-negara ASEAN)(Tarif Keutamaan Sama Rata)(Pindaan)2003;
- (5) Perintah Duti Kastam (Barang-barang Berasal dari Negara-negara ASEAN)(Tarif Keutamaan Sama Rata)(Pengecualian)(Pindaan) 2003;
- (6) Perintah Kastam (Duti Anti – Lambakan Sementara) 2003; dan
- (7) Perintah Kastam (Duti Anti –Lambakan) (No.2) 2003.

Yang dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai kertas-kertas statut bil. 148, 149, 150, 240, 241, 242 dan 243 tahun 2003 disahkan.

AKTA EKSAIS 1976

Perintah Duti Ekasais (Pindaan) 2003

5.24 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan [Dato' Dr. Ng Yen Yen]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan

“Bahawa majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa yang diletakkan padanya oleh Subseksyen 2, seksyen 6 Akta Eksais 1976 perintah berikut;

- (1) Perintah Duti Eksais (Pindaan) 2003, PU(A) 343 bertarikh 12 September 2003,

Yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai kertas statut bil. 147 tahun 2003 disahkan”

Tuan Yang di-Pertua, Perintah Duti Eksais (Pindaan) 2003, PU(A) 343 bertarikh 12 September 2003. Perintah ini bertujuan untuk melaksanakan pengumuman dana Bajet 2004 bagi menaikkan duti eksais sebanyak 20% ke atas rokok dan lain-lain keluaran tembakau dan 10% ke atas minuman keras.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Yang di-Pertua: Ya.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan [Tuan Hashim bin Ismail]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalahnya sekarang ini terbuka untuk di bahaskan. Ya, Kepong.

[Beberapa Ahli bersorak]

5.26 ptg.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, ini satu perkara sahaja jadi jangan bising sangat... *[Tepuk]* Ini pun terlibat dengan bahan-bahan tembakau, rokok. Kalau sesetengah Ahli Parlimen tidak merokok, ini tidak timbul...

Beberapa Ahli: Ya! *[Tepuk]*

Dr. Tan Seng Giaw: Apabila mereka merokok Tuan Yang di-Pertua di tempat-tempat yang dilarang merokok dan puntung-puntung itu '*belana*'? *Belana* Tuan Yang di-Pertua?

Tuan Yang di-Pertua: Apa itu *belana* ya?

Dr. Tan Seng Giaw: Di merata-rata tempat. Sri Gading terutamanya. Ya, beliau beritahu saya, dia berhenti berapa kali sudah. Satu hari hanya hisap satu batang rokok sahaja satu hari.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, ya, ya.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, bolehkah Yang Berhormat Menteri terangkan dengan dikenakan duti import 20% ini tambahan. Berapakah akan kita dapat hasil di dalam satu tahun? Dan juga, apakah langkah yang ditambah untuk kita mencegah penyeludupan rokok? Kerana ini memang Tuan Yang di-Pertua, kalau dutinya kita naikkan, penyeludupan bertambah. Dan saya pun tidak tahu macam mana pihak Kementerian, dia mungkin tidak cukup kaki tangan ataupun mungkin ada penyelewengan, mungkin ada perkara yang lain, tidak dapat mencegah. Itu Gudang Garam, keretek itu memanglah. Penyeludupan saya dengar sudah tambah, sudah tambah. Macam mana boleh tambah? Seolah-olah pihak kementerian ini kenakan duti import dengan banyak untuk menggalakkan penyeludupan...

Seorang Ahli: Pakat, pakat.

Dr. Tan Seng Giaw: Pakat? Saya tidak tahulah, sama ada pakat ataupun tidak, Tuan Yang di-Pertua pun tahu, penyeludupan itu sudah bertambah dan bolehkah Yang Berhormat terangkan macam mana kita boleh mencegah? Sekian terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Tumpat. Selepas itu Menteri menjawab.

5.28 ptg.

Dato' Kamarudin bin Jaafar [Tumpat]: Tuan Yang di-Pertua, satu minit sahaja. Pertama saya menyokong Yang Berhormat bagi Kepong tadi dalam pandangannya tentang bagaimana hendak mengawal ianya dijadikan bahan untuk seludup. Keduanya teknikal dan Perlembagaan Tuan Yang di-Pertua, iaitu ia di tandatangani oleh Dr. Jamaluddin bin Mohd Jarjis, Menteri Kewangan Kedua. Sama ada dalam Perlembagaan Negara kita ada istilah Menteri Kewangan Kedua atau mana-mana Menteri Kedua..

Beberapa Ahli: Ya! *[Tepuk]*

Dato' Kamarudin bin Jaafar: Sebab ini menandatangani suatu perkara yang berkaitan dengan undang-undang. Kita ada Perdana Menteri, Menteri, Timbalan Menteri, dahulu Menteri Muda tetapi Perlembagaan Negara kita dipinda jadi Timbalan Menteri. Hari ini kita diperkenalkan istilah Menteri Kewangan Kedua secara rasminya. Sama ada mengikut Perlembagaan Negara ianya sah atau pun ianya sepatut jawatannya Menteri di Kementerian Kewangan seperti Menteri di Jabatan Perdana Menteri ataupun sebagainya sebab Menteri Kewangan Kedua atau dengan izin, *Second Minister* ini mungkin tarafnya rendah, *First Lieutenant* dengan *Second Lieutenant* tarafnya lain. Jadi istilah-istilah seperti ini saya fikir perlu diberi perhatian dan saya harap kerajaan yang baru ini mengambil perhatian tentang penggunaan istilah ini... *[Tepuk]*

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Menteri menjawab ya.

5.30 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan [Dato' Dr. Ng Yen Yen]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat bagi Kepong dan Yang Berhormat bagi Tumpat. Mengenai cukai ke atas minuman keras dan juga rokok - tujuan kementerian, tujuan kerajaan bukan untuk melebihi kutipan cukai daripada minuman keras dan juga rokok tetapi adalah untuk kesihatan negara kita.

Mengenai penyeludupan rokok - dalam tahun 2002 sejumlah 400,104 kilogram rokok telah *diconfiscated* dan jumlah nilai cukai adalah RM96,907 juta dan juga untuk minuman keras pada tahun 2003, sejumlah 616,000 liter telah dirampas dan nilai cukai adalah RM8,718 juta.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, untuk membanteras penyeludupan selain daripada langkah-langkah yang saya ambil dan cara-cara yang kerajaan ambil, pada pandangan saya apa yang boleh dimajukan jikalau rakyat semua di Malaysia jangan merokok atau minum minuman keras yang diseludup. Itu sahaja, sebab itu *supply and demand*. Walaupun kita membuat pelbagai langkah, orang lain lagi lebih langkahnya. Betapa laju bot kita, dia lagi laju. Jadi, pada pandangan saya, itu tanggungjawab rakyat sendiri. Sekian, terima kasih. *[Tepuk]*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis untuk diputuskan. Masalahnya ialah bahawa usul seperti yang dikemukakan tadi hendaklah dipersetujui.

Usul dikemuka bagi diputus dan disetujui.

Usul disetujui.

Diputuskan;

"Bahawa majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa yang diletakkan padanya oleh Subseksyen 2, seksyen 6 Akta Eksais 1976 perintah berikut;

(2) Perintah Duti Eksais (Pindaan) 2003, PU(A) 343 bertarikh 12 September 2003,

Yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai kertas statut bil. 147 tahun 2003 disahkan"

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sebelum saya menutupkan mesyuarat pada hari ini saya mengucapkan banyak-banyak terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah memberi segala kerjasama kepada Timbalan-timbalan Yang di-Pertua dan juga kepada saya untuk menjalankan mesyuarat ini sehingga selesai dengan baik dan kita siapkan perkara-perkara yang telah pun diperlukan.

Saya tidak dapat memastikan sama ada kita boleh berjumpa lagi di mesyuarat yang akan datang. *[Disampuk]* Jika ada pilihan raya sudah tentu ada yang akan datang balik dan ada yang tidak datang lagi. Kerjaya sebagai wakil rakyat ini adalah suatu kerjaya yang tidak menentu, sama ada seorang itu boleh bertugas sebagai wakil rakyat, bergantung

kepada pelbagai faktor. Malangnya tidak ada siapa pun yang boleh menolong kita sungguhpun kita telah memberi pelbagai pertolongan kepada orang lain.

Bagi saya yang bertugas sebagai Yang di-Pertua ini berasa sangat bangga kerana prestasi Parlimen kita ini kian lama kian meningkat. *[Tepuk]* Oleh yang demikian, kita boleh berharap sistem demokrasi di negara kita ini, kian lama kian bertambah tinggi mutunya dan bertambah matang. Dengan kematangan ini, berterusanlah kestabilan politik dan kemakmuran negara.

Adalah menjadi kewajipan kepada semua kita, Ahli-ahli Yang Berhormat dan juga warganegara yang lain-lain, iaitu moga-moga pilihan raya yang akan datang ini berjalan dengan licin supaya demokrasi kita tidak tercemar. Sikap meletak faedah negara lebih daripada diri itu amatlah sangat kita sanjung tinggi. Sikap ini akan menjamin demokrasi dan kestabilan negara. Kita sekalian sedar, maju atau mundurnya negara bergantung kepada satu sistem demokrasi yang matang.

Saya mengucapkan selamat kepada semua Ahli-ahli Yang Berhormat sama ada yang akan kembali ataupun tidak, saya memohon ampun dan maaf jika ada apa-apa kesalahan saya dan juga kesalahan daripada Timbalan-timbalan Yang di-Pertua saya. Saya harap Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian dalam sihat walafiat dan terus berkhidmat kepada negara baik sebagai Ahli Dewan Rakyat atau luar Dewan dan mengorbankan kebolehan masing-masing demi untuk negara dan anak cucu kita yang akan datang.

Saya mengambil kesempatan ini mengucapkan Selamat Hari Raya Aidilfitri kepada kesemua Ahli-ahli Yang Berhormat dan pegawai-pegawai yang beragama Islam. Kepada orang-orang yang beragama Kristian, saya mengucapkan Selamat Krismas dan kepada kesemua kita saya mengucapkan Selamat Tahun Baru.

Dengan kata-kata ini, saya dengan ini menangguhkan mesyuarat ini kepada satu tarikh yang tidak ditetapkan. *[Tepuk]*

Dewan ditangguhkan pada pukul 5.35 petang.

